## Canon

## Canon **CARD PHOTO PRINTER** CP-300/CP-200

Canon Card Photo Printer

**User Guide** 

**ENGLISH** 

Foto-impresora Canon para tamaño tarjeta

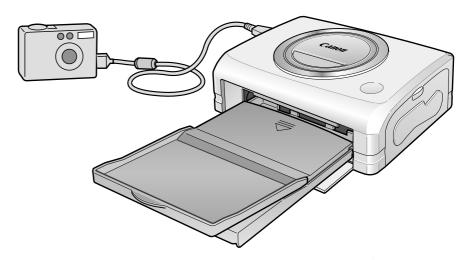
**ESPAÑOL** 

Guía del usuario

Imprimante photo Canon

**Guide d'utilisation** 

**FRANÇAIS** 







### Contents

How to Use the Manuals	2
Symbols Used	
Package Contents	3
Quick Start	4
Introduction	8
What Can Be Accomplished with this Printer	9
Read This First	
Safety Precautions	
Proper Usage and Handling	14
Components Guide	18
Let's Print	20
Preparing Your Ink Cassette/Paper Sets and Paper Cassette	20
Loading the Ink Cassette	
Placing the Paper into the Paper Cassette	
Loading the Paper Cassette	
Connecting a Power Source and the Camera to the Printer.	
Printing	
Battery Usage	
Using the Battery Pack (CP-300 Only)	
Using the Car Battery Adapter (CP-300/CP-200)	
Troubleshooting	
Error Messages	
Specifications	
Connecting the Printer to a Computer and Printing	
Safety Precautions	
Read Carefully Before Using!	
System Requirements	
Printing Operations Overview	
Viewing the ZoomBrowser EX Software User Guide	40
(Windows)/ImageBrowser Software User Guide	
(Macintosh) PDF Manuals	47
Printing with Non-Canon Digital Cameras	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

#### **How to Use the Manuals**

Please refer to the following manuals according to your purposes.



#### Printer User Guide (This Guide)

- · Printer, paper and ink cassettes handling instructions
- · Camera and printer connection instructions
- Printer and computer connection overview



### Printer Driver User Guide (Bundled on the CP Printer Solution Disk)

- Printer driver installation instructions
- Printer and computer connection instructions and printing instructions



#### Camera User Guide (Included with the Camera)

- Shooting, replaying and erasing images from the camera
- Camera and printer connection instructions and printing instructions
- Camera and computer connection instructions



#### ZoomBrowser EX Software User Guide (Windows) ImageBrowser Software User Guide (Macintosh)

• Instructions on how to use ZoomBrowser EX and ImageBrowser

These PDF format manuals are available on the Canon website. Please download them from the following URL:

http://web.canon.jp/Imaging/information-e.html

: Included with the Printer

#### **Symbols Used**

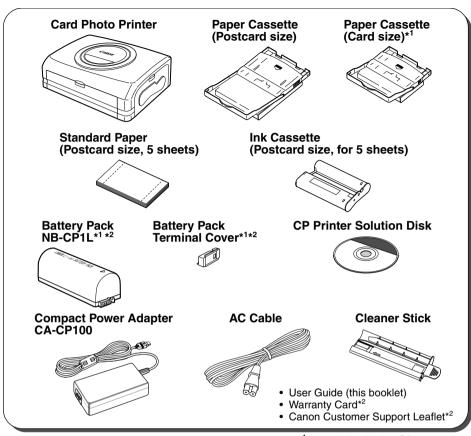


: This mark denotes issues that may affect the printer's operation.



: This mark denotes additional topics that complement the basic operating procedures.

#### **Package Contents**



- \*1 Included with the CP-300 only.
- \*2 Not included in some regions.

#### The following products are sold separately.

Paper Cassette PCL-CP100	L size*
Paper Cassette PCC-CP100	Card size
Color Ink/Paper Set KP-36IP	Postcard size, 36 standard sheets
Color Ink/Paper Set KL-36IP	L size, 36 standard sheets*
Color Ink/Paper Set KC-36IP	Card size, 36 standard sheets
Color Ink/Full-sized Label Set KC-18IF	Card size, full-size, 18 Label sheets
Color Ink/Label Set KC-18IL	Card size, Multiple (8-screen), 18 Label sheets
Battery Pack NB-CP1L	Spare battery pack. Cannot be used with the CP-200.
Battery/Charge Adapter Kit BCA-CP100	Set including the Battery Pack NB-CP1L and a battery charger. Cannot be used with the CP-200.
Car Battery Adapter CBA-CP100	Powers the printer from a car's battery.

<sup>\*</sup> Not sold in some regions.

#### **Quick Start**

Let's start by printing on postcard size paper. This section explains the procedures required to print with the paper and the ink cassette (trial kit) included with your printer. Some steps may vary according to the printer model so be sure to check which printer model you are using (CP-300 or CP-200). If you have trouble understanding certain procedures, please refer to the relevant reference pages for detailed instructions.

\* General camera descriptions in this guide refer to digital cameras or digital camcorders compatible with the card photo printer (CP-300/CP-200). However, in detailed instructions, "camera" refers to "digital cameras", and "compact power adapter" refers to "power source" throughout this guide.

#### **Things to Prepare**

Printer (CP-300 or CP-200)

Standard Paper (Postcard size, 5 sheets)

Ink Cassette (Postcard size, for 5 sheets)

Paper Cassette (Postcard size)

Compact Power Adapter CA-CP100

AC Cable

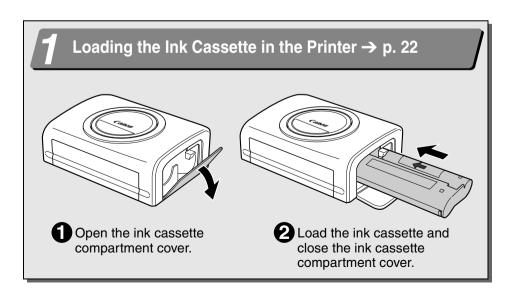
Canon camera

Memory card containing the images you wish to print

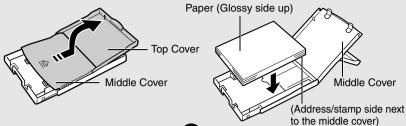
Camera User Guide

USB Cable included with your camera kit

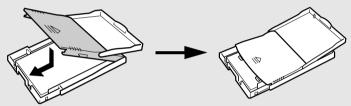
: Included with the Printer



### $m{2}$ Placing the Paper into the Paper Cassette ightarrow p. 23

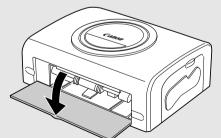


- Open the paper cassette's top and middle covers.
- Place the paper (postcard size, 5 sheets), glossy side up and the address/stamp side next to the middle cover, in the paper cassette.

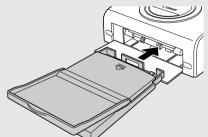


3 Place the middle cover back to its original position, and leave the top cover open.

## $m{3}$ Loading the Paper Cassette into the Printer ightarrow p. 25

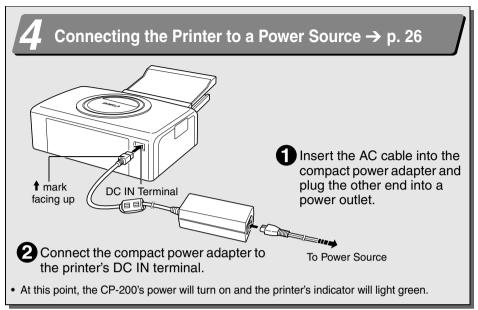


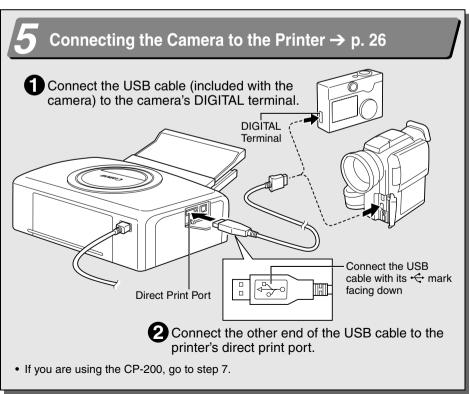
Open the paper cassette compartment cover.



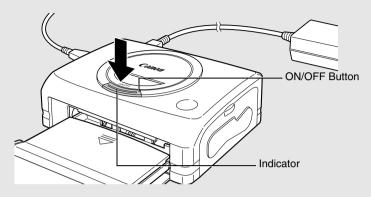
- Push the paper cassette all the way into the paper cassette compartment, with its top cover open and its middle cover closed.
  - → Continued on the next page.

#### **Quick Start (Continued)**





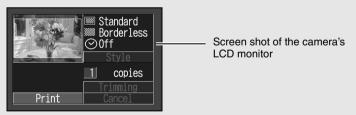
### **f** Turn On the Power (CP-300 Only) $\rightarrow$ p. 27



Press the printer's ON/OFF button until the indicator lights green.

### Printing → p. 28

- Turn the camera's power on and display the images.
  - The (Direct Print) mark appears on the upper left corner of the LCD monitor.
- Press the camera's SET button.



- 3 Select [Print] and press the SET button.
  - Printing starts.

With certain camera models, the camera will power up and display its images when it is connected to the printer with the USB cable. For detailed instructions, please refer to the *Camera User Guide* that came with your camera.

#### Introduction

Thank you for your purchase of the Canon Card Photo Printer CP-300/CP-200. This *User Guide* explains the printer's general flow of operations, from camera print settings to printing and computer connection operations to printing. For information about how to make prints, refer to the *Camera User Guide* that came with your camera and to the *Printer Driver User Guide* (bundled on the CP Printer Solution Disk).

Before using your printer for the first time, please read through the safety precautions.  $\rightarrow$  p. 10

#### ☐ Warning Against Copyright Infringement

Please respect all copyrights. Use of images produced by this printer for purposes other than personal entertainment may be prohibited by law.

#### ■ Warranty Limitations

This printer's warranty is only effective in the country of sale. If a problem arises while the printer is in use abroad, please convey it back to the country of sale before proceeding with a warranty claim to a Canon Customer Support Help Desk.

For Canon Customer Support contacts, please see the Canon Limited Warranty supplied with your printer.

This printer is designed to perform optimally when used with genuine Canon-brand printer accessories ("Canon Brand Accessories").

You may use non-Canon brand accessories with this printer. However, Canon makes no warranties concerning, and is not responsible for damages resulting from, use of non-Canon brand accessories.

#### **Disclaimer**

- While every effort has been made to ensure that the information contained in this
  User Guide is accurate and complete, no liability can be accepted for any errors or
  omissions. Canon reserves the right to change the specifications for the hardware
  and software described herein at any time without prior notice.
- No part of this User Guide may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form, by any means, without the prior written permission of Canon.
- Canon makes no warranties for damages resulting from corrupted or lost data due to a mistaken operation or malfunction of the product, the CompactFlash™ cards (CF card) or use of non-Canon CF cards.

#### **Trademark Acknowledgements**

- · Canon is a trademark of Canon, Inc.
- Any other company and product names used herein may be trademarks of their respective companies.

#### What Can Be Accomplished with this Printer

#### Connects directly to supporting Canon cameras

Allows easy printing from any Canon camera that supports direct printing with the card photo printer (CP-300/CP-200). Just connect the interface cable and you're ready to go.

#### **Connects directly to computers**

Simply connect the printer to a computer with one commercially available USB cable to perform the following operations.

- · Print images shot with the camera
- Print part of an image (trimming)
- Print images with captions and artistic layout (Windows only)
- Make your own custom business cards

#### Three paper sizes and two types of labels

You can print on standard paper in postcard size, L size or credit-card size. In addition to the standard size paper, you can print full-sized labels or 8-label stickers with the credit-card size paper.

#### High-quality prints, fast paper feeding

Offers photo-quality prints. Produces up to 18 prints without reloading.

#### Fast printing

Postcard size images can be printed at the high speed of approximately 85 seconds per sheet.

#### Coated prints

Applies a protective coating to each print.

#### **Borderless prints**

Can produce borderless images that fill the paper completely.

#### **Supports DPOF (Digital Print Order Format)**

Supports DPOF settings for print selection, number of copies, and shooting date.

#### Easy outdoor printing

You can easily print outdoors by attaching the battery pack (CP-300 only). You can also print images using the power of the cigarette lighter socket of a car with the separately sold Car Battery Adapter.



 If does not display on the camera's LCD monitor when you connect your camera to this printer, your camera's firmware may be incompatible with this printer. Please check the Canon BeBit website (http://web.canon.jp/lmaging/ BeBit-e.html) or your regional Canon website, for information or to download compatible firmware.

Since this printer complies with an industry standard for direct printing, you can print with non-Canon cameras that are also compatible with this standard. For details, refer to page 49.

#### **Read This First**

#### **Safety Precautions**

- Before using the devices, please ensure that you have read and understood the safety precautions described below. Always ensure that the devices are operated correctly.
- The safety precautions noted on the following pages are intended to instruct you in the safe and correct operation of the devices to prevent injuries or damage to yourself and other persons.
- "Devices" refers to the "printer, compact power adapter, battery pack (included with the CP-300 in some regions or sold separately) or charge adapter (sold separately)" throughout this guide.

#### **↑** WARNINGS

#### Devices

If the devices emit smoke or a burning odor, or show other signs of significant malfunction, immediately unplug the AC cable from the power outlet. Continued operation under these conditions poses risk of fire or electric shock. Be sure that smoke or burning odor subsides, and then contact your dealer or the nearest Canon Customer Support help desk.

If the devices are dropped or the devices casing becomes damaged, unplug the AC cable from the power outlet. Continued operation poses risk of fire or electric shock. Contact your dealer or the nearest canon Customer Support help desk.

**Never rest small metallic objects or liquid containers on top of the devices.** If liquid splashes onto the devices, wipe the devices dry using a soft absorbent cloth. If liquid spills into the devices or an object falls into the devices, immediately unplug the AC cable from the power outlet. Continued operation poses risk of fire or electric shock. Contact your dealer or the nearest Canon Customer Support help desk.

Do not use flammable solvents such as alcohol, benzene, or paint thinner to clean the devices. Use of such solvents poses a fire risk.

**Do not drop or insert metallic or combustible objects into the devices.** Entry of foreign objects into the devices may result in fire, electric shock, or equipment failure. Store the devices out of the reach of children.

**Do not disassemble or modify the devices.** The devices contain high-voltage components, and there is risk of electric shock. If your devices need internal adjustments or repair, contact your dealer or a Canon Customer Support help desk.

Do not touch metal parts of the devices or the power plug during thunderstorms. Lightning strikes may produce lethal voltages within the devices. Keep clear of the devices while thunderstorms are in progress.

#### ■ Power

Do not exceed the cable and power outlet ratings when operating this product. Do not operate this product outside of the specified voltage rating. Connecting too many lines to the same outlet may result in fire. Check that the voltage of the outlet is compatible with the devices before plugging them in.

If the AC cable becomes damaged (if internal wiring is exposed, etc.), immediately unplug the cable from the power outlet. Continued use poses risk of fire or electric shock.

Do not plug in or unplug the AC cable while your hands are wet, as this may result in electric shock. When unplugging the cable, hold it firmly at the plug area. Do not pull directly on the cable, as this may damage or expose the cable's internal wiring, resulting in risk of fire or electric shock.

Be sure that the AC cable is plugged all the way in. A loose connection may result in heat buildup, fire, or electric shock.

Do not damage, modify, or rest heavy objects on the AC cable. Damage to the cable may result in the exposure of live wires, fire, or electric shock.

**Keep the AC cable free of dust.** The presence of dust or metallic debris on the plug poses risk of fire or electric shock. If the plug area is not clean, unplug the AC cable and then wipe the plug area clean using a dry cloth. Check the plug periodically to make sure it is clean.

#### ■ Usage Location

Do not place the devices on an unstable or tilted table or desk, as there is risk that the devices may fall and cause injury.

#### **CAUTIONS**

#### Devices

**Do not block the air vents on the printer.** Blocking the vents may cause the inside of the printer to overheat, resulting in damage to internal components and risk of equipment failure or fire. Use the devices in a well-ventilated area.

**Do not rest heavy objects on the devices.** Objects may fall off the devices and cause injury. Weight placed on the devices may deform the casing, resulting in damage to internal parts and posing risk of fire.

**Unplug the devices when you are not using them.** If the devices remain plugged in, there is risk that accidental contact with the device's internal parts may cause electric shock. Leaving the devices plugged in during prolonged periods of non-use poses risk of fire.

Do not remove the paper cassette from the printer while printing is in progress. Paper moves back and forth in the cassette four times during printing. Placing your hand in the way of moving paper may result in injury. Wait for printing to finish completely before removing the cassette. Never place your hand into the paper cassette slot.

Do not reach into internal parts of the devices except as specified in the operating instructions. Reaching into inappropriate parts of the devices may cause your hand to become caught or injured.

#### ■ Power

**Do not move the devices while they are plugged in.** Doing so may damage the AC cable. Continued use of a damaged AC cable poses risk of fire or electric shock.

**Do not excessively bend or twist the AC cable.** Doing so may damage the cable. Continued use of a damaged cable poses risk of fire or equipment failure. Leave about 10 cm (4 in.) of clearance around the devices to ensure adequate ventilation.

**Do not pull on the AC cable.** Doing so may damage the cable. Continued use of a damaged cable poses risk of fire or electric shock. Always hold the cable by the plug area when unplugging it.

#### **■**Usage Location

Do not use the devices in locations that are smoky, humid, dusty, or subject to strong vibration. Entry of water or dust into the devices, or internal damage caused by strong vibration, may pose risk of fire or electric shock. Have the devices checked approximately once a year (contact your dealer), preferably before the onset of your area's humid season.

**Do not leave the devices exposed to high temperatures.** Do not leave in direct sunlight, or close to heating equipment, or in a car with windows closed on a hot day. High temperatures may cause deformation of the devices and pose risk of fire.

**Do not use the devices near an open flame.** Sheets ejected from the printer (onto the top of the paper cassette) may fall into the flame, resulting in fire.

**Do not use the devices close to TV sets or AM radios.** Devices' operation may adversely affect TV and radio reception.

#### **Proper Usage and Handling**

#### ■ Usage Location

Do not use near strong magnets or near devices that produce strong electromagnetic fields. Electromagnetic radiation from devices such as TVs and game machines, and strong magnetic fields from devices such as speakers and large motors, may cause distortion in printed images.

Use in a well-ventilated, level area.

**Leave about 10 cm (4 in.) of clearance around the printer.** Be sure to leave clearance around the paper-handling slot (at the rear) so that paper has sufficient room to jut out from the slot during printing.

#### ■ Handling Precautions

Please avoid turning the printer's power on and off needlessly as the printer initialization consumes ink: There may not be enough ink left for the allotted sheets in the set.

When the printer is not in use, please remove the battery pack (CP-300 only).

**Unplug the printer when you are not using it.** But please note that you should plug in and run the printer at least once every six months to ensure that it remains functional.

Before transporting the printer, remove the paper and ink cassettes and close the paper cassette cover and the ink cassette cover. If dirt or foreign objects enter the printer, print quality may deteriorate.

Pack the printer into an appropriate case for transport. If a case is not available, wrap it with cloth or other protective material to protect against scratches.

Never use volatile compounds or insecticides on the printer, and do not allow rubber or vinyl material to remain in prolonged contact with the printer. These materials may cause deformation of the printer's casing.

#### □ Overheating

If the printer overheats, it will temporarily stop operating. This does not mean that the printer has malfunctioned. The printer will resume normal printing as soon as it cools down.

Temporary stoppages are most likely to occur in the following cases:

- When printing continuously.
- If the room is unusually warm.
- If the air vents are blocked or if ventilation is inadequate.

#### □ To Prevent Damage from Condensation

Condensation may form in the printer if you suddenly move it from a cold location to a warm location. To prevent damage that might be caused by condensation, place the printer in a sealed vinyl bag prior to moving it, and allow it to reach room temperature before using it. Stop using the printer immediately if you detect condensation. Continued use may damage the equipment. Wait until the moisture evaporates completely before resuming use.

#### ☐ Cleaning the Printer

**Never use benzene, paint thinner, or other volatile solvents to clean the printer.** Volatile solvents may cause deformation or peeling of the printer's casing. To clean the printer, wipe it with a soft dry cloth. If stronger cleaning is required, wipe first with a cloth moistened with a dilute neutral solvent, then wipe again with a soft dry cloth. If you use a chemical cleaning cloth, read the instructions that come with it and observe all indicated precautions.

**Keep the air vents clean and free of dust.** Clean the vents as necessary. Dust that enters the printer through the vents may land on the ink sheet, resulting in poor print quality and possibly leading to printer breakdown. If the ink sheet becomes dusty, remove the ink cassette and replace it with a new one.

#### ■ Proper Handling of Ink Cassettes

Please use only the ink cassettes specified for use by Canon.

Do not open the ink cassette cover while printing is in progress, and do not pull the ink cassette out. These actions may damage the printer.

Do not touch or pull on the ink sheet.

Do not handle the ink cassettes with wet or sweaty hands.

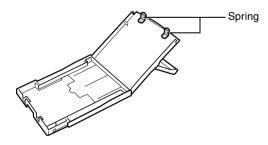
Allow ink cassettes to reach room temperature before installing and using them. Condensation may form if you suddenly move ink cassettes from a cold location to a warm location. If there is risk of condensation, leave the cassette in its packaging until it reaches room temperature, and wipe away any moisture before loading it.

If you are not planning to use the printer for a while, remove and store the ink cassette.

#### ■ Proper Handling of Paper Cassettes

**Do not apply excessive force to the paper cassette.** Force or impact on the cassette may result in paper jams or equipment damage.

Do not bend or deform the spring located at the rear of the middle cover of the paper cassette.



Do not place any foreign objects in the print output receptacle (on the top of the paper cassette). This area is for paper only.

If you are not planning to use the printer for a while, remove the paper cassette, close the paper cassette's top cover and store the paper cassette. Also remove the paper from the paper cassette and store it horizontally.

#### ■ Proper Handling of Paper

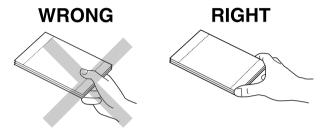
Please use only the paper types specified for use by Canon.

Paper must be printed on the glossy side (the side without any printed markings). Always load paper into the cassette with the glossy side up. Loading the paper the wrong way may result in poor print quality, and in some cases may cause damage to the printer.

Do not tear or bend the paper's perforated edges before printing. Tearing the paper's perforated edges will cause the ink sheet to wind up automatically and waste one print's worth of ink. If this happens, there will not be enough ink left to print all the paper sheets included in the kit.

Do not use label sheets on which labels are partially peeled off.

**Do not touch the print side of the paper with your fingers.** Always hold the paper along the edges (outside the perforated border).



Be sure that hands are dry before touching the paper, and do not scratch on the paper surface with a hard object. Keep the paper surface away from dust, water droplets, etc.

**Do not write on the paper before printing.** Writing on paper before printing on it may result in malfunction.

**Do not touch paper while it is being printed.** During printing, the sheet repeatedly moves back and forth along the top of the paper cassette and in and out through the paper-handling slot. Please do not touch the sheet during this process.

**Do not allow too many prints to accumulate in the print output receptacle.** Do not allow more than 9 sheets to accumulate in the print output receptacle.

You may write on the back of the paper with an oil-based pen, but to avoid smudging please allow ink time to dry before touching it.

Allow the paper to reach room temperature before installing and using it. Condensation may form if you suddenly move the paper from a cold location to a warm location. If there is risk of condensation, leave the paper in its packaging until it reaches room temperature, and wipe away any moisture before loading it.

Please avoid the following actions as they may result in color change, color fading or color bleeding.

- Sticking any type of adhesive tape onto the print surface.
- Allowing print surfaces to come into contact with vinyl materials.
- Applying alcohol or other volatile solvents to the print surface.
- Leaving print surfaces tightly pressed against any other surfaces or objects for prolonged periods.

#### ■ Paper Storage

If you wish to mount prints into an album, select an album with nylon-based sleeves, or with propylene or cellophane sleeves. Other types of sleeves may cause color loss or color bleeding.

Color change may occur over time in accordance with conditions of storage. Canon assumes no liability for color changes.

To avoid print quality deterioration, do not store your prints in the following types of locations.

- Locations that reach temperatures above 40°C (104°F)
- · Humid or dusty locations
- · Locations exposed to direct sunlight.

Remove unused paper from the paper cassette, return it to its original package, and store the package horizontally.

#### Others

When opening a color ink/paper set (full-sized label set, label set), check the contents. If something seems to be missing or appears to be damaged, contact the dealer for assistance.

The battery pack can be charged while installed on the printer (CP-300 only), using the printer.

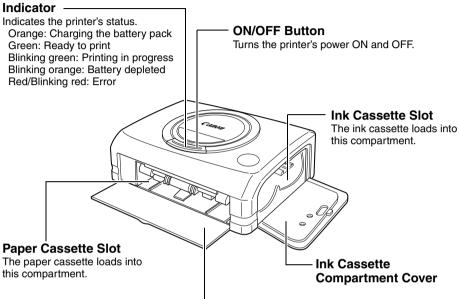
- Charge the battery pack using the compact power adapter supplied with the printer.
- The battery pack can also be charged using the separately sold the Battery/Charge Adapter Kit.

When using the battery pack (Included with the CP-300 in some regions or sold separately), if the battery status is low, the finished print may not be ejected into the print output receptacle completely. If this happens, please pull out the paper.

#### **Components Guide**

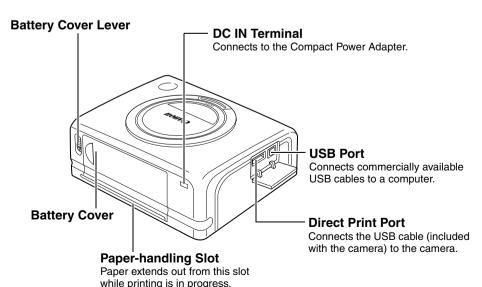
#### ■ Card Photo Printer CP-300

#### <Front View>



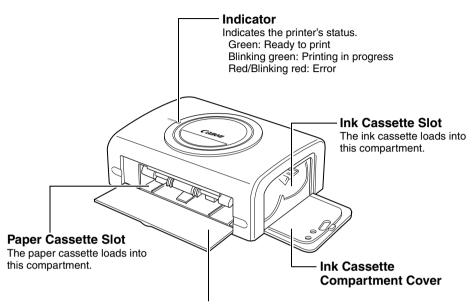
**Paper Cassette Compartment Cover** 

#### <Back View>



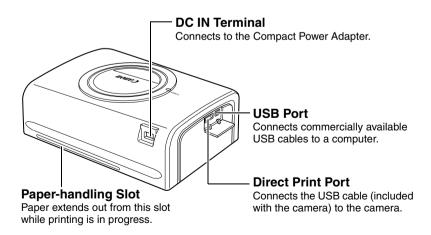
#### ■ Card Photo Printer CP-200

#### <Front View>



**Paper Cassette Compartment Cover** 

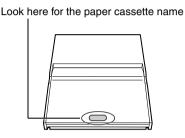
#### <Back View>



## Preparing Your Ink Cassette/Paper Sets and Paper Cassette

Since there are several kinds of sets (including the separately sold sets), please make sure you are using the right ink cassette, paper and paper cassette. If the set is not correct, your will not be able to print.

Please check the sets and the names of their components in the table below.





#### **■ Checking Your Ink/Paper Sets**

#### $\square$ Printing on Postcard Size Paper (100 × 148 mm (4 × 6 in.))

Paper	Number of Sheets	Paper Cassette Name	Ink Cassette Name The design of the seal on your ink cassette may slightly differ from the examples below.
	5	POSTCARD SIZE	Postcard (4x6in) size Canon 5 Printouts Made in Japan/Japon
	36	(POSTCARD SIZE)	Postcard (4x6in) size Canon 36 Printouts Made in Japan/Japon

Included in package

#### $\square$ Printing on L Size Paper (89 × 119 mm (3.5 × 4.7 in.))

Paper	Number of Sheets	Paper Cassette Name	Ink Cassett The design of the seal on slightly differ from th	your ink cassette may
	36	L SIZE	L size 36 Printouts	Canon Made in Japan/Japon

• The paper cassette PCL-CP100 (sold separately) is required to print on L size paper.

#### ☐ Printing on Credit Card Size Paper (54 × 86 mm (2.1 × 3.4 in.))

Paper	Number of Sheets	Paper Cassette Name	Ink Cassette Name The design of the seal on your ink cassette may slightly differ from the examples below.
Standard Paper	36	CARD SIZE	Card size Canon  36 Printouts Made in Japan/Japon
Full-sized Label	18	CARD SIZE	Card size Canon  18 Printouts Made in Japan/Japon
8-sticker Label	18	CARD SIZE	Card size Canon  18 Printouts Made in Japan/Japon

- The credit card size paper cassette is included with the CP-300.
- The paper cassette PCC-CP100 (sold separately) is required when printing on credit card size paper with the CP-200.

#### ☐ Separately Sold Ink and Paper Products

You can use the following color ink/paper sets (sold separately) with the Canon Card Photo Printer CP-300/CP-200.

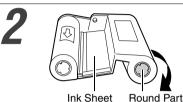
Paper Size	Contents	Product Name
Postcard size	Standard paper (36 sheets) Dedicated ink cassette	Color Ink/Paper Set KP-36IP
L size	Standard paper (36 sheets) Dedicated ink cassette	Color Ink/Paper Set KL-36IP
Credit card size	Standard paper (36 sheets) Dedicated ink cassette	Color Ink/Paper Set KC-36IP
	Full-sized label (18 sheets) Dedicated ink cassette	Color Ink/Full-Sized Label Set KC-18IF
	8-sticker label (18 sheets) Dedicated ink cassette	Color Ink/Label Set KC-18IL

• One ink cassette can print to all of the paper included in the ink/paper set.

#### **Loading the Ink Cassette**

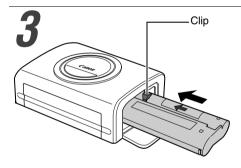


## Open the ink cassette compartment cover.



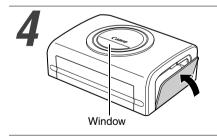
## Remove any slack from the ink sheet.

 Push in on the round part in the middle of the cassette, and turn it in the indicated direction to take up the slack until the ink sheet straightens out (It will not be possible to print to all of the paper if you overwind the ink sheet).



# Hold the cassette so that the embossed arrow is at the top, and insert it all the way into the compartment (in the direction of the arrow).

- Be careful to avoid touching or pulling on the ink sheet when inserting the cassette.
- Push the cassette all the way in, so that it clicks into place.
- When you are ready to remove the ink cassette, lift the clip and pull the cassette out.



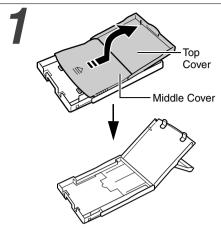
## Close the ink cassette compartment cover.

• You can check the name of the ink cassette in the printer through the window on the top of the printer.



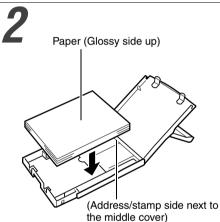
- Do not reuse empty ink cassettes. Attempting to reuse an empty ink cassette may result in malfunction or damage to the printer.
- Please also refer to the Proper Handling of Ink Cassettes section of Proper Usage and Handling. → p. 15

#### **Placing the Paper into the Paper Cassette**



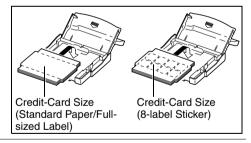
## Open the paper cassette's top cover and middle cover.

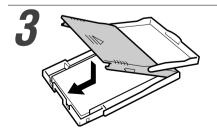
 Open the top cover, then push the middle cover in the direction of the arrow and lift it up.



# Fan the paper stack properly and place the paper into the paper cassette, with the printable side (glossy side) facing up.

- Insert the postcard size paper with the glossy side up and the address/stamp side next to the middle cover as shown in the figure.
- Insert the credit-card size paper as shown in the figure below.





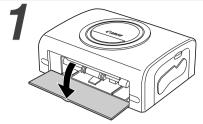
## Place the middle cover back to its original position.

- After pulling the middle cover down, slide it in the direction of the arrows until it clicks back into place.
- Do not close the top cover.

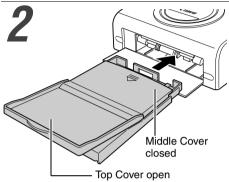


- Please use specified paper types only.
- Do not insert more than 18 sheets in the paper cassette.
- Never print on a sheet of paper more than once, even if the first printing has left
  the paper completely blank. The coating applied to the paper as it passes through
  the printer makes it unsuitable for further use. Reused paper may stick to the ink
  sheet, resulting in damage to the printer.
- Please also refer to the Proper Handling of Paper Cassettes and the Proper Handling of Paper sections of Proper Usage and Handling. → p. 15, p. 16

#### **Loading the Paper Cassette**



## Open the paper cassette compartment cover.



## Push the paper cassette all the way into the paper cassette slot.

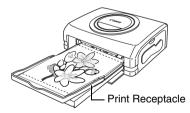
- Be sure the paper is set correctly before pushing the cassette in.
- Insert the paper cassette evenly so that it slides over the bottom of the slot entrance.



 Do not remove the paper cassette while feeding, printing, or ejection is in progress.



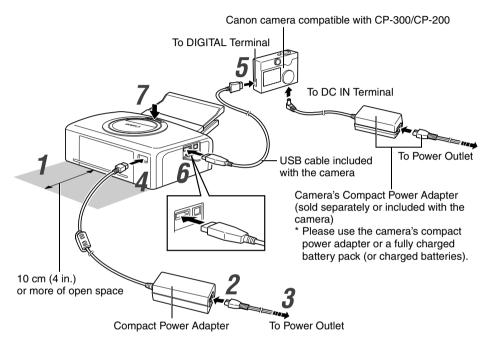
 The printer outputs the finished prints into the receptacle onto the top of the printer cassette (top of the middle cover or inside of the top cover). Be sure to close the middle cover and open the top cover so that output can proceed normally.



## **Connecting a Power Source and the Camera to the Printer**

Connect the camera to the printer using the cable (included with the camera) and turn the printer's power on.

For more detailed camera connection instructions, refer to your *Camera User Guide*.



The numbered steps in the following instructions refer to the numbers in the above illustration.



#### Place the printer on a flat area.

 Be sure to leave about 10 cm (4 in.) of clearance around the paper-handling slot (at the rear) so that paper has sufficient room to jut out from the slot during printing.



Connect the supplied AC cable to the supplied Compact Power Adapter CA-CP100.

#### Insert the plug in a power outlet.



#### Connect the Compact Power Adapter cable to the printer.

- Insert the cable with its mark facing up.
- With the CP-200, the power turns on at this point and the indicator lights green.



#### Connect the USB cable to the camera.

• Use the USB cable that came with your camera.



#### Connect the USB cable to the printer.

• Insert the cable in the left port, with the 🚓 mark on the cable facing down.



## Press the ON/OFF button until the indicator goes on. (CP-300 only)

The indicator lights green once the printer powers up.

#### ■ Turning the Printer's Power Off

#### **CP-300**

Press the ON/OFF button until the indicator goes off.

#### **CP-200**

Unplug the cable of the compact power adapter from the printer. (The indicator will go off)



- We recommend that you connect the camera's compact power adapter (sold separately or included with the camera) when using the camera with your printer. If you wish to run the camera on battery power, be sure that batteries are fresh (fully charged).
- When connecting the cable, be sure that the connectors on the cable match up correctly with the connectors on the camera and printer.
- Use an easily accessible power outlet for the printer's AC cable, so that you can
  unplug the printer cable quickly in the event of a problem.
- Please also refer to the Usage Location section of Proper Usage and Handling for information about printer usage location. → p. 14



 Some camera models do not come with a compact power adapter. For details, please see the System Map that came with your camera.

#### **Printing**

This section explains the flow of printing operations. For more details, refer to your *Camera User Guide*.





## Turn the camera's power on and display the images.

- Some camera models automatically power up when the cable is connected to the printer. The (Direct Print) mark then displays on the LCD monitor.

## 2

#### Display the images to be printed and press the SET button.

3



## Select [Print] and press the SET button.

 Printing starts. The camera returns to the replay screen once printing is successfully completed.



#### If **2** does not display in step 1, check the following:

- Is the cable correctly connected? → p. 26
- Is the printer's power on? → p. 26
- Is your camera's firmware compatible with this printer? → p. 34

#### If printing does not start, check the following:

Does the camera's LCD monitor display a message? → p. 36

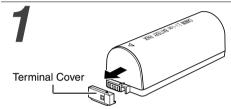
#### **Using the Battery Pack (CP-300 Only)**

With the CP-300, you can use the rechargeable battery pack (Battery Pack NB-CP1L) to print.

The battery pack can either be charged in the printer or with the separately sold battery charger (included with the Battery/Charge Adapter Kit BCA-CP100).

#### ■ Charging the Battery Pack in the Printer

Attach the battery pack NB-CP1L to the printer to charge it.

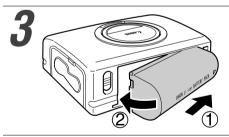


## Remove the battery pack's terminal cover.

 When the battery pack is not in use, always store it with its terminal cover on.

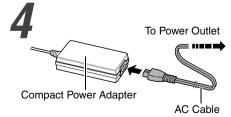


Press the battery cover lever down and remove the battery cover.

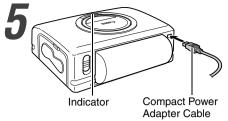


#### Install the battery pack.

- Slide the battery pack into place, in the direction of the arrow, and push it in until it clicks into place.
- To remove the battery pack, push the battery cover lever down and pull the battery pack out. Replace the battery cover afterwards.

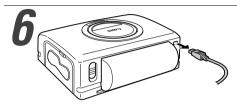


Attach the AC cable to the compact power adapter CA-CP100 and plug it into a power outlet.



## Connect the compact power adapter cable to the printer.

 The indicator lights orange while charging and turns off once the battery pack is fully charged.



Disconnect the compact power adapter cable from the printer once charging is complete.

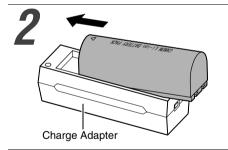
#### ■ Charging the Battery Pack with the Battery Charger

Use the separately sold battery charger (included with the Battery/Charge Adapter Kit BCA-CP100) to charge the battery pack NB-CP1L before attaching it to the printer.



#### Remove the battery pack's terminal cover.

• Refer to step 1 of the Charging the Battery Pack in the Printer section. → p. 29



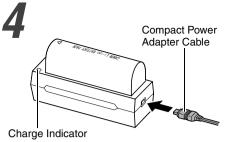
## Attach the battery pack to the charge adapter.

· Attach it firmly in the direction of the arrow.



## Attach the AC cable to the compact power adapter CA-CP100 and plug it into a power outlet.

• Refer to step 4 of the Charging the Battery Pack in the Printer section. → p. 29



## Connect the compact power adapter cable to the charge adapter.

- The charge indicator lights orange while charging and turns green once the battery pack is fully charged.
- Disconnect the cable from the charge adapter once charging is complete and detach the battery pack from the charge adapter.



#### Remove the battery cover and install the battery pack.

Refer to step 2 and 3 of the Charging the Battery Pack in the Printer section.
 → p. 29



- If the ON/OFF button is pressed and the printer's power turns on while charging the battery pack, charging will stop. Pressing the ON/OFF button again will turn off the printer and charging will resume.
- Do not charge this battery pack with charge adapters other than those recommended by Canon.
- Do not use the battery pack in products other than those recommended by Canon.
- Do not charge battery packs other than the battery pack NB-CP1L.
- Do not carry or store the battery pack with metal objects with sharp edges, such as paper clips and pins. Always put the terminal cover on the battery pack's terminal when carrying it or before storing it.
- Avoid dropping or subjecting the battery pack to severe impact.
- Do not apply heat or expose the battery pack to open flame.
- Do not cover the compact power adapter with anything, such as a tablecloth, cushion or blanket, when it is charging. Heat will build up internally and possibly lead to fire.
- Immediately flush water over parts of the body or clothing that come into contact
  with the inner contents of a battery if the outer casing incurs damage. If any of
  these substances should contact internal tissues, such as eyes or the mouth,
  immediately flush with water and seek medical assistance.



- When the battery pack is used to power the printer, the printer will automatically turn off if it is idle for 5 minutes or more.
- This is a lithium ion battery pack so there is no need to completely use or discharge it before recharging. It can be charged at any charge state.
- It takes approximately 150 minutes to bring a fully discharged battery pack to a full charge state (based on standard Canon testing criteria).
- Charge it within a temperature range of 5 to 40°C (41 to 104°F).
- The charge adapter may emit noises while charging. This is not a malfunction.
- Do not charge the battery pack for more than 24 continuous hours to avoid performance loss.
- When the printer is not in use, remove the battery pack, replace its terminal cover and store it in a cool place (30°C/86°F or less). Charge it before using it again.
- Even charged battery packs continue to discharge naturally. You are advised to charge the battery on the day of use, or one day before, to ensure a full charge.
- Since storing a fully charged battery pack for long periods of time (about 1 year)
  can shorten its lifecycle or affect performance, you are recommended to discharge
  the battery pack fully in the printer before storing it in a cool place (30°C/86°F or
  less). If you do not use the battery pack for long periods of time, charge it fully and
  discharge it fully in the printer at least once a year before returning it to storage.
- The printer consumes the battery charge when the power is on even when a function is not being used. To conserve the battery charge, be particularly attentive in turning the power off.
- Although the battery pack's maximum operating range is 5 to 40°C (41 to 104°F), the optimal range is 10 to 30°C (50 to 86°F). At cold temperatures, such as those experienced on ski hills, performance will temporarily decline, reducing the usable time.
- If the usable time of a battery pack diminishes substantially even when fully charged, it should be replaced.
- Remove the battery pack when the printer is not in use. The battery pack
  continues to discharge a small amount when left in the printer or charge adapter
  even with the power turned off. This shortens the battery life.

#### ■ Battery Status

If battery status is running down while the printer is connected to the camera, the camera's LCD monitor may display the following message.

Error Message	Solution
Recharge the printer battery	The battery pack's power is too low to operate the printer. Switch the battery pack for a fully charged one or recharge the battery pack.

#### **■** Battery Performance

Number of prints	Postcard size paper: Approximately 36 sheets
	L size paper: Approximately 36 sheets
	card size paper: Approximately 72 sheets

Test conditions: Normal temperature (23°C/73°F), Canon images, continuous print.

- \* The above data may vary according to the printing environment and the image to be printed.
- \* At low temperatures, the battery pack performance may diminish and the low battery icon may appear very rapidly. In these circumstances, the performance can be improved by warming the battery pack in a pocket before use.

## Using the Car Battery Adapter (CP-300/CP-200)

Car Battery Adapter CBA-CP100 (sold separately) can be used to power the printer or charge the battery pack from a car's cigarette lighter socket.

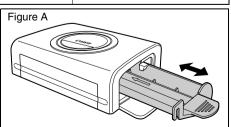
Please refer to the *Car Battery Adapter User Guide* for advice about proper handling.

### **Troubleshooting**

If the printer does not seem to be working properly, run through the checks below to see if you can identify and correct the problem. If you are not able to solve the problem, please call your dealer or contact a Canon Customer Support help desk for assistance.

Problem	Cause	Solution
The printer has no power.	The compact power adapter or AC cable is not correctly connected.	Be sure that the compact power adapter and AC cable are connected correctly. Be sure that the AC cable is plugged into a standard power outlet.
The printer's indicator is blinking red.	There is a malfunction in the printer.	Turn the printer's power off and turn it on again.
The 🖸 (Direct Print) mark does not display in the upper left	The cable is not correctly connected.	Connect the cable correctly (→ p. 26).
corner of the LCD monitor.	The printer's power is off.	Turn the printer's power on ( $\rightarrow$ p. 26).
	Your camera's firmware is incompatible with this printer.	Please check the Canon BeBit website or your regional Canon website.
	The printer is connected to a computer and printing is in progress.	Wait until the print outputted by the computer is complete.
The printer does not print.	The printer is not correctly connected to the camera.	Connect the cable correctly (→ p. 26). If the connection is correct, the ☑ icon will appear on the camera's LCD monitor.
	The camera's batteries are depleted.	Replace with fully charged (fresh) batteries, or plug the camera into a power outlet (using the camera's optional compact power adapter).
	The printer's battery pack is depleted. (CP-300 only)	Use a fully charged battery pack or use the printer's compact power adapter.
	The ink cassette is not loaded correctly.	Load the ink cassette correctly. (→ p. 22)
	Too muck slack in the ink cassette's ink sheet.	Take up the slack.
	The paper cassette is not pushed all the way in.	Load the paper cassette correctly. (→ p. 25)
	The printer has overheated.	Wait for the printer to cool down.
Printing stopped midway.	The printer is not correctly connected to the camera.	Connect the cable correctly. (→ p. 26)

Problem	Cause	Solution
The printer's indicator lights red without the camera's LCD monitor displaying any error message.	There is a malfunction in the printer.	Remove the paper from the paper-handling slot and take up any slack in the ink sheet. Turn the printer's power off and turn it on again.
Print quality is not good.	You are not using the correct paper type.	Use the designated paper type.
	Paper is loaded with the wrong side up.	Load the paper correctly (glossy side up).
	The ink sheet or paper is dirty.	Use a clean ink sheet and clean paper.
	Condensation has formed inside the printer.	Wait for condensation to evaporate.
Faint stripes appear in the print.	Dust has accumulated inside the printer.	Remove the ink cassette and insert the cleaner stick in the direction of the arrow and with the arrow on the cleaner stick facing up. Push it in completely as shown in figure A and slide it in and out of the printer 2 or 3 times.
Printed images are distorted.	The printer is too close to a TV, video game machine, or other electromagnetic source.	Move the printer so that it is at least one meter (3.3 ft.) away from the electromagnetic source.
	The printer is too close to a stereo speaker, large motor, or other strong magnetic source.	Move the printer away from the strong magnetic source.
Nothing happens when the	The printer has overheated.	Wait for the printer to cool down.
camera's SET button is pressed.	Printing is in progress.	Wait for the printer to finish printing.
Frequent paper jams.	The paper cassette is overloaded.	Do not load more than 18 sheets of paper into the cassette.
	The print output receptacle is too full.	Do not allow more than 9 sheets to accumulate in the receptacle.
	Paper is creased or curled.	Do not use paper that is creased or curled.



## **Error Messages**

If a problem occurs while the printer is connected to the camera, the printer's indicator will light or blink red and the camera's LCD monitor may display one of the messages indicated below. (If the camera is connected to a TV, the message will appear on the TV screen.)

Error Message	Cause	Solution
No paper	Paper cassette is incorrectly installed.	Load the paper cassette correctly.
	Paper is not loaded correctly in the paper cassette.	Load paper into the cassette correctly.
	No paper in the paper cassette.	Load paper into the cassette.
	Paper is not feeding correctly.	Take out the paper cassette, and then manually remove any paper remaining in the printer.
No Ink	No ink cassette in the printer.	Load an ink cassette.
	The ink cassette is out of ink.	Load a new ink cassette.
Incompatible paper size	Wrong paper size is loaded in the printer.	Use the designated paper size.
Incompatible ink size	Wrong ink cassette size is loaded in the printer.	Use the designated ink cassette size.
Ink Cassette Error	The ink cassette is not working correctly.	Remove the ink cassette from the printer, take up the slack in the ink sheet, and then reload the cassette. If this does not solve the problem, replace with a new ink cassette. If the ink cassette is stuck in the printer, contact a Canon Customer Support help desk for assistance.
Paper and ink do not match	The paper and ink are from different sets.	Check the ink/paper sets.
Paper Jam	Paper jammed during printing.	Turn the printer's power off and turn it on again. If the printer fails to eject the paper, contact a Canon Customer Support help desk for assistance.
Paper has been changed.	Paper was changed after the print menu was displayed.	Change back to the original paper size or change the print settings.
Recharge the printer battery (CP-300 only)	The printer's battery pack is depleted.	Change it with a fully charged battery pack or recharge the battery pack. You can also use the printer's compact power adapter.

Error Message	Cause	Solution
Communication Error	Error in communication between printer and camera.	Turn the printer's power off and turn it on again. If the error message does not clear, contact a Canon Customer Support help desk for assistance.
Cannot Print!	The image was taken with a different camera, recorded in a different format, or has been altered by a computer.	Check whether the image's size matches the camera's pixel capacity. If the size is not appropriate, resize the image and convert as necessary so that the image is in a JPEG format that the camera can display.
Could not print xx images	You have selected a number of images for DPOF printing, but some of these images cannot be printed because they were taken with a different camera, recorded in a different format, or have been altered by a computer. (Where xx indicates the number of unprintable images from among those selected)	Check whether the image size matches the camera's pixel capacity. If sizes are not appropriate, resize the images and convert as necessary so that images are in a JPEG format that the camera can display.

## **Specifications**

#### ■ Card Photo Printer CP-300/CP-200

#### ☐ General Specifications

Printer Type	Full-color direct digital printer		
Print Method	Dye-sublimation thermal transfer (with overcoating)		
Resolution Reproduction	300 × 300 dpi		
Gradation	256 gradations/color		
Ink	Dedicated ink cassette for each paper size (	Y/M/C/overcoating)	
Paper	Postcard size (standard sheets) L size (standard sheets) Card size (standard sheets, full-sized label and 8-label sticker)		
Paper-Feed Method	Automatic feed from paper cassette	Automatic feed from paper cassette	
Paper-Eject Method	Sheets eject onto top of paper cassette		
Print Modes	Standard (1-screen) print (bordered or borderless) Multiple (8-screen) print (for use with labels)		
Print Sizes	Postcard size print (borderless): Postcard size print (bordered): L size print (borderless): L size print (bordered): Card size print (full-sized, borderless): Card size print (full-sized, bordered): Card size multiple print (8 stickers per label	100 × 148 mm (4 × 6 in.) 91.4 × 121.9 mm (3.6 × 4.8 in.) 89 × 119 mm (3.5 × 4.7 in.) 79.2 × 105.3 mm (3.1 × 4.2 in.) 54 × 86 mm (2.1 × 3.4 in.) 50 × 66.7 mm (2.0 × 2.6 in.) ): 17.3 × 22 mm (0.7 × 0.9 in.) (per sticker)	
Print Speeds*	Postcard size print (bordered/borderless): L size print (bordered/borderless): Card size print (full-sized, bordered/borderle Card size multiple print (8 stickers):	Approx. 85 sec. Approx. 70 sec. ess): Approx. 40 sec. Approx. 40 sec.	
□Interface			
Signal Transfer	Proprietary protocol for Canon cameras		
Connection Method	Camera/Printer connection USB cable inc	luded with the camera	
		available USB cable nded printer cable I: AWG 28 or better	

#### □ Device Specifications

Operating Environment	5 - 40°C (41 - 104°F), 20% to 80% RH (when running)	
Power Source	AC 100 - 240 V (50/60 Hz)	
Power consumption	AC 50 W or less (4 W or less when idle)	
Dimensions	CP-300: 170.0 (W) $\times$ 55.0 (H) $\times$ 123.0 (D) mm (6.70 $\times$ 2.17 $\times$ 4.84 in.) CP-200: 170.0 (W) $\times$ 54.8 (H) $\times$ 119.0 (D) mm (6.70 $\times$ 2.16 $\times$ 4.69 in.)	
Weight	CP-300: Approx. 860 g (30.3 oz.) (excluding ink and paper cassettes) CP-200: Approx. 820 g (28.9 oz.) (excluding ink and paper cassettes)	

Twisted-pair, sealed cable (compatible with high-speed mode)

Length: max. 5.0 m (16.4 ft.)

<sup>\*</sup> Test Conditions: Normal temperature (23°C/73°F), Canon standard images.

#### **■** Compact Power Adapter CA-CP100

Input voltage	AC 100-240 V (50/60 Hz) 95 VA (100 V) - 120 VA (240 V)
Rated output	DC 24 V, 2 A
Operating temperatures	0 - 40°C (32 - 104°F)
Dimensions	$100 \times 50 \times 24$ mm (3.9 × 2.0 × 0.9 in.) (excluding cable)
Weight	Approx. 200 g (7.1 oz.)

#### ■ Battery Pack NB-CP1L

Supplied with the CP-300, supplied with the separately sold Battery/Charge Adapter Kit BCA-CP100, or sold separately.

Туре	Lithium ion battery
Nominal voltage	DC 22.2 V
Nominal capacity	1200 mAh
Charge cycles	Approx. 300
Operating temperatures	5 - 40°C (41 - 104°F)
Dimensions	110.0 × 40.7 × 37.5 mm (4.3 × 1.6 × 1.5 in.)
Weight	Approx. 230 g (8.1 oz.)

#### ■ Charge Adapter CG-CP100

Supplied with the separately sold Battery/charge Adapter Kit BCA-CP100

Input voltage	DC 24 V, 2 A
Rated output	DC 24 V, 0.7 A
Charging time	2.5 hours
Operating temperatures	0 - 40°C (32 - 104°F)
Dimensions	136.7 × 46.5 × 41.1 mm (5.4 × 1.8 × 1.6 in.)
Weight	Approx. 120 g (4.2 oz.)

#### ■ Car Battery Adapter CBA-CP100 (Sold separately)

Input voltage	DC 12 V, 90 W
Rated output	DC 24 V, 3.2 A
Operating temperatures	0 - 40° (32 - 104°)
Dimensions	89.4 × 63.3 × 40.0 mm (3.5 × 2.5 × 1.6 in.) (excluding cable)
Weight	Approx. 370 g (13.1 oz.) (including cable)

<sup>\*</sup> The specifications and appearance are subject to change without notice.

#### **Connecting the Printer to a Computer and Printing**

#### **Safety Precautions**

The precautions noted within this guide are intended to instruct you in the safe and correct use of the products and to prevent injuries or damage to yourself, other persons and property. Please read and ensure that you understand them before proceeding to other sections of the guide.

## Marning

This symbol indicates topics that could lead to death or serious injury if ignored or handled incorrectly.

#### 🕂 Warning

Do not play the supplied CD-ROM(s) in any CD player that does not support data CD-ROMs. Playing the CD-ROM(s) in an audio CD player (music player) could damage the speakers. It is also possible to suffer from hearing loss from listening with headphones to the loud sounds of a CD-ROM played on a music CD player.

#### **Disclaimer**

- While every effort has been made to ensure that the information contained in this guide is
  accurate and complete, no liability can be accepted for any errors or omissions. Canon reserves
  the right to change the specifications of the hardware and software described herein at any time
  without prior notice.
- No part of this guide may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form, by any means, without the prior written permission of Canon.
- Canon makes no warranties for damages resulting from corrupted or lost data due to a
  mistaken operation or malfunction of the camera, the software, the CompactFlash<sup>TM</sup> cards (CF
  cards), personal computers, peripheral devices, or use of non-Canon CF cards.

#### **Trademark Acknowledgments**

- Canon and PowerShot are trademarks of Canon Inc.
- Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.
- CompactFlash is a trademark of SanDisk Corporation.
- iBook and iMac are trademarks of Apple Computer, Inc.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh and QuickTime are trademarks of Apple Computer Inc., registered in the United States and other countries.
- Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Other names and products not mentioned above may be registered trademarks or trademarks of their respective companies.

#### **Read Carefully Before Using!**

#### CANON SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

IMPORTANT - READ THIS AGREEMENT BEFORE USING THE SOFTWARE ON THE CD-ROM IN THIS BOX. BY USING THE SOFTWARE, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS AGREEMENT.

This is a license agreement (the "Agreement") between you and Canon Inc. ("Canon").

IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT, DO NOT USE THE SOFTWARE PROGRAM ON THE CD-ROM (INCLUDING ALL SOUND AND IMAGE DATA) AND THE USER MANUAL IN THIS BOX (COLLECTIVELY, THE "SOFTWARE") AND PROMPTLY RETURN THE SOFTWARE TO YOUR POINT OF PURCHASE FOR A REFUND.

In consideration of the right to use the SOFTWARE, you agree to abide by the terms and conditions of this Agreement.

1. LICENSE: Canon grants you the personal, non-exclusive right to use the SOFTWARE only on a single computer. You may physically transfer the SOFTWARE from one computer to another provided that the SOFTWARE is used on only one computer at a time. You shall not install or use the SOFTWARE on a network, multiple CPU, multiple site arrangement, or any other hardware configuration where the SOFTWARE is accessible to more than one CPU or to more than one user.

With respect to the sound and image data ("Data") contained in the Software, which are to be downloaded to the applicable Canon digital camera product, Canon grants you a personal, non-exclusive license to use the Data on a single Canon digital camera product only.

YOU SHALL NOT ASSIGN, SUBLICENSE, RENT, LEASE, LOAN, CONVEY OR OTHERWISE USE, TRANSFER, COPY, TRANSLATE, CONVERT TO ANOTHER PROGRAMMING LANGUAGE, ALTER, MODIFY, DECOMPILE OR DISASSEMBLE THE SOFTWARE, IN WHOLE OR IN PART, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THIS AGREEMENT.

- 2. BACK-UP COPY: You may make one copy of the SOFTWARE solely for back-up purposes, or copy the SOFTWARE onto the permanent storage device (e.g. a hard disk) of your computer and retain the original for back-up purposes. Any other copying of the SOFTWARE is a violation of this Agreement. You must reproduce and include the copyright notice on the back-up copy.
- SUPPORT AND UPDATES: Neither Canon, nor its subsidiaries, dealers or distributors will be responsible for providing maintenance or support for use of the SOFTWARE. No updates, fixes or support will be made available for the SOFTWARE.
- 4. LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY: It is your responsibility to choose, maintain and match the hardware and software components of your computer system. Thus Canon does not guarantee uninterrupted service or correction of errors or that the functions or performance of the SOFTWARE will meet your requirements. THE SOFTWARE IS LICENSED ON AN "AS IS" BASIS AND WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND. The CD-ROM storing the SOFTWARE is warranted only against defective material under normal use for a period of ninety (90) days after purchase from an authorized Canon dealer as evidenced by your sales receipt. Your sole remedy for a defective CD-ROM shall be replacement of the same without charge when returned by you at your expense to your point of purchase and proven to be defective upon inspection. The Replacement CD-ROM will be warranted for the remainder of the original ninety (90) day warranty period of the defective CD-ROM. The limited warranty does not apply if the failure of the CD-ROM resulted from accident, abuse or misapplication of the SOFTWARE and shall not extend to anyone other than the original user of the SOFTWARE.

EXCEPT AS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS PARAGRAPH 4, CANON, CANON'S SUBSIDIARIES, DISTRIBUTORS AND DEALERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WITH RESPECT TO THE SOFTWARE.

NEITHER CANON NOR ANY OF CANON'S SUBSIDIARIES, DISTRIBUTORS OR DEALERS IS LIABLE FOR ANY DAMAGES HOWSOEVER CAUSED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DIRECT, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL LOSS OR DAMAGE INCLUDING LOSS OF PROFITS, EXPENSE OR INCONVENIENCE HOWSOEVER CAUSED OR ARISING OUT OF THE SOFTWARE OR THE USE THEREOF.

NEITHER CANON, NOR ANY OF CANON'S SUBSIDIARIES, DISTRIBUTORS OR DEALERS SHALL HAVE ANY OBLIGATION TO INDEMNIFY YOU AGAINST ANY CLAIM OR SUIT BROUGHT BY A THIRD PARTY ALLEGING THAT THE SOFTWARE OR THE USE THEREOF INFRINGES ANY INTELLECTUAL PROPERTY OF SUCH THIRD PARTY.

SOME STATES, PROVINCES OR LEGAL JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, OR THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR PERSONAL INJURY OR DEATH RESULTING FROM NEGLIGENCE ON THE PART OF THE SELLER, SO THE ABOVE DISCLAIMERS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

- 5. TERM: This Agreement is effective upon your using the SOFTWARE and remains in effect until expiration of all copyright interests in the SOFTWARE unless earlier terminated. You may terminate this Agreement by destroying the SOFTWARE. This Agreement will also terminate without notice to you if you fail to comply with any of the terms of this Agreement and you must then promptly return the SOFTWARE. In addition, Canon may enforce its other legal rights.
- 6. U.S. GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS NOTICE:

The SOFTWARE is a "commercial item," as that term is defined at 48 C.F.R. 2.101 (Oct 1995), consisting of "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 (Sept 1995). Consistent with 48 C.F.R. 12.212 and 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.72024 (June 1995), all U.S. Government End Users shall acquire the SOFTWARE with only those rights set forth herein. Manufacturer is Canon Inc./30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan.

- 7. EXPORT RESTRICTIONS: You agree to comply with all export laws and restrictions and regulations of the country involved, and not to export or re-export, directly or indirectly, the SOFTWARE in violation of any such laws and restrictions and regulations, or without all necessary approvals.
- 8. SEVERABILITY:

In the event that any provision of this Agreement is declared or found to be illegal by any court or tribunal of competent jurisdiction, such provision shall be null and void with respect to the jurisdiction of that court or tribunal and all the remaining provisions of this Agreement shall remain in full force and effect

- 9. CONTROLLING LAW: The terms of this Agreement as it relates to purchases of the Software in the United States of America shall be governed and construed in all respects in accordance with the laws and regulations of the State of New York, without reference to choice of law principles. The terms of this Agreement as it relates to purchases of the Software in Canada shall be governed by the laws of the province of Ontario.
- 10. OWNERSHIP: All rights, including but not limited to copyrights and trade secret rights, to the SOFTWARE belong to Canon, its affiliated corporations and third party licensors. Your use of the SOFTWARE is subject to the laws of the United States, and Canada, and other applicable copyright and trademark laws, and nothing in this Agreement constitutes a waiver of the rights of Canon, its affiliated corporations and third party licensors under such laws. You only own the CD-ROM media in which the Software is stored. Except as expressly provided herein, no license or right, express or implied, is hereby conveyed or granted by Canon to you for any intellectual property of Canon. Nothing contained in Paragraph 1 shall be construed to give Canon any ownership rights in any images, graphics or textual material that you save in connection with the Software.

You may not modify, remove or delete any or all copyright notices (i) which are contained in the Software, including any copy thereof, and (ii) which are on the original CD-ROM and on the medium of a back-up copy made pursuant to Section 2 above.

11. ACKNOWLEDGEMENT: BY USING THE SOFTWARE, YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTOOD IT, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. YOU ALSO AGREE THAT THIS AGREEMENT IS THE COMPLETE AND EXCLUSIVE STATEMENT OF AGREEMENT BETWEEN YOU AND CANON CONCERNING THE SUBJECT MATTER HEREOF AND SUPERSEDES ALL PROPOSALS OR PRIOR AGREEMENTS, VERBAL OR WRITTEN, AND ANY OTHER COMMUNICATIONS BETWEEN THE PARTIES RELATING TO THE SUBJECT MATTER HEREOF. NO AMENDMENT TO THIS AGREEMENT SHALL BE EFFECTIVE UNLESS SIGNED BY A DULY AUTHORIZED OFFICER OF CANON.

## **System Requirements**

Please install the software on a computer meeting the following minimum requirements.

#### **■** Windows

OS	Windows 98 (First or Second Edition), Windows Millennium Edition (Windows Me), Windows 2000, Windows XP (Home Edition, Professional)
Computer Model	The above OS should be pre-installed on computers with built-in USB ports.
CPU	Windows 98/Windows Me/Windows 2000: Pentium 150 MHz or better Windows XP: Pentium 300 MHz or better
RAM	Windows 98/Windows Me/Windows 2000: 64 MB or more Windows XP: 128 MB or more
Interface	USB
Free Hard Disk Space	Canon Utilities ZoomBrowser EX: 120 MB or more (including the PhotoRecord printing program) Canon CP-300/CP-200 Printer Driver: 1 MB or more (the amount of free space required for installation)
Display	$800 \times 600$ pixels/High Color (16 bit) or better is required 1,024 $\times$ 768 pixels or better is recommended



- A CD-ROM drive is required to install the software.
- All procedures performed with a connection to a USB 2.0 compliant board are not guaranteed.

#### ■ Macintosh

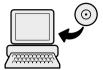
os	Mac OS 9.0 - 9.2, Mac OS X (Version 10.1/10.2)
Computer Model	The above OS should be pre-Installed on computers with built-in USB ports.
CPU	PowerPC
RAM	Mac OS 9.0-9.2: 20 MB or more of application memory Mac OS X (Version 10.1/10.2): 128 MB or more
Interface	USB
Free Hard Disk Space	Canon Utilities ImageBrowser: 50 MB or more Canon CP-300/CP-200 Printer Driver: 3.8 MB or more (the amount of free space required for installation)
Display	800 × 600 pixels/32,000 colors or better is required 1,024 × 768 pixels or better is recommended



- A CD-ROM drive is required to install the software.
- ImageBrowser is compatible with Mac OS X (v10.1/10.2). However, it is not compatible with disks formatted with the Unix File System (UFS).
- All procedures performed with a connection to a USB 2.0 compliant board are not guaranteed.

#### **Printing Operations Overview**

Follow the steps outlined below to prepare the printer and install the necessary software to enable printing.



#### Install the software onto the computer.

Place the supplied Canon CP Printer Solution Disk in the computer's CD-ROM drive and install the printer driver and ZoomBrowser EX (Windows) or ImageBrowser (Macintosh).





See the *Printer Driver User Guide* bundled on the CP Printer Solution Disk.





#### Connect the printer to the computer.

Load the paper and ink cassettes in the printer, turn the printer's power on and connect it to the computer using a commercially available USB cable.





See the *Printer Driver User Guide* and this guide.





#### Select an image to print.

Start ZoomBrowser EX (Windows) or ImageBrowser (Macintosh) and select an image to print.





See the Printer Driver User Guide.





#### Print the image.





See the Printer Driver User Guide.



 Please refer to the specifications on page 38 and to the Printer Driver User Guide for detailed information about USB cables.

# Viewing the Printer Driver User Guide (Windows/Macintosh)

The *Printer Driver User Guide* (Windows/Macintosh) manuals are bundled on the Canon CP Printer Solution Disk CD-ROM.



 Adobe Acrobat Reader must be installed to view the Printer Driver User Guide (Windows/Macintosh). If it is not installed on your computer, refer to the *Installing Adobe Acrobat Reader* section. → p. 47

#### ■ Windows



Place the Solution Disk in your computer's CD-ROM drive.

• The installer panel appears.

2

In the installer panel, click on the CP Printer Driver User Guide.

- The Printer Driver User Guide appears.
- If the installer panel does not appear automatically, open the [Readme] and [English] folders on the CD-ROM and double-click the [CP.PDF] ( ) file.

#### ■ Macintosh



Place the Solution Disk in your computer's CD-ROM drive.

Double-click on the CD-ROM icon on the desktop, and with Mac OS 9.0 - 9.2, double-click the [Mac OS 9] folder and with Mac OS X, double-click the [Mac OS X] folder.

3

Double-click the [Canon CP Printer Installer] icon.

The installer panel appears.

4

In the installer panel, click [Using the Software] and [ CP Printer Driver User Guide].

- The Printer Driver User Guide appears.
- You can also display the Printer Driver User Guide by double-clicking on the CD-ROM's folders [Mac OS 9], [Readme], [English] and [CP.PDF] ( ).

# Viewing the ZoomBrowser EX Software User Guide (Windows)/ImageBrowser Software User Guide (Macintosh) PDF Manuals

These PDF format manuals are available on the Canon Inc. website, from the following URL address:

http://web.canon.jp/Imaging/information-e.html



 Adobe Acrobat Reader must be installed on your computer to view the ZoomBrowser EX Software User Guide (Windows) or ImageBrowser Software User Guide (Macintosh). If it is not installed on your computer, install it using the following procedures.

#### ■Installing Adobe Acrobat Reader

If Adobe Acrobat Reader is not installed on your computer, use the following procedures to install it.

#### □ Windows



Close any programs that are running.

2

Place the Solution Disk in the computer's CD-ROM drive.

- The installer panel automatically displays.
- 3

Click [Exit] to close the installer panel.

4

In the [Start] menu, click [My Computer].

- With Windows 2000, Windows Me and Windows 98, double-click on the [My Computer] icon on the desktop.
- Right-click on the Solution Disk icon and select [Explorer].
- Double click the [Readme], [English], [Acrobat] and [Ar405eng.exe] ( ) icons, then follow the onscreen instructions to install Adobe Acrobat reader.

1

Close any programs that are running.

2

Place the Solution Disk in the computer's CD-ROM drive.

3

Double-click on the CD-ROM icon on the desktop and double click the [Mac OS 9], [Readme], [English], [Acrobat] and [Reader Installer] ( ) icons, then follow the onscreen instructions to install Adobe Acrobat reader.

#### **Printing with Non-Canon Digital Cameras**

Since the CP-300/CP-200 printers support the PictBridge\* standard, you can connect PictBridge compliant non-Canon digital cameras to easily print high image quality photos.

\* PictBridge: PictBridge is an industry standard for direct printing that allows you to print images without using a computer by directly connecting a digital camera or digital camcorder (hereafter "camera") to a printer, regardless of their brands and models.

#### ■ Before Using the Printer

Please read carefully the user guide that came with your camera and make sure that:

- The camera is PictBridge compliant.
- You are using the USB cable for the camera/computer connection to connect the printer to the camera. (This cable may be included with the camera)
- You set the print settings with the camera. For details, refer to the camera's user guide.

#### **■** Connecting the Camera

Insert one end of the USB cable used for the camera/computer connection in the printer's direct print port (see p. 26) and insert the other end in the camera's terminal. (For details, refer to the camera's user guide)

- The printer's indicator blinks green several times once the printer and camera are correctly connected. The indicator lights steadily green once it is ready to print.
- If a problem occurs during a connection or during printing, the printer's indicator lights or blinks red. If this happens, the error message that appears on the camera's LCD monitor may differ according to your camera model.

#### **■** Printing Functions

When printing with non-Canon cameras, the following items differ from Canoncamera printing operations.

#### ☐ Functions Available with Non-Canon Cameras

- Printing different selected images on an 8-label sheet.\*
  - \* You can use this function if it is supported by your camera.

#### ☐ Functions Not Available with Non-Canon Cameras

- · Printing images showing the date.
- · Printing images with DPOF print settings.
- · Printing indexes with the file name.



 Printing speed may differ according to your camera model and the image's number of recorded pixels. (The value written on page 38 is a printing speed obtained when printing with a Canon camera.)

#### **MEMO**

## Contenido

Cómo usar los manuales	. 2
Símbolos empleados	. 2
Contenido del paquete	. 3
Inicio rápido	
Introducción	
Qué se puede conseguir con esta impresora	. 9
Léame primero	
Precauciones de seguridad	10
Uso y manejo adecuados	14
Guía de los componentes	18
Comencemos a imprimir	20
Preparación de los juegos de cassette de tinta/papel y del cassette de papel	
Carga del cassette de tinta	20 22
Carga del papel en el cassette de papel	
Carga del cassette de papel	
Conexión de la impresora a una fuente de alimentación y a cámara	la
Impresión	
Utilización de las baterías	
Utilización del paquete de baterías (sólo la CP-300)	
Uso del adaptador de baterías para coches (CP-300/CP-200)	33
Solución de problemas	
Mensajes de error	
Especificaciones	
Conexión de la impresora a un ordenador e impresión	
Precauciones de seguridad	
Lea Minuciosamente Antes De Usar	
Requisitos del sistema	
Resumen de operaciones de impresión	
Consulta de la Guía de usuario del controlador de impreso (Windows/Macintosh)	ra
Visualización de los manuales en PDF ZoomBrowser EX	
Software User Guide (Windows)/ImageBrowser Softwar	е
User Guide (Macintosh)	
Impresión con cámaras digitales que no son de Canon	

#### Cómo usar los manuales

Por favor, consulte los siguientes manuales en función de la información que necesite.



#### Guía de usuario de la impresora (esta guía)

- Instrucciones de manejo de la impresora, el papel y los cassettes de tinta
- Instrucciones de conexión de la cámara y la impresora
- Resumen de conexiones de la impresora y el ordenador



## Guía de usuario del controlador de impresora (se suministra con el disco CP Printer Solution Disk)

- Instrucciones de instalación del controlador de impresora
- Instrucciones de conexión de la impresora y el ordenador e instrucciones de impresión



#### Guía del usuario de la cámara (se suministra con la cámara)

- Toma, repetición y eliminación de imágenes con la cámara
- Instrucciones de conexión de la impresora y el ordenador e instrucciones de impresión
- Instrucciones de conexión de la cámara y el ordenador



#### ZoomBrowser EX Software User Guide (Windows) ImageBrowser Software User Guide (Macintosh)

• Instrucciones de uso de ZoomBrowser EX e ImageBrowser

Estos manuales en formato PDF están disponibles en el sitio web de Canon. Puede descargarlos de la siguiente dirección:

http://web.canon.jp/Imaging/information-e.html

: Se suministra con la impresora

## Símbolos empleados

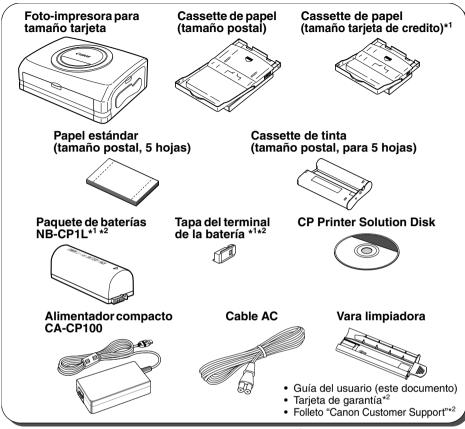


: Esta símbolo indica aspectos que pueden afectar al funcionamiento de la impresora.



: Esta símbolo indica aspectos adicionales que complementan a los procedimientos básicos de funcionamiento.

#### Contenido del paquete



- \*1 Se suministra sólo con la CP-300
- \*2 No se incluye en algunos países.

Los siguientes productos se venden por separado.

Cassette de papel PCL-CP100	Tamaño L*
Cassette de papel PCC-CP100	Tamaño tarjeta de credito
Juego de papel/tinta color KP-36IP	Tamaño postal, 36 hojas estándar
Juego de papel/tinta color KL-36IP	Tamaño L, 36 hojas estándar*
Juego de papel/tinta color KC-36IP	Tamaño tarjeta, 36 hojas estándar
Juego de etiqueta tamaño natural/tinta color KC-18IF	Tamaño tarjeta, tamaño natural, hojas de 18 etiquetas
Juego de etiqueta/tinta color KC-18IL	Tamaño tarjeta, múltiple (de 8 pantallas), hojas de 18 etiquetas
Paquete de baterías NB-CP1L	Paquete de baterías de repuesto. No se pueden usar con la CP-200.
Kit del adaptador de carga/baterías BCA-CP100	El juego incluye el paquete de baterías NB-CP1L y un cargador de baterías. No se pueden usar con la CP-200.
Adaptador de baterías para coches CBA-CP100	Para alimentar a la impresora desde la batería de un automóvil.

<sup>\*</sup> No se vende en algunos países.

#### Inicio rápido

Empecemos imprimiendo sobre papel de tamaño tarjeta postal. Esta sección explica los procedimientos requeridos para imprimir con el papel y el cassette de tinta (juego de prueba) que se suministran con la impresora.

Algunos pasos de dicho procedimiento pueden variar dependiendo del modelo de impresora. Por este motivo, conviene comprobar el modelo que está usando (CP-300 o CP-200).

Si tiene problemas para entender algún procedimiento, por favor consulte las páginas de referencia correspondientes para buscar instrucciones detalladas.

\* Las descripciones generales de cámaras de esta guía se refieren a cámaras fotográficas o videocámaras digitales compatibles con la Foto-impresora para tamaño tarjeta CP-300/CP-200. No obstante, en instrucciones detalladas, "cámara" hace referencia a "cámaras fotográficas digitales" y "adaptador de alimentación compacto" se refiere a "fuente de alimentación".

#### Cosas que debe preparar

Impresora (CP-300 o CP-200)

Papel estándar (tamaño postal, 5 hojas)

Cassette de tinta (tamaño postal, para 5 hojas)

Cassette de papel (tamaño postal)

Alimentador compacto CA-CP100

Cable AC

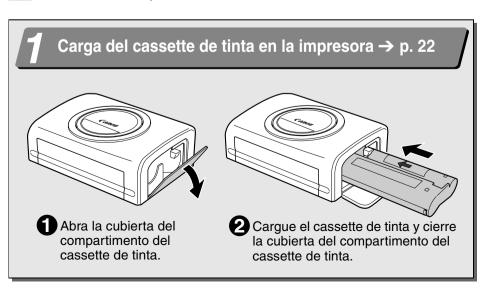
Cámara Canon

Tarjeta de memoria que contenga las imágenes que desee imprimir

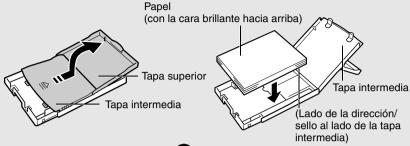
Guía del usuario de la cámara

Cable USB suministrado con la cámara

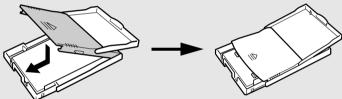
: Se suministra con la impresora



## **2** Carga del papel en el cassette de papel $\rightarrow$ p. 23

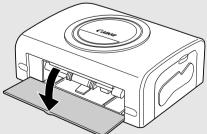


- Abra las tapas superior y intermedia del cassette del papel.
- Coloque el papel (tamaño tarjeta postal, 5 hojas), con el lado satinado hacia arriba y el lado de la dirección o sello al lado de la tapa intermedia, en el cassette del papel.

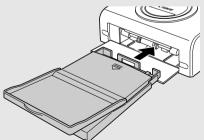


Vuelva a colocar la tapa intermedia en su posición original, dejando la tapa superior abierta.

## 3 Carga del cassette de papel en la impresora → p. 25

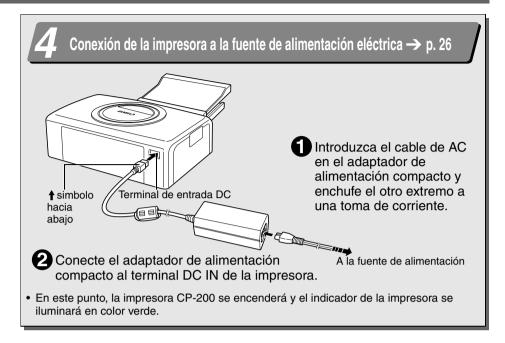


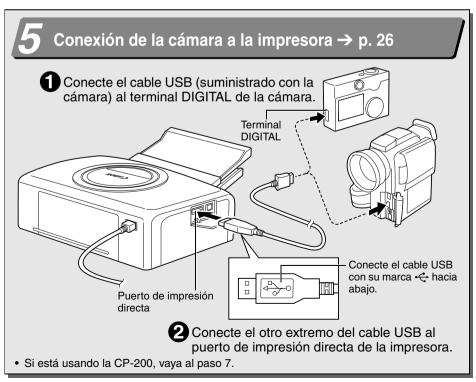
Abra la cubierta del compartimento del cassette de papel.



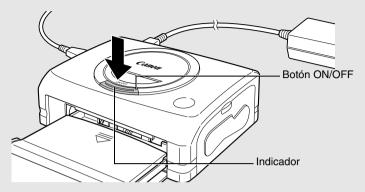
- Introduzca el cassette de papel en el compartimento del cassette, con la tapa superior abierta y la intermedia cerrada.
  - → Continúa en la siguiente página.

### Inicio rápido (continuación)





## 🢪 Encienda la unidad (sólo CP-300) → p. 27



Presione el botón ON/OFF de la impresora hasta que se encienda el indicador verde.

## / Impresión → p. 28

- 1 Encienda la cámara y visualice las imágenes.
- 2 Presione el botón SET de la cámara.



Captura de pantalla del monitor LCD de la cámara

- 3 Seleccione [Imprimir] y presione el botón SET.
  - La impresión comienza.

En determinados modelos, la cámara se encenderá y mostrará sus imágenes cuando esté conectada a la impresora a través del cable USB. Si desea instrucciones detalladas, por favor consulte la *Guía de usuario de la cámara* suministrada con la cámara.

#### Introducción

Gracias por la compra de la Foto-impresora Canon para tamaño tarjeta CP-300/CP-200. Esta *Guía de usuario* explica las operaciones generales de la impresora, desde los ajustes de impresión de la cámara y las operaciones de conexión al ordenador hasta la impresión. Si desea instrucciones sobre la impresión, consulte la *Guía de usuario de la cámara* suministrada con la cámara y la *Guía de usuario del controlador de impresora* (suministrada con el disco CP Printer Solution Disk).

Antes de utilizar la impresora por primera vez, lea las precauciones de seguridad. → p. 10

#### ☐ Advertencia sobre la violación de las leyes de copyright

Respete las leyes de copyright. Queda legalmente prohibido el uso de las imágenes producidas por esta impresora con otros fines que no sean los del disfrute personal.

#### ☐ Limitaciones de la garantía

La garantía de esta impresora sólo tiene validez en el país de venta. Si experimenta algún problema con la impresora cuando esté utilizandola en el extranjero, llévela al país de compra antes de realizar una reclamación de garantía en un Servicio de asistencia al cliente de Canon.

Para ponerse en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte la Tarjeta de garantía que se incluye con la impresora.

Esta impresora ha sido diseñada para que funcione óptimamente cuando se use con accesorios de impresora de la marca Canon ("Accesorios marca Canon"). Con esta impresora usted podrá usar accesorios que no sean de la marca Canon. Sin embargo, Canon no ofrece ninguna garantía si se usan estos accesorios, ni tampoco se hace responsable de los daños que éstos puedan causar.

#### Denegación de responsabilidad

- Se ha hecho lo imposible por garantizar que la información contenida en la Guía del usuario sea exacta y completa; no se aceptarán cargos por errores u omisiones.
   Canon se reserva el derecho a modificar las especificaciones del hardware y del software descritas en el presente documento en cualquier momento y sin previo aviso.
- Esta guía no puede ser reproducida, transmitida, transcripta, almacenada en sistemas de recuperación ni traducida a ningún idioma, de ninguna forma ni por ningún medio, sin la autorización previa por escrito de Canon.
- Canon no proporciona garantías por los daños resultantes de datos dañados o perdidos debido a un manejo erróneo o al mal funcionamiento del producto, las tarjetas CompactFlash™ (tarjetas CF) o el uso de tarjetas CF que no sean de Canon.

#### Reconocimiento de marcas registradas

- Canon es una marca registrada de Canon, Inc.
- Los demás nombres de empresas y productos utilizados en el presente documento son marcas registradas de sus respectivas empresas.

#### Qué se puede conseguir con esta impresora

#### Se conecta directamente a las cámaras Canon compatibles

Permite imprimir de forma sencilla desde cualquier cámara Canon que admita la impresión con la foto-impresora para tamaño tarjeta (CP-300/CP-200). Sólo es necesario conectar el cable de interface.

#### Se conecta directamente a ordenadores

Simplemente conecte la impresora a un ordenador con un cable USB (disponible comercialmente) para realizar las siguientes operaciones.

- Imprimir imágenes tomadas con la cámara
- Imprimir parte de una imagen (recorte)
- Imprimir imágenes con texto y diseño artístico (sólo Windows)
- Hacer sus propias tarjetas de visita

#### Tres tamaños de papel y dos tipos de etiquetas

Puede imprimir sobre papel estándar en tamaño postal, tamaño L o tamaño tarjeta de crédito. Además del papel de tamaño estándar, puede imprimir etiquetas a tamaño completo o calcomanias de 8 etiquetas con el papel de tamaño tarjeta de crédito.

#### Impresiones de alta calidad y rápida alimentación de papel

Ofrece impresiones de calidad fotográfica. Produce hasta 18 impresiones sin necesidad de volver a cargar.

#### Impresión rápida

Las imágenes en tamaño postal se pueden imprimir a alta velocidad, aproximadamente 85 segundos por página.

#### Impresiones con papel tratado

Aplica una capa protectora a cada impresión.

#### Impresiones sin borde

Puede producir imágenes sin borde que abarquen la totalidad del papel.

## Es compatible con DPOF (Digital Print Order Format, formato de orden de impresión digital)

Es compatible con los valores de DPOF que se aplican a las opciones de impresión, número de copias y fecha de disparo.

#### Fácil impresión en el exterior

Puede imprimir sin necesidad de tener suministro eléctrico, gracias al paquete de baterías (sólo la CP-300). También puede imprimir imágenes usando la toma de alimentación del encendedor de cigarrillos del automóvil, con el adaptador de baterías para coches (se vende por separado).



Si In no aparece en el monitor LCD de la cámara al conectarla a la impresora, significa que el firmware de la cámara no es compatible con esta impresora. Para obtener información o descargar el firmware compatible, consulte el sitio Web BeBit de Canon (http://web.canon.jp/lmaging/BeBit-e.html) o el sitio Web de Canon que corresponda a su región.

Ya que esta impresora cumple con una norma industrial relacionada con la impresión directa, usted podrá imprimir con cámaras que no sean de la marca Canon pero que sí sean compatibles con esta norma. Para conocer detalles, consulte la página 49.

#### Léame primero

#### Precauciones de seguridad

- Antes de utilizar los dispositivos, asegúrese de haber leído y comprendido las precauciones de seguridad descritas a continuación. Asegúrese también de utilizar dichos dispositivos adecuadamente.
- Las precauciones de seguridad detalladas en las páginas a continuación son para informarle sobre las medidas para el funcionamiento adecuado y seguro de los dispositivos, a fin de evitar lesiones y daños a su persona o terceros.
- En esta guía "Dispositivos" hace referencia a "la impresora, el adaptador de alimentación compacto, el paquete de baterías (suministrado con la CP-300 en algunas regiones o vendido por separado) o el adaptador de carga (se vende por separado)".

#### **ADVERTENCIAS**

#### **■** Dispositivos

Si los dispositivos emiten humo u olor a quemado, o muestran otros signos de mal funcionamiento, desconecte inmediatamente el cable de AC del toma de corriente. Si continúa utilizándolos en estas condiciones, se corre riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Asegúrese de que el humo, o el olor a quemado, disminuye y, a continuación, póngase en contacto con el distribuidor o Servicio de soporte de clientes Canon más cercano a su domicilio.

Si los dispositivos se caen o sus carcasas resultan dañadas, desconecte el cable de AC de la toma de corriente. Si continúa utilizándolos en estas condiciones, se corre riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Póngase en contacto con el distribuidor o Servicio de soporte de clientes Canon más cercano a su domicilio.

Nunca apoye pequeños objetos metálicos ni recipientes con líquido sobre los dispositivos. Si se producen salpicaduras de líquidos en los dispositivos, séquelos con un trapo absorbente suave. Si se derraman líquidos sobre los dispositivos o si se cae algún objeto sobre los mismos, desconecte inmediatamente el cable de AC de la toma de corriente. El funcionamiento continuo supone riesgos de incendio o descarga eléctrica. Contacte con su distribuidor o con el centro de soporte al cliente de Canon más cercano.

No utilice solventes inflamables como alcohol, benceno o disolventes para limpiar los dispositivos. El uso de tales solventes conlleva peligro de incendio.

Evite que caigan o entren objetos metálicos o combustibles en los dispositivos. Dichos objetos podrían provocar fuego, descargas eléctricas o fallas en el equipo. Mantenga los dispositivos fuera del alcance de los niños.

**No desarme ni modifique los dispositivos;** contienen componentes de alto voltaje, por lo que existe riesgo descarga eléctrica. Si alguno de los dispositivos requiere de ajustes o reparaciones internas, póngase en contacto con el distribuidor o Servicio de soporte de clientes Canon más cercano a su domicilio.

Evite el contacto con las partes metálicas de los dispositivos o la clavija del enchufe. Los relámpagos pueden generar voltajes letales dentro de los dispositivos. Manténgase alejado de ellos durante las tormentas.

#### ■ Alimentación eléctrica

No supere los valores para el cable y el enchufe de corriente al operar este producto. Respete los parámetros de voltaje especificados. Si se conectan demasiados cables a la misma toma, se puede producir un incendio. Controle que el voltaje de la toma sea compatible con los dispositivos antes de conectarlos.

Si el cable de AC resulta dañado (si los hilos internos quedan expuestos, etc.) desconecte inmediatamente el cable de AC de la toma de corriente. Si continúa utilizándolo en estas condiciones, se corre riesgo de incendio o de descarga eléctrica.

No enchufe y desenchufe el cable AC con las manos húmedas; podría provocar una descarga eléctrica. Al desenchufar el cable, tómelo con firmeza de la parte del enchufe en sí mismo. No tire directamente del cable, ya que esto podría dejar expuesto el cableado interno o bien dañarlo, causando riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Asegúrese de que el cable AC esté bien enchufado. Una conexión floja puede generar acumulación de calor, incendio o descarga eléctrica.

No dañe, modifique ni coloque objetos pesados sobre el cable AC. Si esto ocurre, los hilos internos del cable pueden quedar expuestos, se puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Mantenga el cable AC libre de polvo. La presencia de polvo o de residuos metálicos en el enchufe puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. Si el área del enchufe no está limpia, desenchufe el cable AC y limpie el enchufe utilizando un paño seco. Verifique periódicamente que el enchufe este limpio.

#### ■Ubicación para su uso

No coloque los dispositivos en una tabla o escritorio inestable o inclinado, ya que pueden caerse provocando daños.

#### **⚠ PRECAUCIONES**

#### **■** Dispositivos

**No bloquee las ventilaciones de aire de la impresora.** De lo contrario, el interior de la impresora se recalentará, provocando daños a los componentes internos y riesgo de incendio o de fallas en el equipo. Utilice los dispositivos en un área bien ventilada.

No apoye objetos pesados sobre los dispositivos. Dichos objetos pueden caer y provocar daños, a la vez que pueden deformar la cubierta de los dispositivos, dañando las piezas internas y corriendo riesgo de incendio.

**Desenchufe los dispositivos cuando no los esté utilizando.** Si permanecen enchufados, existe el riesgo de contacto accidental con las piezas internas del dispositivo, provocando una descarga eléctrica. Al dejar enchufados y sin uso los dispositivos por períodos prolongados, se corre riesgo de incendio.

No retire el cassette de papel de la impresora durante un trabajo de impresión. El papel realiza un movimiento oscilante en cuatro tiempos dentro del cassette durante dicho período. Si coloca la mano donde se mueve el papel, puede ocasionar daños. Espere a que el proceso de impresión haya finalizado antes de retirar el cassette. Nunca coloque la mano en la ranura del cassette de papel.

No manipule las piezas internas de los dispositivos, sin seguir las instrucciones de operación especificadas. Al manipular piezas inadecuadas de los dispositivos, su mano puede quedar atrapada o bien sufrir daños.

#### ■ Alimentación eléctrica

No mueva los dispositivos mientras están enchufados. Al hacerlo puede dañar el cable AC. Si continúa utilizando el cable dañado, se corre riesgo de incendio o de descarga eléctrica.

No doble ni tuerza el cable AC en exceso. Al hacerlo, puede dañarlo. Si continúa utilizando el cable dañado, se corre riesgo de incendio o de fallas en el equipo. Deje 10 cm (4 pulg.) de espacio alrededor de los dispositivos para asegurar una ventilación adecuada.

**No tire del cable AC.** Al hacerlo, puede dañarlo. Si continúa utilizando el cable dañado, se corre riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Al desenchufar el cable, tómelo siempre del enchufe.

#### ■Ubicación para su uso

No utilice los dispositivos en lugares donde hay mucho humo, polvo, humedad o vibración. Si se filtran agua o polvo dentro de los dispositivos o se producen daños internos a causa de la vibración intensa, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica. Controle los dispositivos aproximadamente una vez por año (póngase en contacto con el distribuidor), preferentemente antes del comienzo de una estación húmeda.

No deje los dispositivos expuestos a altas temperaturas, a la luz directa del sol ni cerca de un equipo de calefacción, tampoco dentro de un automóvil con las ventanillas cerradas durante un día de calor. Las altas temperaturas pueden causar deformaciones y se corre riesgo de incendio.

No utilice los dispositivos cerca de las llamas. Las hojas que expulsa la impresora (en la parte superior del cassette de papel) pueden caer en las llamas y ocasionar un incendio.

No utilice los dispositivos cerca de aparatos de televisión o radio. El funcionamiento de los dispositivos afecta la recepción de las ondas de radio y televisión.

#### Uso y manejo adecuados

#### ■Ubicación para su uso

No utilice imanes poderosos cerca de los dispositivos ya que pueden producir potentes campos electromagnéticos. La radiación electromagnética de aparatos como televisores o juegos electrónicos, así como los poderosos campos magnéticos de artefactos tales como altavoces o grandes motores pueden causar distorsiones en las imágenes impresas.

Utilícese en áreas niveladas y bien ventiladas.

Deje aproximadamente 10 cm (4 pulg.) de espacio alrededor de la impresora.

Asegúrese de hacer lo mismo alrededor de la ranura de manejo de papel (en la parte posterior) para que el mismo tenga suficiente espacio y sobresalga de la ranura durante la impresión.

#### ■ Precauciones de manejo

Evite encender o apagar la impresora sin necesidad, ya que al encenderla consume tinta; quizás no quede suficiente tinta para las hojas que hay para imprimir.

Cuando la impresora no esté en uso, retire el paquete de baterías (sólo la CP-300).

**Desenchufe la impresora cuando no esté en uso.** Tenga en cuenta que es aconsejable enchufar y poner en funcionamiento la impresora por lo menos una vez cada seis meses para asegurarse de que su funcionamiento es óptimo.

Si va a mover la impresora, quite los cassettes de papel y de tinta y cierre la cubierta de ambos cassettes. Antes de transportar la impresora, retire los cassettes de papel y tinta y cierra la cubierta del cassette de tinta. Si entra suciedad u objetos extraños en la impresora, la calidad de impresión podría verse deteriorada.

Empaque la impresora en una caja adecuada para su transporte. Si no dispusiera de una caja, envuélvala en paños u otro material que sirva de protección contra las raspaduras.

No utilice compuestos volátiles ni insecticidas sobre la impresora, no deje materiales plásticos ni vinílicos en contacto prolongado con la impresora. Estos materiales pueden provocar la deformación de la cubierta de la impresora.

#### □ Recalentamiento

Si la impresora se recalienta, dejará de funcionar temporalmente. Esto no significa que la impresora funcione mal; volverá a funcionar normalmente tan pronto como se enfríe.

La impresora podrá dejar de funcionar temporalmente en los siguientes casos:

- Cuando ha estado imprimiendo ininterrumpidamente.
- Si la temperatura de la habitación es excepcionalmente alta.
- Si las ventilaciones de aire están bloqueadas o si la ventilación no es la adecuada.

#### ☐ Modo de evitar los daños provocados por la condensación

La condensación puede provocarse al transportar la impresora de un lugar frío a un lugar cálido. Para evitar el daño que la condensación puede causar, antes de mover la impresora colóquela en una bolsa de material vinílico sellada y espere a que alcance la temperatura ambiente antes de utilizarla. Deje de usar la impresora inmediatamente si detecta condensación. El uso continuado puede dañar el equipo. Espere a que se evapore la humedad completamente antes de volver a usar la unidad.

#### □ Limpieza de la impresora

Nunca utilice benceno, disolvente ni ningún otro solvente volátil para limpiar la impresora. Los solventes volátiles pueden causar deformación o descascarillado de la cubierta de la impresora. Para limpiarla utilice un paño suave y seco. Si es necesario realizar una limpieza más profunda, utilice un paño humedecido con un solvente neutro diluido y vuelva a pasar el paño suave y seco. Si utiliza un paño químico, lea las instrucciones adjuntas y preste atención a todas las precauciones detalladas.

Mantenga las ventilaciones de aire limpias y libres de polvo. Limpie las ventilaciones toda vez que sea necesario. El polvo que se filtra en la impresora a través de las ventilaciones puede depositarse en la plancha de tinta y hacer que el resultado de la impresión sea de baja calidad, a la vez que puede dañar la impresora. Si la plancha de tinta se cubre de polvo, retire el cassette de tinta y reemplácelo por uno nuevo.

#### ■ Manejo correcto de los cassettes de tinta

Utilice sólo los cassettes de tinta especificados para Canon.

No abra la tapa del cassette de tinta ni tire de él durante el proceso de impresión ya que se puede dañar la impresora.

No toque ni tire de la plancha de tinta.

No maneie los cassettes de tinta teniendo las manos húmedas o sudadas.

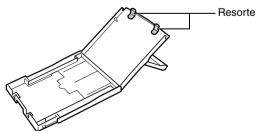
Deje que los cassettes de tinta alcancen la temperatura ambiente antes de instalarlos y utilizarlos. Puede formarse condensación si traslada rápidamente los cassettes de tinta desde un lugar frío a uno caliente. Si hay riesgo de condensación, deje el cassette en su envoltorio hasta que alcance la temperatura ambiente, y limpie la posible humedad formada antes de cargarlo.

Si no va a utilizar la impresora durante un periodo prolongado de tiempo, retire y quarde el cassette de tinta.

#### ■ Manejo correcto de los cassettes de papel

No ejerza una fuerza extrema sobre el cassette de papel. Si se ejerce una fuerza desmedida o se provoca un impacto sobre el cassette, se puede producir un atasco de papel o daños en el equipo.

No doble ni deforme el resorte ubicado en la parte posterior de la tapa intermedia del cassette de papel.



No coloque objetos extraños en el receptáculo de salida de la impresora (en la parte superior del cassette de papel). Esta área es únicamente para el papel.

Si no va a utilizar la impresora durante un periodo prolongado de tiempo, retire y guarde el cassette de papel, cierre la cubierta superior del cassette de papel y guarde el cassette de papel. Retire también el papel del cassette de papel y guárdelo en posición horizontal.

#### ■ Manejo correcto del papel

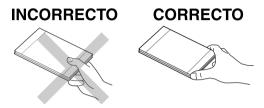
Utilice sólo los tipos de papel especificados para Canon.

La impresión debe realizarse sobre la cara brillante del papel (el lado que no tiene marcas impresas). Cuando cargue papel en el cassette, hágalo con la cara brillante hacia arriba. De lo contrario, la calidad de la impresión será deficiente y es posible que se dañe la impresora.

No corte ni doble los bordes perforados del papel antes de imprimir. Si se rasgan los bordes perforados del papel, la plancha de tinta pasará hacia delante, desperdiciándose la tinta equivalente a una impresión. Si esto ocurre, no quedará suficiente tinta para imprimir todas las hojas de papel incluidas en el juego.

No utilice hojas de etiquetas en las que las etiquetas estén parcialmente despegadas.

**No toque el lado impreso del papel.** Siempre debe tomar el papel por los lados (por fuera del borde perforado).



Al hacerlo, asegúrese de tener las manos secas. No raye la superficie del papel con ningún objeto y manténgala libre de polvo y humedad, etc.

No escriba en el papel antes de imprimir. De lo contrario, el funcionamiento puede verse afectado.

No toque el papel durante la impresión, ya que la hoja se mueve constantemente en forma oscilante sobre la superficie del cassette de papel y de adentro hacia afuera en la ranura de manejo de papel.

No deje que se acumulen más de 9 hojas en el receptáculo de salida de impresión.

Puede escribir en el reverso del papel con un bolígrafo de base oleosa, pero para evitar borrones, deje que la tinta se seque antes de tocarla.

**Deje que el papel alcance la temperatura ambiente antes de instalarlo y utilizarlo.** Puede formarse condensación si traslada rápidamente el papel desde un lugar frío a uno caliente. Si hay riesgo de condensación, deje el papel en su envoltorio hasta que alcance la temperatura ambiente, y limpie la posible humedad formada antes de cargarlo.

Evite las siguientes acciones, que podrían provocar cambios de color, decoloración o sangrado de la tinta.

- Pegar cualquier tipo de cinta adhesiva sobre la superficie impresa.
- Permitir que las superficies impresas entren en contacto con materiales de vinilo.
- · Aplicar alcohol o cualquier otro disolvente volátil sobre la superficie impresa.
- Presionar las superficies impresas contra otras superficies u objetos durante periodos prolongados.

#### ■ Almacenamiento del papel

Si desea colocar las impresiones en un álbum, seleccione un álbum cuyas hojas estén basadas en nailon, propileno o celofán. Otro tipo de hojas pueden provocar decoloración o borrones en el color.

Se pueden producir cambios de color con el paso del tiempo, dependiendo de las condiciones en que tenga guardadas las impresiones. Canon no se hace responsable por los cambios en el color.

Para evitar el deterioro de la calidad de impresión, no almacene las copias impresas en los siguientes lugares:

- Lugares en los que se alcancen temperaturas superiores a 40°C (104°F).
- · Lugares húmedos o polvorientos
- · Lugares expuestos a luz directa del sol

Retire el papel sin usar del cassette de papel, vuelva a colocarlo en su envoltorio original y guarde el paquete en forma horizontal.

#### ■ Otras recomendaciones

Al abrir el juego de papel/tinta color (juego de etiquetas tamaño natural, juego de etiquetas), verifique el contenido. Si nota que falta alguna parte o que cierta pieza está dañada, póngase en contacto con el distribuidor para que lo asista.

El paquete de baterías se puede cargar mientras está instalado en la impresora (sólo la CP-300) usando la impresora.

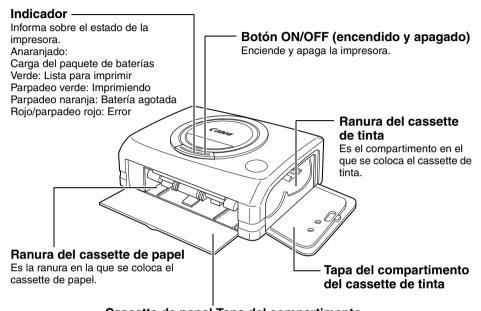
- Cargue el paquete de baterías usando el adaptador de alimentación compacto suministrado con la impresora.
- El paquete de baterías también se puede cargar usando el adaptador de carga de batería (se vende por separado).

Si al utilizar el paquete de baterías (suministrado con la CP-300 en algunas regiones o vendido por separado) nota que la carga de la batería está baja, es posible que la copia impresa no sea depositada adecuadamente en el receptáculo de salida de impresión. En ese caso, tire del papel para extraerlo.

#### Guía de los componentes

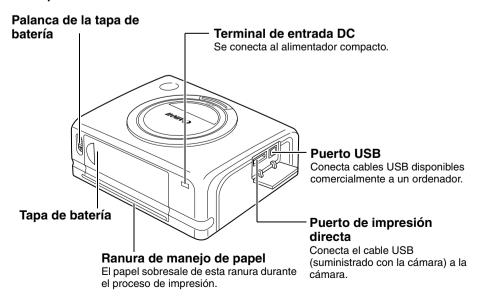
#### ■ Foto-impresora para tamaño tarjeta CP-300

#### <Vista frontal>



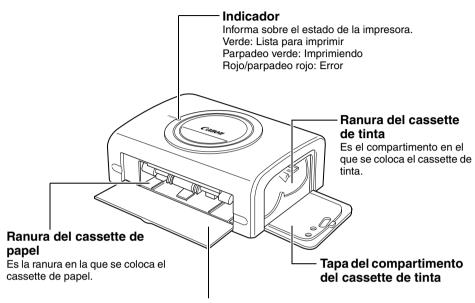
#### Cassette de papel Tapa del compartimento

#### <Vista posterior>



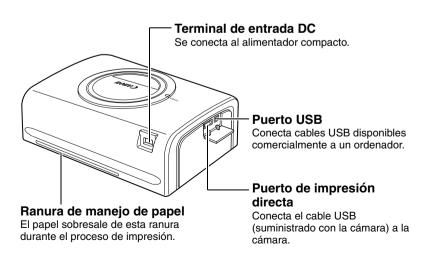
#### ■ Foto-impresora para tamaño tarjeta CP-200

#### <Vista frontal>



#### Cassette de papel Tapa del compartimento

#### <Vista posterior>



#### Comencemos a imprimir

## Preparación de los juegos de cassette de tinta/ papel y del cassette de papel

Como hay varios tipos de juegos (incluyendo los juegos que se venden por separado), asegúrese de que está usando el cassette de tinta, el papel y el cassette de papel correctos. Si el juego no es correcto, no podrá imprimir.

Compruebe los juegos y los nombres de sus componentes en la tabla de abajo.





#### ■ Control de la tinta y del papel

☐ Impresión en papel de tamaño tarjeta postal (100 X 148 mm (4 X 6 pulgadas))

Papel	Número de hojas	Nombre del cassette de papel	Nombre del cassette de tinta El diseño del sello del cassette de tinta puede ser ligeramente distinto al de los ejemplos.
	5	POSTCARD SIZE	Postcard (4x6in) size Canon 5 Printouts Made in Japan/Japon
	36	POSTCARD SIZE	Postcard (4x6in) size Canon  36 Printouts Made in Japan/Japon

Artículo incluido en el paquete

#### ☐ Impresión en papel tamaño L (89 X 119 mm (3,5 X 4,7 pulgadas))

Papel	Número de hojas	Nombre del cassette de papel	Nombre del cas El diseño del sello del cass ligeramente distinto	sette de tinta puede ser
	36	L SIZE	L size 36 Printouts	Canon Made in Japan/Japon

 Es necesario utilizar el cassette de papel PCL-CP100 (vendido por separado) para imprimir en el papel tamaño L.

# ☐ Impresión en papel tamaño tarjeta de crédito (54 X 86 mm (2,1 X 3,4 pulgadas))

Papel	Número de hojas	Nombre del cassette de papel	Nombre del cassette de tinta El diseño del sello del cassette de tinta puede ser ligeramente distinto al de los ejemplos.
Papel estándar	36	CARD SIZE	Card size Canon  36 Printouts Made in Japan/Japon
Etiqueta tamaño natural	18	CARD SIZE	Card size Canon  18 Printouts Made in Japan/Japon
8 etiquetas autoadhesivas	18	CARD SIZE	Card size Canon  18 Printouts Made in Japan/Japon

- El cassette de papel tamaño tarjeta de crédito se incluye con la CP-300.
- El cassette de papel PCC-CP100 (vendido por separado) es necesario al imprimir en papel tamaño tarjeta de crédito con la CP-200.

#### ☐ Productos de tinta y papel que se venden por separado

Puede usar el siguiente juego de papel / tinta de color (vendidos por separado) con la foto-impresora Canon para tamaño tarjeta CP-300/CP-200.

Tamaño del papel	Contenido	Nombre del producto
Tamaño postal	Papel estándar (36 hojas) Cassette de tinta especial	Juego de papel/tinta color KP-36IP
Tamaño L	Papel estándar (36 hojas) Cassette de tinta especial	Juego de papel/tinta color KL-36IP
Tamaño tarjeta de credito	Papel estándar (36 hojas) Cassette de tinta especial	Juego de papel/tinta color KC-36IP
	Etiqueta tamaño natural (18 hojas) Cassette de tinta especial	Juego de etiqueta tamaño natural/tinta color KC-18IF
	8 etiquetas autoadhesivas (18 hojas) Cassette de tinta especial	Juego de etiqueta/tinta color KC-18IL

• Un cassette de tinta puede imprimir todo el papel incluido en el juego de tinta y papel.

# Carga del cassette de tinta

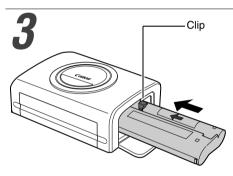


# Abra la tapa del compartimento del cassette de tinta.



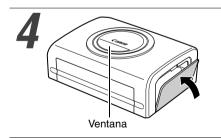
# Elimine la tensión de la plancha de tinta.

 Empuje la pieza redonda en el centro del cassette y gírela en la dirección indicada para tensar la plancha de tinta (no podrá imprimir todo el papel si sobrepasa el fin de la carrera de la plancha de tinta).



# Sostenga el cassette para que la flecha impresa quede hacia arriba e insértelo en el compartimento (en la dirección que indica la flecha).

- Tenga cuidado de no tocar o tirar de la plancha de tinta al insertar el cassette.
- Empuje el cassette hasta oír un chasquido que le indique que quedó bien colocado.
- Cuando esté listo para retirar el cassette de tinta, levante el clip y extraiga el cassette tirando de él.



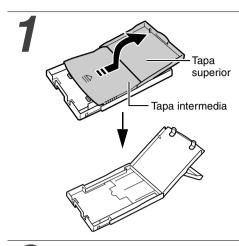
# Cierre la tapa del compartimento del cassette de tinta.

 Puede comprobar el nombre del cassette de tinta en la impresora a través de la ventana de la parte superior de la impresora.



- No vuelva a utilizar cassettes de tinta vacíos. De lo contrario, puede ocasionar daños o afectar el funcionamiento de la impresora.
- Consulte también la sección Manejo correcto de los cassettes de tinta de Uso y manejo adecuados. → p. 15

# Carga del papel en el cassette de papel



### Abra las tapas superior e intermedia del cassette de papel.

 Abra la tapa superior, empuje la tapa intermedia en la dirección de la flecha v levántela.

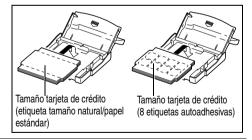
# Papel (con la cara brillante hacia arriba)

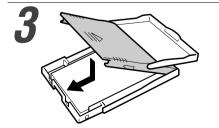


(Lado de la dirección/sello al lado de la tapa intermedia)

### Avanique el panel convenientemente y coloquelo en el cassette de papel, con el lado de impresión (lado satinado) hacia arriba.

- Introduzca el papel de tamaño tarjeta postal con el lado satinado hacia arriba y el lado de la dirección o sello al lado de la cubierta central, como se muestra en la figura.
- Introduzca el papel de tamaño tarjeta de crédito como se muestra en la figura.





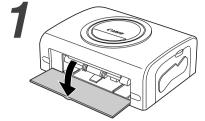
### Vuelva a colocar la cubierta central en su posición original.

- Después de tirar de la tapa intermedia, deslícela en la dirección de las flechas hasta que quede en su sitio, escuchándose un "clic".
- No cierre la tapa superior.

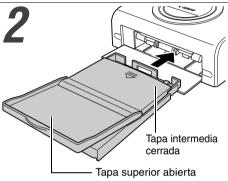


- Utilice sólo los tipos de papel especificados.
- No inserte más de 18 hojas en el cassette de papel.
- Nunca imprima sobre un papel más de una vez, aun cuando el resultado de la primera impresión haya sido una hoja completamente en blanco. La cobertura aplicada al papel al pasar por la impresora hace que el papel ya no esté en condiciones óptimas para impresiones ulteriores. Al volver a utilizar un mismo papel es probable que se adhiera a la plancha de tinta, dañando la impresora.
- Consulte también las secciones *Manejo correcto de los cassettes de papel* y *Manejo correcto del papel* de *Uso y manejo adecuados.* → p. 15, p. 16

# Carga del cassette de papel



Abra la tapa del compartimento del cassette de papel.



Introduzca el cassette de papel hasta que quede bien colocado en la ranura correspondiente.

- Asegúrese de que el papel esté correctamente colocado antes de insertar el cassette.
- Inserte el cassette de papel de modo tal que se pueda deslizar sobre la base de la entrada de la ranura.



 No quite el cassette de papel al cargar papel, imprimir o cuando la impresora está depositando las copias.



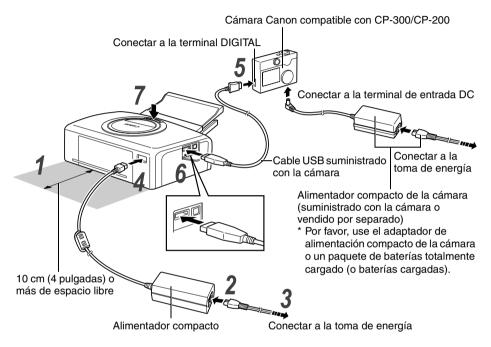
 La impresora deposita las copias impresas en el receptáculo que se encuentra en la parte superior del cassette de la impresora (sobre la tapa intermedia o dentro de la tapa superior). Asegúrese de cerrar la tapa intermedia y de abrir la superior para que el proceso de impresión se realice correctamente.



# Conexión de la impresora a una fuente de alimentación y a la cámara

Conecte la cámara a la impresora usando el cable (suministrado con la cámara) y encienda la impresora.

Si desea instrucciones más detalladas sobre la conexión de la cámara, consulte la *Guía del usuario de la cámara*.



Los pasos numerados de las siguientes instrucciones hacen referencia a los números de la ilustración de arriba.



### Coloque la impresora sobre una superficie llana.

 Asegúrese de dejar aproximadamente 10 cm (4 pulg.) de espacio alrededor de la ranura de manejo de papel (en la parte posterior) para que el papel tenga suficiente espacio y sobresalga de la ranura durante la impresión.



Conecte el cable de alimentación AC suministrado al adaptador de alimentación compacto CA-CP100.

#### Introduzca el enchufe a un toma de corriente.



### Conecte el cable del adaptador de alimentación compacto a la impresora.

- Introduzca el cable con el simbolo † mirando hacia arriba.
- En el caso de la CP-200, ésta se enciende en este momento y el indicador se ilumina de color verde.



#### Conecte el cable USB a la cámara.

• Utilice el cable USB que se suministra con la cámara.



#### Conecte el cable USB a la impresora.

• Introduzca el cable en el puerto izquierdo, con la marca 🚓 del cable mirando hacia abajo.



#### Presione el botón ON/OFF hasta que se encienda el indicador. (sólo la CP-300)

• Cuando la impresora se enciende, el indicador se ilumina de color verde.

### ■ Apagado de la impresora

#### CP-300

Presione el botón ON/OFF hasta que se apaque el indicador.

#### **CP-200**

Desenchufe el cable del adaptador de alimentación compacto de la impresora (el indicador se apagará)



- Recomendamos que conecte el adaptador de alimentación compacto de la cámara (suministrado con la impresora o vendido por separado) cuando utilice la cámara con la impresora. Si desea utilizar la cámara con alimentación de baterías, asegúrese de que están completamente cargadas.
- Al conectar el cable, asegúrese de que los conectores del cable coinciden con los conectores correspondientes de la cámara y la impresora.
- Escoja una toma de energía de fácil acceso para el cable AC de la impresora para poder desenchufar el cable de inmediato en caso de un problema.
- Consulte también la sección Ubicación para su uso de Uso y manejo adecuados si desea información sobre los lugares en los que puede utilizarse la impresora. → p. 14



 Algunos modelos de cámara no incorporan un adaptador de alimentación compacto. Si desea más detalles, consulte el Diagrama del sistema de su cámara.

# **Impresión**

Esta sección explica el flujo de las operaciones de impresión. Para obtener más detalles, consulte la *Guía del usuario de la cámara*.





# Encienda la cámara y visualice las imágenes.

- Verifique que el simbolo (Impresión directa) aparezca en el extremo superior izquierdo del monitor LCD.
- En determinados modelos, la cámara se encenderá automáticamente cuando se conecte el cable a la impresora. El simbolo
   (Impresión directa) aparece en el monitor de I CD.

# 2

# Visualice las imágenes a imprimir y pulse el botón SET (Ajuste).

3



# Seleccione [Imprimir] y presione el botón SET.

 La impresión comienza. La cámara vuelve a la pantalla de repetición una vez completada la impresión correctamente.



### Si no aparece el simbolo 🗹 en el paso 1, compruebe lo siguiente:

- ¿El cable está correctamente conectado? → p. 26
- ¿La impresora está encendida? → p. 26
- ¿El firmware de la cámara es compatible con esta impresora? → p. 34

#### Si la impresora no comienza a funcionar, verifique lo siguiente:

• ¿El monitor LCD de la cámara muestra un mensaje? → p. 36

# Utilización del paquete de baterías (sólo la CP-300)

Con la CP-300 puede utilizar el paquete de baterías recargables (Paquete de baterías NB-CP1L) para imprimir.

El paquete de baterías se puede cargar con la impresora encendida o usando el adaptador de carga de batería (se vende por separado, junto con el juego de batería y adaptador de carga BCA-CP100).

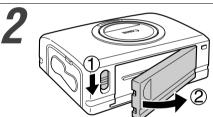
### ■ Carga del paquete de baterías en la impresora

Para cargar el paquete de baterías NB-CP1L, introdúzcalo en la impresora.

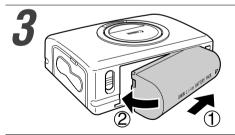


# Retire la tapa del terminal del paquete de baterías.

 Cuando el paquete de baterías no se esté utilizando, guárdelo con la cubierta terminal puesta.

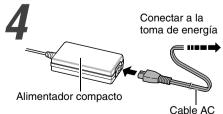


Presione la palanca de la tapa de la batería y quite la tapa.



### Instale el paquete de baterías.

- Coloque el paquete de baterías en su sitio, deslizándolo en la dirección de la flecha, y empújelo hasta que se escuche un "clic".
- Para retirar el paquete de baterías, baje la palanca de la tapa de la batería y tire del paquete de baterías. A continuación, vuelva a colocar la tapa de la batería.



Conecte el cable AC al alimentador compacto CA-CP100 y enchúfelo a la toma de energía.



# Conecte el cable del adaptador de alimentación compacto a la impresora.

 El indicador se ilumina de color naranja cuando está cargando y se apaga cuando el paquete de baterías está totalmente cargado.



Una vez terminada la carga, desenchufe el cable del adaptador de alimentación compacto de la impresora.

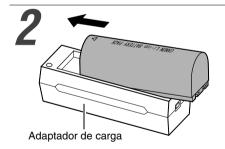
# ■ Carga del paquete de baterías con el cargador de baterías

El paquete de baterías NB-CP1L se puede cargar con el adaptador de carga de batería (se vende por separado, junto con el juego de batería y adaptador de carga BCA-CP100) antes de introducirlo en la impresora.



#### Retire la tapa del terminal del paquete de baterías.

Consulte el paso 1 de la sección Carga del paquete de baterías en la impresora.
 → p. 29



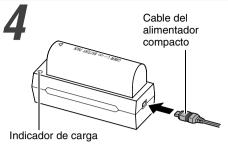
# Conecte el paquete de baterías al adaptador de carga.

• Hágalo en la dirección que indica la flecha.

# 3

# Conecte el cable AC al alimentador compacto CA-CP100 y enchúfelo a la toma de energía.

Consulte el paso 4 de la sección Carga del paquete de baterías en la impresora.
 → p. 29



# Conecte el cable del alimentador compacto al adaptador de carga.

- El indicador de carga se ilumina de color naranja cuando está cargando y se ilumina en color verde cuando el paquete de baterías está totalmente cargado.
- Una vez terminada la carga, desenchufe el cable del adaptador de carga y saque el paquete de baterías del adaptador de carga.

# 5

### Retire la cubierta terminal e instale el paquete de baterías.

 Consulte el pasos 2 y 3 de la sección Carga del paquete de baterías en la impresora. → p. 29



- Si se presiona el botón ON/OFF y la impresora se enciende mientras se está cargando el paquete de baterías, la carga se detendrá. Si se vuelve a presionar el botón ON/OFF, la impresora se apagará y se reanudará la carga.
- No cargue este paquete de baterías mediante adaptadores de carga que no sean los recomendados por Canon.
- No utilice este paquete de baterías con productos que no sean los recomendados por Canon.
- No cargue paquetes de baterías que no sean el paquete de baterías NB-CP1L.
- No transporte ni guarde el paquete de baterías con objetos metálicos que tengan bordes cortantes, como clips de papel y alfileres. Antes de guardar o transportar el paquete de baterías, tape el terminal.
- Evite que el paquete de baterías se caiga o reciba impactos serios.
- No exponga el paquete de baterías al calor ni a las llamas.
- No cubra el alimentador compacto con manteles, almohadones ni cobertores durante la carga. Al generarse calor internamente puede provocar un incendio.
- En caso de daños o contacto con las partes internas de una batería debe lavar de inmediato con agua. Si cualquiera de estas substancias entrara en contacto con los tejidos internos, como los ojos o la boca, lave con agua y consulte a un médico.



- Cuando se emplee el paquete de baterías para alimentar la impresora, ésta se apagará si está inactiva durante 5 minutos o más.
- Como éste es un paquete de baterías de litio-ion, no hay necesidad de utilizar toda la carga ni de descargar las baterías antes de volverlas a cargar; puede hacerlo en cualquier momento.
- Para que un paquete de baterías sin carga alcance el nivel de carga plena tarda aproximadamente 150 minutos (según el criterio de control estándar de Canon).
- La carga debe realizarse a temperaturas que oscilen entre los 5 y los 40°C (entre 41 y 104°F).
- El adaptador de carga emite sonidos durante la carga; no es signo de desperfecto.
- No cargue el paquete de baterías durante más de 24 horas seguidas para evitar afectar su rendimiento.
- Cuando no se esté utilizando la impresora, retire el paquete de baterías, vuelva a colocarle su cubierta terminal y guárdelo en un lugar fresco (30°C/86°F o menos). Cárguelo antes de volver a utilizarlo.
- Aun cuando el paquete de baterías esté cargado, se descargan naturalmente. Se recomienda cargar la batería durante el día en que se va a utilizar, o bien con un día de antelación, para asegurarse de que la carga esté completa.
- El almacenamiento prolongado (más de un año) de un paquete de baterías totalmente cargado puede acortar su ciclo de vida o afectar a su rendimiento. Se recomienda descargar completamente el paquete de baterías antes de guardarlo en un lugar fresco y seco (30°C/86°F o menos). Si no utiliza el paquete de baterías por períodos prolongados, cárguelo completamente y descárguelo en la impresora por lo menos una vez al año antes de volver a guardarlo.
- La impresora consume carga de la batería cuando está encendida, aun cuando no se está utilizando ninguna función. Para conservar la carga de la batería, recuerde siempre apagar el equipo.
- Si bien el rango de operación máximo del paquete de baterías oscila entre los 5 y los 40°C (entre 41 y 104°F), la temperatura óptima se encuentra entre los 10 y los 30°C (entre 50 y 86°F). En condiciones climáticas frías, como en los centros de esquí, el rendimiento puede disminuir temporalmente, reduciendo así el tiempo de vida útil.
- Si el ciclo de vida útil se viera afectado sustancialmente, aun cuando la carga fuera plena, será necesario cambiar el paquete de baterías.
- Cuando la impresora no esté en uso retire el paquete de baterías. El paquete de baterías sufre una leve descarga cuando se deja dentro de la impresora o del adaptador de carga, aun cuando esté apagado. Esto acorta la vida útil de la batería.

#### ■ Estado de la batería

Si la batería se está quedando sin carga mientras la impresora está conectada a la cámara, el monitor de LCD de la cámara puede mostrar el siguiente mensaje.

Mensaje de error	Solución
Recargar la batería de la impresora	La carga del paquete de baterías es demasiado baja para el funcionamiento de la impresora. Cambie el paquete de baterías por otro cuya carga esté completa o vuelva a cargar el que está utilizando.

#### ■ Rendimiento de la batería

	Papel tamaño postal: aproximadamente 36 hojas
impresiones	Papel de tamaño L: aproximadamente 36 hojas
	Papel tamaño tarjeta de crédito: aproximadamente 72 hojas

Condiciones de la prueba: Temperatura normal (23°C/73°F), imágenes Canon, impresión continua.

- \* Los datos anteriores pueden variar dependiendo del medio ambiente de la impresión de impresión y de la imagen a imprimir.
- \* A temperaturas bajas, el rendimiento del paquete de baterías puede disminuir. Es probable que el icono de batería baja aparezca de inmediato. En casos como éste, es posible mejorar el rendimiento calentando el paquete de baterías dentro del bolsillo antes de utilizarlo.

# Uso del adaptador de baterías para coches (CP-300/CP-200)

El adaptador de baterías para coches CBA-CP100 (se vende por separado) se puede usar para alimentar la impresora o para cargar el paquete de baterías desde la toma del encendedor de cigarrillo de un automóvil.

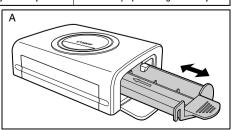
Para obtener más información sobre el manejo adecuado del equipo, consulte la quía del usuario del adaptador de baterías para coches.

# Solución de problemas

Si la impresora no parece estar funcionando correctamente, haga los controles detallados a continuación para ver si puede identificar y corregir el problema. Si no lo logra, póngase en contacto con el distribuidor de su zona o con el Servicio de soporte de clientes Canon para que lo asistan.

Problema	Causa	Solución
La impresora no tiene energía.	El alimentador compacto y el cable AC no están correctamente conectados.	Asegúrese de que el alimentador compacto y el cable AC están conectados correctamente y de que este último esté enchufado a una toma de energía doméstica estándar.
El indicador luminoso de la impresora está en rojo intermitente.	La impresora no está funcionando correctamente.	La impresora está conectada a un ordenador y está imprimiendo.
La 🖸 (simbolo de Impresión directa) no aparece en el extremo	El cable no está conectado correctamente.	Conecte el cable correctamente $(\rightarrow p. 26)$ .
superior izquierdo del monitor LCD.	La impresora está apagada.	Encienda la impresora (→ p. 26).
LOD.	El firmware de su cámara es incompatible con esta impresora.	Consulte el sitio Web BeBit de Canon o el sitio Web de Canon que corresponda a su región.
	Apague la impresora y vuelva a encenderla.	Espere hasta que se termine la impresión enviada por el ordenador.
La impresora no imprime.	La impresora no está correctamente conectada a la cámara.	Conecte el cable correctamente (→ p. 26). Si la conexión es correcta, aparecerá el símbolo ☑ en el monitor LCD de la cámara.
	Las baterías de la cámara están descargadas.	Sustitúyalo por baterías totalmente cargadas o enchufe la cámara a una toma de corriente (usando el adaptador de alimentación compacto opcional de la cámara).
	El paquete de baterías de la impresora está descargado. (sólo la CP-300)	Utilice un paquete de baterías totalmente cargado o el adaptador de alimentación compacto de la impresora.
	El cassette de tinta no está cargado correctamente.	Cargue el cassette de tinta correctamente. (→ p. 22)
	La tensión de la plancha de tinta del cassette de tinta es demasiada.	Disminuya la tensión.
	El cassette de papel no está bien colocado.	Cargue el cassette de papel. (→ p. 25)
	La impresora está recalentada.	Espere que la impresora se enfríe.
Se interrumpió el proceso de impresión.	La impresora no está correctamente conectada a la cámara.	Conecte el cable de interface directa correctamente (→ p. 26)

Problema	Causa	Solución
El indicador de la impresora se ilumina de color rojo sin que el monitor de LCD de la cámara muestre ningún mensaje de error.	La impresora no está funcionando correctamente.	Retire el papel de la ranura de manejo de papel y disminuya la tensión en la plancha de tinta. La impresora está conectada a un ordenador y está imprimiendo.
La calidad de impresión no es buena.	No está utilizando el tipo de papel adecuado.	Utilice el tipo de papel indicado.
	El papel está cargado del lado equivocado.	Cargue el papel correctamente (con la cara brillante hacia arriba).
	El papel o la plancha de tinta están sucios.	Utilice un papel y una plancha de tinta limpios.
	Se ha formado condensación dentro de la impresora.	Espere a que la condensación se evapore.
La impresión presenta vetas.	Se ha acumulado polvo dentro de la impresora.	Retire el cassette de tinta e inserte la vara limpiadora en la dirección que indica la flecha, con la flecha de la vara limpiadora apuntando hacia arriba. Insértelo como se muestra en la figura A y deslícelo hacia adentro y hacia afuera de la impresora 2 o 3 veces.
Las imágenes impresas están distorsionadas.	La impresora está demasiado cerca de un televisor, un juego electrónico u otro campo electromagnético.	Aleje la impresora por lo menos un metro (3,3 pies) de distancia del campo electromagnético.
	La impresora está demasiado cerca de un altoparlante, un motor grande u otro campo magnético poderoso.	Aleje la impresora del campo magnético.
Al pulsar el botón de ajuste no sucede nada.	La impresora está recalentada.	Espere a que la impresora se enfríe.
	Imprimiendo	Espere a que la impresora termine de imprimir.
Atascos de papel frecuentes.	El cassette de papel está sobrecargado.	No cargue más de 18 hojas de papel en el cassette.
	El receptáculo de salida de impresión está demasiado lleno.	No deje que se acumulen más de 9 hojas en el receptáculo.
	El papel está arrugado o ajado.	No utilice papel arrugado ni ajado.



# Mensajes de error

Si se produce un problema mientras la impresora está conectada a la cámara, el indicador de la impresora se iluminará o parpadeará en color rojo y el monitor de LCD podrá mostrar alguno de los siguientes mensajes. (Si la cámara está conectada a un televisor, el mensaje aparecerá en la pantalla de dicho aparato.)

Mensaje de error	Causa	Solución
No hay papel	Cassette de papel mal instalado.	Cargue el cassette de papel correctamente.
	El papel no está cargado correctamente en el cassette de papel.	Cargue el papel en el cassette correctamente.
	No hay papel en el cassette de papel.	Cargue el papel en el cassette.
	La alimentación de papel es inadecuada.	Quite el cassette de papel y, a continuación, retire manualmente el papel restante de la impresora.
No hay tinta	No hay cassette de tinta en la impresora.	Cargue un cassette de tinta.
	El cassette de tinta está agotado.	Cargue un nuevo cassette de tinta.
Tamaño papel incompatible	El papel cargado en la impresora no es del tamaño adecuado.	Utilice el tamaño de papel indicado.
Tamaño cartucho incompatible	El cassette de tinta cargado en la impresora no es del tamaño adecuado.	Utilice el tamaño de cassette de tinta indicado.
Error de cassette de tinta	El cassette de tinta no está funcionando correctamente.	Retire el cassette de tinta de la impresora, disminuya la tensión en la plancha de tinta y vuelva a colocar el cassette. Si esto no soluciona el problema, coloque un cassette de tinta nuevo. Si el cassette de tinta está atascado en la impresora, póngase en contacto con el Servicio de soporte de clientes Canon para que lo asistan.
Papel y tinta incompatibles	El papel y la tinta corresponden a juegos diferentes.	Verifique los juegos de tinta/ papel.
Atasco de papel	Atasco de papel durante la impresión.	La impresora está conectada a un ordenador y está imprimiendo. De lo contrario debe ponerse en contacto con el Servicio de soporte de clientes Canon para que lo asistan.

Mensaje de error	Causa	Solución
Cambio papel	El papel se cambió después de que apareció el menú de impresión.	Utilice el tamaño de papel original o cambie los valores de la configuración de impresión.
Recarga batería impresora (sólo la CP-300)	El paquete de baterías de la impresora está descargado.	Cambie el paquete de baterías por otro cuya carga esté completa o vuelva a cargar el que está utilizando.
Error de comunicación	Error de comunicación entre la impresora y la cámara.	La impresora está conectada a un ordenador y está imprimiendo. Si el mensaje de error no desaparece, póngase en contacto con el Servicio de soporte de clientes Canon para que lo asistan.
No se puede imprimir	La imagen se tomó con una cámara diferente, se guardó en un formato diferente o se alteró con la ayuda de un ordenador.	Verifique que el tamaño de la imagen coincide con la capacidad de pixels de la cámara. Si el tamaño no es el adecuado, modifique el tamaño de la imagen según sea necesario para que la imagen esté en un formato JPEG que sea compatible con la cámara.
No se puede imprimir xx	Ha seleccionado un cierto número de imágenes para impresión DPOF, pero algunas de ellas no se pueden imprimir porque se tomaron con una cámara diferente o se guardaron en un formato diferente, o bien fueron modificadas con la ayuda de un ordenador. (Donde xx indica el número de imágenes seleccionadas que no es posible imprimir.)	Verifique que el tamaño de la imagen coincide con la capacidad de pixels de la cámara. Si el tamaño no es el adecuado, modifique el tamaño de la imagen según sea necesario para que la imagen esté en un formato JPEG que sea compatible con la cámara.

# **Especificaciones**

# ■ Foto-impresora para tamaño tarjeta CP-300/CP-200

### ☐ Especificaciones generales

Tipo de impresora:	Impresora digital de impresión direc	cta a todo color
Método de impresión:	Transferencia térmica para sublimación del color (con recubrimiento)	
Reproducción de la resolución:	300 × 300 ppp	
Matices:	256 matices/color	
Tinta:	Cassette de tinta especial para cada tam	año de papel (recubrimiento amarillo/magenta/cian)
Papel:	Tamaño postal (hojas estándar) Tamaño L (hojas estándar) Tamaño tarjeta (hojas estándar, etique	ta tamaño natural y 8 etiquetas autoadhesivas)
Método de alimentación del papel:	Alimentación automática desde el ca	assette de papel
Método de expulsión del papel:	Las hojas son depositadas en la par	
Modos de impresión:	Impresión (con o sin bordes) estáno Impresión (para utilizar con etiqueta	s) múltiple (de 8 pantallas)
Tamaños de impresión:		$\begin{array}{c} 100\times 148 \text{ mm } (4\times 6 \text{ pulg.}) \\ 91,4\times 121,9 \text{ mm } (3,6\times 4,8 \text{ pulg.}) \\ 89\times 119 \text{ mm } (3,5\times 4,7 \text{ pulg.}) \\ 79,2\times 105,3 \text{ mm } (3,1\times 4,2 \text{ pulg.}) \\ \text{borde}): \ 54\times 86 \text{ mm } (2,1\times 3,4 \text{ pulg.}) \\ \text{l borde}): \ 50\times 66,7 \text{ mm } (2,0\times 2,6 \text{ pulg.}) \\ \text{a } (8 \text{ pegatinas por etiqueta}): \\ 17,3\times 22 \text{ mm } (0,7\times 0,9 \text{ pulg.}) \text{ (por etiqueta)} \end{array}$
Mala Pila da a da	Tamaña nastal (aon a sin harda):	Λ ΟΓ
Velocidades de impresión*:	Tamaño postal (con o sin borde): Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con Impresión múltiple en tamaño tarjet	Aprox. 85 segundos Aprox. 70 segundos o sin borde): Aprox. 40 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos
	Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con	Aprox. 70 segundos o sin borde): Aprox. 40 segundos
impresión*:	Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con	Aprox. 70 segundos o sin borde): Aprox. 40 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos
impresión*: □ Interface	Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con Impresión múltiple en tamaño tarjet	Aprox. 70 segundos o sin borde): Aprox. 40 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos
impresión*:  ☐ Interface  Transferencia de señal:	Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con Impresión múltiple en tamaño tarjet  Protocolo de propiedad para las cán	Aprox. 70 segundos o sin borde): Aprox. 40 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos  naras Canon  Cable USB suministrado con la cámara Cable USB disponible comercialmente
Interface Transferencia de señal: Método de conexión:	Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con Impresión múltiple en tamaño tarjet  Protocolo de propiedad para las cán Conexión cámara-impresora Conexión ordenador-impresora	Aprox. 70 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos  naras Canon  Cable USB suministrado con la cámara  Cable USB disponible comercialmente Material: AWG 28 o mejor  Tipo: Cable de par trenzado, estanco (compatible con el modo de alta velocidad)  Longitud: máx. 5,0 m (16,4 pies)
impresión*:  Interface  Transferencia de señal:  Método de conexión:	Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con Impresión múltiple en tamaño tarjet  Protocolo de propiedad para las cán Conexión cámara-impresora Conexión ordenador-impresora Cable de impresora recomendado	Aprox. 70 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos  naras Canon  Cable USB suministrado con la cámara  Cable USB disponible comercialmente Material: AWG 28 o mejor  Tipo: Cable de par trenzado, estanco (compatible con el modo de alta velocidad)  Longitud: máx. 5,0 m (16,4 pies)
impresión*:  ☐ Interface  Transferencia de señal:  Método de conexión:  ☐ Especificacio	Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con Impresión múltiple en tamaño tarjet  Protocolo de propiedad para las cán Conexión cámara-impresora Conexión ordenador-impresora Cable de impresora recomendado  pnes para el dispositivo 5 - 40°C (41 - 104°F), entre 20% y funcionamiento)  CA 100 - 240 V (50/60 Hz)	Aprox. 70 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos  maras Canon  Cable USB suministrado con la cámara  Cable USB disponible comercialmente Material: AWG 28 o mejor  Tipo: Cable de par trenzado, estanco (compatible con el modo de alta velocidad)  Longitud: máx. 5,0 m (16,4 pies)
Interface Transferencia de señal: Método de conexión:  Especificacio Entorno de operación:	Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con Impresión múltiple en tamaño tarjet  Protocolo de propiedad para las cán Conexión cámara-impresora Conexión ordenador-impresora Cable de impresora recomendado  pnes para el dispositivo 5 - 40°C (41 - 104°F), entre 20% y funcionamiento)	Aprox. 70 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos  maras Canon  Cable USB suministrado con la cámara  Cable USB disponible comercialmente Material: AWG 28 o mejor  Tipo: Cable de par trenzado, estanco (compatible con el modo de alta velocidad)  Longitud: máx. 5,0 m (16,4 pies)
impresión*:  Interface Transferencia de señal: Método de conexión:  Especificacio Entorno de operación:  Alimentación eléctrica:	Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con Impresión múltiple en tamaño tarjet  Protocolo de propiedad para las cán Conexión cámara-impresora Conexión ordenador-impresora Cable de impresora recomendado  5 - 40°C (41 - 104°F), entre 20% y funcionamiento)  CA 100 - 240 V (50/60 Hz)  CA 50 W o menos (4 W o menos cu CP-300: 170,0 (ancho) × 55,0 (altura) × CP-200: 170,0 (ancho) × 54,8 (altura) ×	Aprox. 70 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos  naras Canon  Cable USB suministrado con la cámara  Cable USB disponible comercialmente Material: AWG 28 o mejor  Tipo: Cable de par trenzado, estanco (compatible con el modo de alta velocidad) Longitud: máx. 5,0 m (16,4 pies)  80% de humedad relativa del ambiente (en  ando está inactiva) 123,0 mm (profundidad) (6,70 × 2,17 × 4,84 pulg.) 119,0 mm (profundidad) (6,70 × 2,16 × 4,69 pulg.)
Interface Transferencia de señal: Método de conexión:  DESPECIFICACIO Entorno de operación: Alimentación eléctrica: Consumo de energía:	Tamaño L (con o sin borde): Tamaño tarjeta (tamaño natural, con Impresión múltiple en tamaño tarjet  Protocolo de propiedad para las cán Conexión cámara-impresora Conexión ordenador-impresora Cable de impresora recomendado  5 - 40°C (41 - 104°F), entre 20% y funcionamiento)  CA 100 - 240 V (50/60 Hz)  CA 50 W o menos (4 W o menos cu CP-300: 170,0 (ancho) × 55,0 (altura) × CP-200: 170,0 (ancho) × 54,8 (altura) × CP-300: Aprox. 860 g (30,3 oz.) (sir	Aprox. 70 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos a (8 pegatinas): Aprox. 40 segundos  naras Canon  Cable USB suministrado con la cámara  Cable USB disponible comercialmente Material: AWG 28 o mejor Tipo: Cable de par trenzado, estanco (compatible con el modo de alta velocidad) Longitud: máx. 5,0 m (16,4 pies)  80% de humedad relativa del ambiente (en  ando está inactiva)  123,0 mm (profundidad) (6,70 × 2,17 × 4,84 pulg.)

<sup>\*</sup> Condiciones de la prueba: Temperatura normal (23°C/73°F), imágenes estándar Canon.

### ■ Alimentador compacto CA-CP100

Voltaje de entrada:	AC de 100-240 V (50/60 Hz) 95 VA (100 V) - 120 VA (240 V)
Potencia de salida:	CC 24 V, 2 A
Temperaturas de operación:	0 - 40°C (32 - 104°F)
Dimensiones:	$100 \times 50 \times 24$ mm (3,9 × 2,0 × 0,9 pulg.) (sin contar el cable)
Peso:	Aprox. 200 g (7,1 oz.)

### ■ Paquete de baterías NB-CP1L

Suministrado con la CP-300, vendido por separado junto con el juego de batería y adaptador de carga BCA-CP100 o vendido por separado.

Tipo:	Batería de litio-ion
Voltaje nominal:	CC 22,2 V
Capacidad nominal:	1200 mAh
Ciclos de carga:	Aprox. 300
Temperaturas de operación:	5 - 40°C (41 - 104°F)
Dimensiones:	110,0 × 40,7 × 37,5 mm (4,3 × 1,.6 × 1,5 pulg.)
Peso:	Aprox. 230 g (8,1 oz.)

### ■ Adaptador de carga CG-CP100

Suministrado junto con el juego de batería y adaptador de carga BCA-CP100 (vendido por separado).

Voltaje de entrada:	CC 24 V, 2 A
Potencia de salida:	CC 24 V, 0,7 A
Tiempo de carga:	2,5 horas
Temperaturas de operación:	0 - 40°C (32 - 104°F)
Dimensiones:	136,7 × 46,5 × 41,1 mm (5,4 × 1,8 × 1,6 pulg.)
Peso:	Aprox. 120 g (4,2 oz.)

# ■ Adaptador de baterías para coches CBA-CP100 (vendido por separado)

Voltaje de entrada:	DC de 12 V, 90 W
Potencia de salida:	CC 24 V, 3,2 A
Temperaturas de operación:	0 - 40°C (32 - 104°F)
Dimensiones:	$89.4 \times 63.3 \times 40.0$ mm (3.5 × 2.5 × 1.6 pulg.) (sin contar el cable)
Peso:	Aprox. 370 g (13,1 oz.) (con el cable)

<sup>\*</sup> Las especificaciones y la apariencia quedan sujetos a cambios sin previo aviso.

### Conexión de la impresora a un ordenador e impresión

# Precauciones de seguridad

Las instrucciones de seguridad que contiene este manual indican cómo utilizar de forma correcta y segura los productos y cómo prevenir lesiones o daños personales al propio usuario, terceras personas o propiedades. Lea atentamente estas instrucciones antes de pasar a otras secciones de este manual.

# Advertencia

Este símbolo indica aspectos que pueden ocasionar la muerte o lesiones graves si no se manipulan correctamente o no se respetan las normas.

# Advertencia

No reproduzca los CD-ROM suministrados en ningún reproductor de CD que no admita CD-ROM de datos. La reproducción de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio (música) puede dañar los altavoces. Asimismo, el uso de auriculares con un CD-ROM a gran volumen en un equipo de CD de música puede ocasionar pérdidas de la capacidad auditiva.

### Denegación de responsabilidad

- Si bien se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de este manual es precisa y completa, no se acepta responsabilidad alguna por errores u omisiones. Canon se reserva el derecho a modificar las especificaciones del hardware y el software descritas en el presente manual, en cualquier momento y sin previo aviso.
- Se prohíbe la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de recuperación o traducción a cualquier idioma de cualquier modo y por cualquier medio de cualquier parte de este manual sin el permiso previo y por escrito de Canon.
- Canon no ofrece garantías por daños y perjuicios asociados a la pérdida o alteración de datos debido al uso o funcionamiento incorrecto de la cámara, el software, las tarjetas
   CompactFlash™ (tarjetas CF), ordenadores personales, dispositivos periféricos o el uso de tarjetas CF de marcas que no sean Canon.

#### Marcas comerciales

- Canon y PowerShot son marcas comerciales de Canon Inc.
- Adobe es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
- iBook e iMac son marcas comerciales de Apple Computer, Inc.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh y QuickTime son marcas comerciales de Apple Computer Inc. registradas en Estados Unidos y otros países.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.
- Otros nombres y productos no mencionados aquí pueden ser marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivas compañías.

### Lea Minuciosamente Antes De Usar

COMPRÓ PARA ÓBTENER EL CORRESPONDIENTE REEMBOLSO.

#### CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE CANON

IMPORTANTE: LEA ESTE CONTRATO ANTES DE USAR EL SOFTWARE QUE VIENE EN EL CD-ROM DE ESTA CAJA. AL USAR EL SOFTWARE, SE COMPROMETE A REGIRSE POR LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO.

El presente es un contrato de licencia (el "Contrato") celebrado entre usted y Canon Inc. ("Canon"). SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO USE EL PROGRAMA DE SOFTWARE QUE VIENE EN EL CD-ROM (INCLUIDOS TODOS LOS DATOS DE SONIDOS E IMÁGENES) Y EL MANUAL DEL USUARIO QUE TIENE ESTA CAJA (EN CONJUNTO, EL "SOFTWARE") Y DEVUELVA ENSEGUIDA EL SOFTWARE AL ESTABLECIMIENTO DONDE LO

En atención al derecho de usar el SOFTWARE, se compromete a regirse por los términos y condiciones del presente Contrato.

- 1. LICENCIA: Canon le otorga el derecho personal pero no exclusivo de usar el SOFTWARE en una sola computadora únicamente. Podrá transferir físicamente el SOFTWARE de una computadora a otra siempre que use el SOFTWARE en una sola computadora por vez. No instalará ni usará el SOFTWARE en una red, varias CPU, varios sitios conectados ni en ninguna otra configuración de hardware en que el SOFTWARE esté accesible para más de una CPU o más de un usuario.
  - Con respecto a los datos de sonidos e imágenes (los "Datos") que tiene el Software, y que se descargarán al correspondiente producto de cámara digital de Canon, Canon le otorga una licencia personal, pero no exclusiva, para usar los Datos en una sola cámara digital de Canon únicamente.
  - NO CEDERÁ, OTORGARÁ UNA SUBLICENCIA, ALQUILARÁ, ARRENDARÁ, ENTREGARÁ EN PRÉSTAMO, TRANSFERIRÁ NI USARÁ DE NINGUNA OTRA MANERA O TRANSFERIRÁ, COPIARÁ, TRADUCIRÁ, CONVERTIRÁ A OTRO LENGUAJE DE PROGRAMACIÓN, ALTERARÁ, MODIFICARÁ, DESCOMPILARÁ O DESARMARÁ EL SOFTWARE, TANTO EN FORMA COMPLETA COMO PARCIAL, SALVO POR LO EXPRESAMENTE DISPUESTO EN EL PRESENTE CONTRATO.
- 2. COPIA DE SEGURIDAD O RESERVA: Podrá efectuar una copia del SOFTWARE solamente con fines de seguridad o reserva, o bien copiar el SOFTWARE en algún mecanismo de almacenamiento permanente (por ejemplo, un disco duro) de su computadora y guardará el original con fines de seguridad. Cualquier otra copia del SOFTWARE constituye una violación del presente Contrato. Deberá reproducir e incluir la declaración de derechos de autor (copyright) en la copia de seguridad.
- 3. ASISTENCIA TÉCNICA Y ACTUALIZACIONES: Ni Canon ni sus subsidiarias, representantes o distribuidores tendrán la responsabilidad de prestar servicios de mantenimiento o asistencia técnica para el uso del SOFTWARE. No habrá actualizaciones, correcciones ni asistencia técnica disponible para el SOFTWARE.
- 4. GARANTÍA LIMITADA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: Usted tiene la responsabilidad de elegir, mantener y combinar los componentes del hardware y software de su sistema de computación. Por lo tanto, Canon no garantiza el servicio ininterrumpido ni la corrección de errores, ni que las funciones o el funcionamiento del SOFTWARE responderán a sus necesidades. LA LICENCIA DEL SOFTWARE SE OTORGA "TAL CUAL" Y SIN GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO. El CD-ROM que contiene el SOFTWARE está garantizado solamente contra materiales defectuosos, en condiciones de uso normal, durante un periodo de noventa (90) días después de la compra efectuada a un representante autorizado de Canon, según conste en su recibo de compra. El único remedio para un CD-ROM defectuoso será su reemplazo, sin cargo alguno, cuando usted lo devuelva por cuenta propia al establecimiento donde lo compró y se compruebe que está defectuoso mediante una inspección. El nuevo CD-ROM estará garantizado durante el resto del periodo de garantía original de noventa (90) días del CD-ROM defectuoso. La garantía limitada no corresponde si la falla del CD-ROM es consecuencia de algún accidente, abuso o aplicación errónea del SOFTWARE y no se extenderá a persona alguna que no sea el usuario original del SOFTWARE.

SALVO POR LO ESPECÍFICAMENTE ESTIPULADO EN EL PRESENTE PÁRRAFO 4, CANON, LAS SUBSIDIARIAS DE CANON, LOS DISTRIBUIDORES Y REPRESENTANTES RECHAZAN TODA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO EXPRESA COMO IMPLÍCITA, LO CUAL INCLUYE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA ALGÚN FIN ESPECÍFICO, CON RESPECTO AL SOFTWARE.

NI CANON NI NINGUNA DE SUS SUBSIDIARIAS, DISTRIBUIDORES O REPRESENTANTES TIENEN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS Y PERJUICIOS DE CUALQUIER TIPO Y OCASIONADOS DE CUALQUIERA MANERA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LAS PÉRDIDAS O DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS O INCIDENTALES, INCLUIDO EL LUCRO CESANTE, LOS GASTOS O INCONVENIENTES DE CUALQUIER TIPO QUE FUERAN OCASIONADOS POR EL SOFTWARE Y EL USO DEL MISMO, O QUE SE DERIVARAN DE ELLO.

NI CANON NI NINGUNA DE SUS SUBSIDIARIAS, DISTRIBUIDORES O REPRESENTANTES TENDRÁN OBLIGACIÓN ALGUNA DE INDEMNIZARLE POR ALGUNA DEMANDA O JUICIO ENTABLADO POR TERCEROS, EN EL QUE SE ALEGUE QUE EL SOFTWARE O EL USO DEL MISMO INFRINGE CUALQUIER PROPIEDAD INTELECTUAL DE DICHOS TERCEROS.

ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS O JURISDICCIONES LEGALES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDADES POR DAÑOS O PERJUICIOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, O BIEN POR LESIONES PERSONALES O MUERTE QUE SEAN CONSECUENCIA DE LA NEGLIGENCIA DEL VENDEDOR; POR LO TANTO, ES PROBABLE QUE LOS DESCARGOS DE RESPONSABILIDADES Y EXCLUSIONES PRECEDENTES NO CORRESPONDAN EN SU CASO.

- 5. VIGENCIA: El presente Contrato entrará en vigencia en el momento en que use el SOFTWARE y seguirá vigente hasta el vencimiento de todos los derechos de autor (copyright) en el SOFTWARE, salvo que se los dé por terminados en forma anticipada. Podrá dar por terminado el presente Contrato mediante la destrucción del SOFTWARE. El presente Contrato terminará también, sin previo aviso, si no cumple con cualquiera de los términos del presente Contrato y deberá devolver enseguida el SOFTWARE. Además, Canon podrá hacer cumplir otros derechos legales que tenga.
- 6. NOTIFICACIÓN DE DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE LOS EE.UU.: El SOFTWARE es un "elemento comercial", según la definición que tal término tiene en 48 C.F.R. 2.101 (octubre de 1995), que consiste en "software comercial para computadoras" y "documentación del software comercial para computadoras", según la definición que tales términos tienen en 48 C.F.R. 12.212 (septiembre de 1995). En congruencia con lo dispuesto en 48 C.F.R. 12.212 y 48 C.F.R. 227.7202-1 a 227.72024 (junio de 1995), todos los Usuarios Finales del Gobierno de los EE.UU. adquirirán el SOFTWARE con aquellos derechos que se indican en el presente únicamente. El fabricante es Canon Inc./30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokio 146-8501, Japón.
- 7. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN: Se compromete a cumplir todas las leyes de exportación, así como las restricciones y reglamentaciones del país que corresponda, y a no exportar ni volver a exportar, ya sea directa o indirectamente, el SOFTWARE en violación de cualquiera de dichas leyes y restricciones y reglamentaciones, o sin todas las aprobaciones necesarias.
- 8. DIVISIBILIDAD:
  - En el caso de que alguna disposición del presente Contrato fuera declarada ilegal por algún tribunal o juzgado de jurisdicción competente, dicha disposición será nula con respecto a la jurisdicción de dicho tribunal o juzgado y todas las demás disposiciones del presente Contrato seguirán teniendo plena vigencia.
- 9. LEY DE APLICACIÓN: Los términos del presente Contrato, en la medida de lo relativo a compras del Software en los Estados Unidos de América, se regirán e interpretarán en todos sus aspectos de acuerdo con las leyes y reglamentaciones del Estado de Nueva York, sin referencia alguna a los principios de elección del derecho aplicable. Los términos del presente Contrato, en lo relativo a las compras del Software en Canadá, se regirán por las leyes de la Provincia de Ontario.
- 10. DERECHOS DE PROPIEDAD: Todos los derechos sobre el SOFTWARE, incluidos, entre otros, los derechos de autor (copyright) y derechos de secreto comercial, pertenecen a Canon, sus empresas afiliadas y terceros otorgantes de licencias. El uso del SOFTWARE está sujeto a las leyes de los Estados Unidos, Canadá y demás leyes aplicables de copyright y marcas registradas, y ninguna parte del presente Contrato constituye una renuncia de los derechos de Canon, sus empresas afiliadas y terceros otorgantes de licencias en virtud de tales leyes. Usted solamente posee el CD-ROM en que está almacenado el Software. Salvo que se disponga expresamente en el presente, Canon no le transfiere ni otorga por el presente licencia o derecho alguno, ya sea expresa o implícitamente, por cualquier propiedad intelectual de Canon. Lo expresado en el Párrafo 1 no será interpretado como una concesión de derechos de propiedad que se otorga a Canon con respecto a las imágenes, los gráficos o el texto que usted guarde en relación con el Software.

No podrá modificar, quitar o suprimir ninguna o todas las declaraciones de copyright (i) que se encuentren en el Software, incluida cualquier copia del mismo, y (ii) que se encuentren en el CD-ROM original y en el medio que corresponda a la copia de seguridad realizada según lo indicado en la Sección 2 anterior.

11. RECONOCIMIENTO: AL USAR EL SOFTWARE RECONOCE HABER LEÍDO Y ENTENDIDO EL PRESENTE CONTRATO Y QUE SE COMPROMETE A REGIRSE POR SUS TÉRMINOS Y CONDICIONES. ADEMÁS ESTÁ DE ACUERDO CON QUE EL PRESENTE CONTRATO ES LA DECLARACIÓN COMPLETA Y EXCLUSIVA DE LO ACORDADO ENTRE USTED Y CANON EN RELACIÓN CON EL OBJETO DEL PRESENTE Y QUE REEMPLAZA A TODAS LAS PROPUESTAS O ACUERDOS PREVIOS, YA SEAN VERBALES O ESCRITOS, Y A CUALQUIER OTRA COMUNICACIÓN ENTRE LAS PARTES EN RELACIÓN CON EL OBJETO DEL PRESENTE. NINGUNA MODIFICACIÓN DEL PRESENTE CONTRATO SERÁ EFECTIVA A MENOS QUE ESTÉ FIRMADA POR ALGÚN DIRECTIVO DEBIDAMENTE AUTORIZADO DE CANON.

# Requisitos del sistema

Instale el software en un ordenador que cumpla con los siguientes requisitos mínimos.

### ■ Windows

Sistema operativo	Windows 98 (primera o segunda edición), Windows Millennium Edition (Windows Me), Windows 2000, Windows XP (Home Edition, Professional)
Modelo de ordenador	El sistema operativo anterior debe estar preinstalado en los ordenadores que incluyan puertos USB.
CPU	Windows 98/Windows Me/Windows 2000: Pentium 150 MHz o superior Windows XP: Pentium 300 MHz o superior
RAM	Windows 98/Windows Me/Windows 2000: 64 MB o superior Windows XP: 128 MB o superior
Interfaz	USB
Espacio libre en el disco duro	Canon Utilities ZoomBrowser EX: 120 MB o superior (incluido el programa de impresión PhotoRecord) Controlador de impresora Canon CP-300/CP-200: 1 MB o superior (la cantidad de espacio libre necesaria para la instalación)
Pantalla	800 × 600 píxeles/Color de alta densidad (16 bits) o superior 1.024 × 768 píxeles o superior (recomendado)



- Para instalar el software es necesaria una unidad de CD-ROM.
- Todos los procedimientos llevados a cabo con una conexión a una placa base de acuerdo con USB 2.0 carecen de garantía.

#### ■ Macintosh

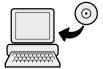
Sistema operativo	Mac OS 9.0 - 9.2, Mac OS X (Versión 10.1/10.2)	
Modelo de ordenador	El sistema operativo anterior debe estar preinstalado en los ordenadores que incluyan puertos USB.	
CPU	PowerPC	
RAM	Mac OS 9.0 - 9.2: 20 MB o superior de memoria de aplicación Mac OS X (Versión 10.1/10.2): 128 MB de RAM o superior	
Interfaz	USB	
Espacio libre en el disco duro	Canon Utilities ImageBrowser: 50 MB o superior Controlador de impresora Canon CP-300/CP-200: 3,8 MB o superior (la cantidad de espacio libre necesaria para la instalación)	
Pantalla	800 × 600 píxeles/32.000 colores o superior 1.024 × 768 píxeles o superior (recomendado)	



- Para instalar el software es necesaria una unidad de CD-ROM.
- ImageBrowser, la utilidad File Viewer, PhotoStitch y RemoteCapture son compatíbles con Mac OS X (v 10.1/10.2). Sin embargo, no son compatíbles con discos con formato del Sistema de archivos Unix (UFS).
- Todos los procedimientos llevados a cabo con una conexión a una placa base de acuerdo con USB 2.0 carecen de garantía.

# Resumen de operaciones de impresión

Siga los siguientes pasos para preparar la impresora e instalar el software necesario para la impresión.



#### Instale el software en el ordenador.

Introduzca el disco Canon CP Printer Solution Disk en la unidad de CD-ROM del ordenador e instale el controlador de impresora y ZoomBrowser EX (Windows) o ImageBrowser (Macintosh).





Consulte la *Guía de usuario del controlador de impresora* (suministrada con el disco CP Printer Solution Disk).





#### Conecte la impresora al ordenador.

Cargue los cassettes de papel y tinta en la impresora, enciéndala y conéctela al ordenador usando un cable USB (disponible comercialmente).







Consulte la *Guía de usuario del controlador de impresora* y esta guía.





#### Seleccione una imagen para imprimir.

Inicie ZoomBrowser EX (Windows) o ImageBrowser (Macintosh) y seleccione una imagen para imprimir.





Consulte la Guía de usuario del controlador de impresora.





#### Imprima la imagen.





Consulte la Guía de usuario del controlador de impresora.



 Consulte las especificaciones de la página 38 y la Guía de usuario del controlador de impresora si desea más información acerca de los cables USB.

# Consulta de la Guía de usuario del controlador de impresora (Windows/Macintosh)

La *Guía de usuario del controlador de impresora* (Windows/Macintosh) se suministra con el CD-ROM CP Printer Solution Disk.



 Debe tener instalado Adobe Acrobat Reader para poder visualizar la Guía de usuario del controlador de impresora (Windows/Macintosh). Si no lo tiene instalado en su ordenador, consulte la sección *Instalación de Adobe Acrobat* Reader. → p. 47

#### ■ Windows



Introduzca el disco Solution Disk en la unidad de CD-ROM del ordenador.

· Aparece el panel de instalación.

2

En el panel de instalación, haga clic en [Manual del usuario del controlador de impresora CP].

- Aparece la guía de usuario del controlador de impresora.
- Si el panel de instalación no aparece automáticamente, abra las carpetas [Readme] y [Spanish] del CD-ROM y haga doble clic en el archivo [CP.PDF] (

#### ■ Macintosh



Introduzca el disco Solution Disk en la unidad de CD-ROM del ordenador.

2

Haga doble clic en el icono del CD-ROM del escritorio y, con Mac OS 9.0 - 9.2, haga doble clic en la carpeta [Mac OS 9]; con Mac OS X, haga doble clic en la carpeta [Mac OS X].

3

Haga doble clic en el icono [Canon CP Printer Installer].

• Aparece el panel de instalación.



En el panel de instalación, haga clic en [Explicación del software] y [Manual del usuario del controlador de impresora CP].

- Aparece la guía de usuario del controlador de impresora.
- También puede visualizar la guía de usuario del controlador de impresora haciendo doble clic en las carpetas del CD-ROM [Mac OS 9], [Readme], [Spanish] y [CP.PDF] ( ).

# Visualización de los manuales en PDF ZoomBrowser EX Software User Guide (Windows)/ImageBrowser Software User Guide (Macintosh)

Estos manuales en formato PDF están disponibles en el sitio web de Canon Inc., en la siguiente dirección:

http://web.canon.jp/Imaging/information-e.html



 Adobe Acrobat Reader debe estar instalado en su ordenador para poder visualizar ZoomBrowser EX Software User Guide (Windows) o ImageBrowser Software User Guide (Macintosh). Si no lo tiene instalado en su ordenador, instálelo siguiendo los siguientes procedimientos.

#### ■Instalación de Adobe Acrobat Reader

Si no tiene instalado Adobe Acrobat Reader en su ordenador, instálelo siguiendo el siguiente procedimiento.

#### □ Windows



Cierre todos los programas que estén abiertos.

2

Introduzca el disco Solution Disk en la unidad de CD-ROM del ordenador.

• El panel de instalación aparece automáticamente.

3

Haga clic en [Salir] para salir del panel de instalación.

Λ

En el menú [Inicio], haga doble clic en [Mi PC].

 Con Windows 2000, Windows Me y Windows 98 haga doble clic en el icono [Mi PC] del escritorio.

5

Haga clic con el botón derecho en el icono Solution Disk y seleccione [Explorar].



Haga doble clic en los iconos [Readme], [English], [Acrobat] y [Ar405eng.exe] ( ), y a continuación siga las instrucciones en pantalla para instalar Adobe Acrobat.

#### □ Macintosh

- 1
- Cierre todos los programas que estén abiertos.
- 2
- Introduzca el disco Solution Disk en la unidad de CD-ROM del ordenador.
- 3
- Haga doble clic en el icono del CD-ROM del escritorio y haga doble clic en los iconos [Mac OS 9], [Readme], [English], [Acrobat] y [Reader Installer] ((\*\*)), y a continuación siga las instrucciones en pantalla para instalar Adobe Acrobat.

# Impresión con cámaras digitales que no son de Canon

Como las impresoras CP-300/CP-200 son compatibles con la norma PictBridge\*, usted podrá conectar cámaras digitales que no sean de Canon, pero que cumplan con la norma PictBridge, para poder imprimir fácilmente fotos con una calidad de imagen alta.

\* PictBridge: PictBridge es una norma industrial de impresión directa que le permite imprimir imágenes sin necesidad de usar un ordenador conectando directamente una cámara digital o una videocámara digital (a partir de ahora "cámara") a una impresora, independientemente de sus marcas y modelos.

### ■ Antes de usar la impresora

Lea con atención la guía del usuario entregada con su cámara y asegúrese de que:

- La cámara cumpla con la norma PictBridge.
- Esté usando un cable USB de conexión cámara/ordenador para conectar la impresora a la cámara. (Este cable puede estar incluido con la cámara.)
- Establece la configuración de la impresión con la cámara. Para conocer detalles, consulte la guía del usuario de la cámara.

#### ■ Conexión de la cámara

Inserte un extremo del cable USB usado para la conexión cámara/ordenador en el puerto de impresión directa de la impresora (vea la página 26) e inserte el otro extremo en el terminal de la cámara. (Para conocer detalles, consulte la guía del usuario de la cámara.)

- El indicador de la impresora parpadea en verde varias veces una vez conectadas correctamente la impresora y la cámara. El indicador se enciende en verde una vez que la impresora está lista para imprimir.
- Si se produce un problema durante una conexión o durante la impresión, el indicador de la impresora se encenderá o parpadeará en color rojo. Si ocurre esto, el mensaje de error que aparece en el monitor LCD de la cámara podrá ser diferente según el modelo de su cámara.

# ■ Funciones de impresión

Cuando imprima con cámaras que no sean de Canon, las operaciones siguientes serán diferentes de las operaciones de impresión realizadas con cámaras de Canon.

#### ☐ Funciones disponibles con cámaras que no son de Canon

- Impresión de imágenes diferentes en una hoja de 8 etiquetas.\*
  - \* Puede usar esta función aunque ésta no sea soportada por su cámara.

#### ☐ Funciones no disponibles con cámaras que no son de Canon

- Impresión de imágenes mostrando la fecha.
- Impresión de imágenes con configuración de impresión DPOF.
- Impresión de índices con el nombre del archivo.



 La velocidad de impresión puede ser diferente según su modelo de cámara y el número de píxeles grabados de la imagen. (El valor indicado en la página 38 es una velocidad de impresión obtenida imprimiendo con una cámara Canon.)

### **МЕМО**

# Table des matières

Utilisation des manuels	2
Symboles utilisés	2
Contenu de l'emballage	3
Démarrage rapide	4
Introduction	8
Ce que vous pouvez faire avec cette imprimante	9
À lire en premier lieu	. 10
Précautions de sécurité	.10
Utilisation et manipulation correctes	.14
Présentation des composants	
Imprimons	20
Préparation de vos kits cartouche d'encre/papier et de	
votre cassette papier	
Chargement de la cartouche d'encre	
Disposition du papier dans la cassette	
Chargement de la cassette papier	
Connexion de l'imprimante à une source d'alimentation et	
l'appareil photoImpression	
Utilisation de la batterie	
Utilisation du pack batterie (CP-300 uniquement)	
Utilisation de l'adaptateur de voiture (CP-300/CP-200)	
Dépannage	34
Messages d'erreur	36
Spécifications	
Connexion de l'imprimante à un ordinateur et impression	40
Recommandations liées à la sécurité	
À Lire Attentivement Avant Utilisation	_
Configuration système requise	
Vue d'ensemble des procédures d'impression	45
Lecture du guide d'utilisation du pilote de l'imprimante	
(Windows/Macintosh)	46
Lecture des manuels ZoomBrowser EX Software User Gui	de
(Windows®) et ImageBrowser Software User Guide	
(Macintosh) au format PDF	47
Impression à l'aide d'appareils photo de marque autre que Canon	. 49

### **Utilisation des manuels**

Veuillez vous reporter aux manuels suivants en fonction de vos besoins.



#### Guide d'utilisation de l'imprimante (ce guide)

- Instructions sur la manipulation des cartouches d'encre, des cassettes papier et de l'imprimante.
- Instructions sur la connexion appareil photo/imprimante
- Vue d'ensemble de la connexion imprimante/ordinateur



# Guide d'utilisation du pilote de l'imprimante (Inclus sur le CD-ROM CP Printer Solution Disk)

- Instructions sur l'installation du pilote de l'imprimante
- Instructions sur la connexion de l'imprimante à un ordinateur et sur l'impression



# Guide d'utilisation de l'appareil photo (fourni avec l'appareil photo)

- Prise de vue, lecture et effacement des images de l'appareil photo
- Instructions sur la connexion de l'imprimante à l'appareil photo et sur l'impression
- Instructions sur la connexion appareil photo/ordinateur



#### ZoomBrowser EX Software User Guide (Windows®) ImageBrowser Software User Guide (Macintosh)

• Instructions sur l'utilisation de ZoomBrowser EX et ImageBrowser

Ces manuels au format PDF sont disponibles sur le site internet Canon. Veuillez les télécharger à partir de l'adresse URL suivante :

http://web.canon.jp/Imaging/information-e.html

: Fourni avec l'imprimante

# Symboles utilisés

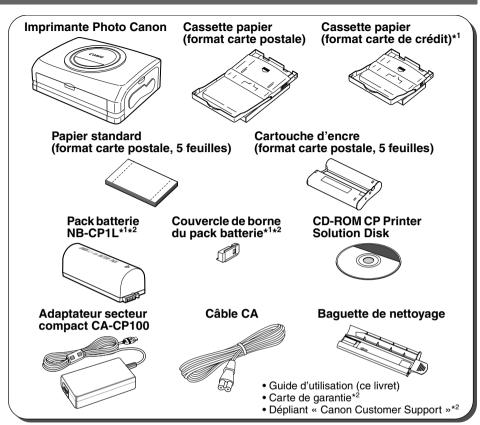


: Ce signe indique des problèmes pouvant affecter le fonctionnement de l'imprimante.



: Ce signe indique des rubriques supplémentaires qui complètent les procédures de fonctionnement de base.

# Contenu de l'emballage



<sup>\*1</sup> Fourni avec l'imprimante CP-300 uniquement.

Les produits suivants sont vendus séparément.

Cassette papier PCL-CP100	Format L*
Cassette papier PCC-CP100	Format carte de crédit
Kit encre couleur/papier KP-36IP	Format carte postale, 36 feuilles standard
Kit encre couleur/papier KL-36IP	Format L, 36 feuilles standard*
Kit encre couleur/papier KC-36IP	Format carte de crédit, 36 feuilles standard
Encre couleur/jeu d'étiquettes grande taille KC-18IF	Format carte de crédit, grande taille, 18 feuilles d'étiquettes
Encre couleur/jeu d'étiquettes KC-18IL	Format carte de crédit, multiple (8 autocollants), 18 feuilles d'étiquettes
Pack batterie NB-CP1L	Pack batterie de rechange. Ne peut être utilisé avec l'imprimante CP-200.
Kit adaptateur chargeur et pile BCA-CP100	Kit incluant le pack batterie NB-CP1L et un chargeur de batterie. Ne peut être utilisé avec l'imprimante CP-200.
Adaptateur de voiture CBA-CP100	Alimente l'imprimante à partir d'une batterie de voiture.

<sup>\*</sup> Non vendu dans certaines régions.

<sup>\*2</sup> Non fourni dans certaines régions.

# Démarrage rapide

Commençons par imprimer sur du papier au format carte postale. Cette section explique les procédures requises pour imprimer avec le papier et la cartouche d'encre (kit d'essai) fournis avec votre imprimante. Vérifiez le modèle de votre imprimante (CP-300 ou CP-200) car certaines étapes peuvent varier selon le modèle utilisé.

Si certaines procédures posent problème, veuillez vous reporter aux pages de référence appropriées pour des instructions détaillées.

\* Les descriptions générales relatives aux appareils photo concernent aussi bien les appareils photo numériques que les camescopes numériques compatibles avec l'imprimante photo (CP-300/CP-200). Cependant, dans les explications détaillées tout au long de ce guide, le terme « appareil photo » se rapporte uniquement à l'« appareil photo numérique » et le terme « adaptateur de courant compact » désigne la « source d'alimentation ».

### Éléments à préparer

Imprimante (CP-300 ou CP-200)

Papier standard (format carte postale, 5 feuilles)

Cartouche d'encre (format carte postale, 5 feuilles)

Cassette papier (format carte postale)

Adaptateur secteur compact CA-CP100

Câble CA

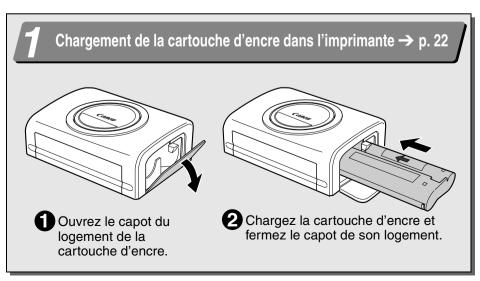
Appareil photo ou camescope Canon

Carte mémoire contenant les images que vous souhaitez imprimer

Guide d'utilisation de l'appareil photo

Câble USB fourni avec votre appareil photo

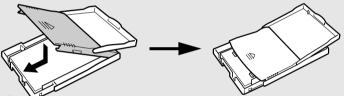
: Fourni avec l'imprimante



# $m{2}$ Disposition du papier dans la cassette $m{ o}$ p. 23



- Ouvrez le capot du haut et le capot du milieu de la cassette papier.
- Placez le papier (format carte postale, 5 feuilles) dans la cassette, face brillante vers le haut et côté adresse près du capot du milieu.

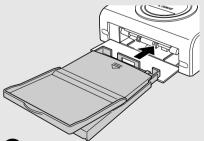


Replacez le capot du milieu à sa position initiale et laissez le capot du haut ouvert.

# 3 Chargement de la cassette papier dans l'imprimante → p. 25

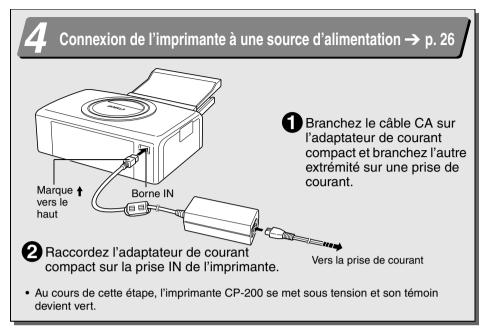


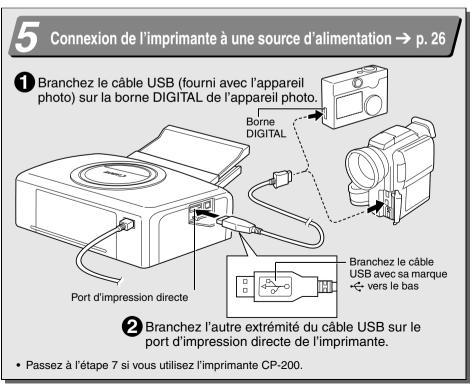
Ouvrez le capot du logement de la cassette papier.



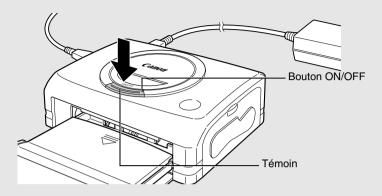
2 Enfoncez la cassette papier à fond dans son logement, avec le capot du haut ouvert et le capot du milieu fermé.

# Démarrage rapide (suite)





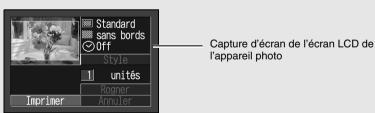
# **6** Mettez l'imprimante sous tension (CP-300 uniquement) $\rightarrow$ p. 27



Appuyez sur le bouton ON/OFF de l'imprimante jusqu'à ce que le témoin devienne vert.

# Impression → p. 28

- Mettez l'appareil photo sous tension et affichez les images.
  - La marque ☑ (impression directe) apparaît dans l'angle supérieur gauche de l'écran LCD.
- 2 Appuyez sur le bouton SET (configurer) de l'appareil photo.



Sélectionnez [Imprimer] et appuyez sur le bouton SET (configurer).

• L'impression commence.

Certains modèles d'appareils photo se mettent sous tension et affichent les images lorsqu'ils sont reliés à l'imprimante à l'aide du câble USB. Pour des instructions détaillées, veuillez vous reporter au *Guide d'utilisation de l'appareil photo* fourni avec votre appareil photo.

### Introduction

Merci d'avoir acheté l'imprimante photo canon CP-300/CP-200. Ce *Guide d'utilisation* présente le déroulement des opérations de l'imprimante, des paramètres d'impression de l'appareil photo et procédures de connexion à un ordinateur, à l'impression elle-même. Pour obtenir des informations sur la réalisation d'impressions, reportez-vous au *Guide d'utilisation de l'appareil photo* fourni avec votre appareil photo et au guide d'utilisation du pilote de l'imprimante (inclus sur le CD-ROM CP Printer Solution Disk).

Avant d'utiliser votre imprimante pour la première fois, veuillez lire attentivement les précautions de sécurité. → p. 10

### ☐ Avertissement relatif à la violation des droits d'auteur

Veuillez respecter tous les droits d'auteur. L'utilisation des images produites par cette imprimante à des fins autres que récréatives peut être interdite par la loi.

### ☐ Limites de la garantie

La garantie de cette imprimante n'est valable que dans le pays où elle a été achetée. Si un problème survient alors que l'imprimante est utilisée à l'étranger, réacheminez-la d'abord vers le pays dans lequel vous l'avez achetée avant de soumettre une demande de réparation à un centre d'assistance Canon.

Pour obtenir la liste des centres d'assistance Canon, veuillez consulter la Garantie limitée de Canon qui accompagne votre imprimante.

Cette imprimante est conçue pour fonctionner de façon optimale lorsqu'elle est utilisée avec des accessoires d'imprimante de marque Canon authentiques (« Accessoires de marque Canon »).

Vous pouvez utiliser des accessoires d'une marque autre que Canon avec cette imprimante. Toutefois, Canon n'offre aucune garantie et n'est pas responsable pour les dommages causés par l'utilisation d'accessoires d'une marque autre que Canon.

### Avis de non-responsabilité

- Malgré tous les efforts mis en oeuvre pour garantir l'exactitude et l'exhaustivité des informations contenues dans ce guide, Canon décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs ou omissions. Canon se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les spécifications matérielles et logicielles énoncées dans le présent quide.
- Aucune partie de ce Guide d'utilisation ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de récupération de données, ou traduite dans une autre langue, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Canon.
- Canon ne fournit aucune garantie quant aux dommages résultant de la détérioration ou de la perte de données, liées à une mauvaise manipulation ou à un dysfonctionnement du produit ou des cartes CompactFlash<sup>TM</sup> (cartes CF), ou à l'utilisation de cartes CF autres que Canon.

### **Marques**

- · Canon est une marque de Canon, Inc.
- Les autres noms de société et de produit utilisés dans ce document peuvent être des marques de leurs propriétaires respectifs.

# Ce que vous pouvez faire avec cette imprimante

### Connexion directe aux appareils photo Canon compatibles

Permet d'imprimer facilement à partir de tout appareil photo Canon prenant en charge l'impression directe avec l'imprimante photo (CP-300/CP-200). Une simple connexion du câble d'interface suffit.

#### Connexion directe à un ordinateur

Raccordez tout simplement l'imprimante à un ordinateur à l'aide d'un seul câble USB, disponible dans le commerce, pour exécuter les opérations suivantes :

- Imprimer les images enregistrées avec l'appareil photo
- Imprimer une partie de l'image (Rogner)
- Imprimer des images avec des messages et des mises en page artistiques (Windows uniquement)
- Fabriquer vos propres cartes de visite personnalisées

### Trois formats de papier et deux types d'étiquettes

Vous pouvez imprimer sur le papier standard dans le format carte postale, le format L ou le format carte de crédit. Outre le papier de format standard, vous pouvez également imprimer des étiquettes grande taille ou des autocollants de 8 étiquettes grâce au papier de format carte de crédit.

### Impression de haute qualité, alimentation rapide du papier

Offre des impressions de qualité photographique. Produit jusqu'à 18 impressions sans recharger.

### Impression rapide

Les images au format carte postale peuvent être imprimées à une vitesse de environ 85 secondes par feuille.

### Impressions avec couche protectrice

Applique une couche protectrice à chaque impression.

### Impressions sans bords

Produit des images sans bordures qui remplissent complètement le papier.

### Prise en charge de DPOF (Digital Print Order Format)

Prend en charge les paramètres DPOF pour la sélection d'impression, le nombre de copies et la date de prise de vue.

### Facilité d'impression en extérieur

Vous pouvez facilement imprimer en extérieur en reliant le pack batterie (en option) à l'imprimante (CP-300 uniquement). Vous pouvez également imprimer des images en utilisant la prise allume-cigare d'une voiture comme source d'alimentation avec l'adaptateur de voiture vendu séparément.



Si ne s'affiche pas sur l'écran LCD de l'appareil photo lorsque vous le connectez à cette imprimante, le microprogramme de votre appareil photo est peut-être incompatible avec cette imprimante. Veuillez consulter le site Web Canon BeBit (http://web.canon.jp/lmaging/BeBit-e.html) ou votre site Web Canon local pour obtenir des informations ou télécharger un microprogramme compatible.

Étant donné que cette imprimante est conforme à un standard industriel pour l'impression directe, vous pouvez imprimer avec des appareils photo de marque autre que Canon s'ils sont également compatibles avec ce standard. Pour de plus amples informations, reportezvous à la page 49.

# À lire en premier lieu

### Précautions de sécurité

- Avant d'utiliser les appareils, lisez attentivement les précautions de sécurité décrites ciaprès. Vérifiez toujours que vous manipulez correctement les appareils.
- Les précautions de sécurité des pages suivantes ont pour objectif de vous apprendre à vous servir correctement et en toute sécurité des appareils. Vous éviterez ainsi tout dommage corporel.
- Tout au long de ce guide, le terme « appareils » se rapporte à l'imprimante, à l'adaptateur secteur compact, au pack batterie (inclus avec l'imprimante CP-300 dans certaines régions ou vendu séparément) ou à l'adaptateur chargeur (vendu séparément).

## **AVERTISSEMENTS**

## ■ Appareils

Si les appareils dégagent de la fumée ou une odeur de brûlé, ou présentent d'autres signes de dysfonctionnement important, débranchez immédiatement le câble CA de la prise électrique. Vous risqueriez sinon de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Attendez que la fumée ou l'odeur de brûlé se dissipe, puis contactez votre revendeur ou le service clientèle Canon le plus proche.

En cas de chute des appareils ou d'endommagement du boîtier, débranchez le câble CA de la prise électrique. Vous risqueriez sinon de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Contactez votre revendeur ou le service clientèle Canon le plus proche.

Ne posez jamais de petits objets métalliques ni de récipients de liquide sur les appareils. En cas de projection de liquide sur les appareils, essuyez-ces derniers à l'aide d'un chiffon doux et absorbant. Si un liquide se répand ou si un objet tombe sur les appareils, débranchez immédiatement le câble CA de la prise électrique. Vous risqueriez sinon de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Contactez votre revendeur ou le service clientèle Canon le plus proche.

N'utilisez pas de solvants inflammables tels que l'alcool, le benzène ou un diluant pour peinture pour nettoyer les appareils. L'emploi de ces solvants pourrait provoquer un incendie.

Ne laissez pas tomber et n'insérez pas d'objets métalliques ou combustibles dans les appareils. L'insertion de corps étrangers dans les appareils peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou une panne de l'équipement. Gardez les appareils hors de portée des enfants.

N'essayez pas de désassembler ni de modifier les appareils. Ceux-ci contiennent des composants à haute tension qui comportent un risque de décharge électrique. Si vos appareils ont besoin d'un réglage ou d'une réparation internes, contactez votre revendeur ou le service clientèle Canon.

Ne touchez pas les parties métalliques des appareils ou la prise électrique au cours d'un orage. Les éclairs peuvent provoquer des tensions mortelles à l'intérieur des appareils. Ne vous approchez pas des appareils pendant les orages.

### ■ Alimentation

Ne dépassez pas les tensions de câble et de prise de courant lorsque vous utilisez ce produit. Respectez toujours la tension nominale indiquée. Connecter trop de lignes à la même prise peut provoquer un incendie. Vérifiez que la tension de la prise est compatible avec les appareils avant de les brancher.

Si le câble CA est endommagé (si les fils internes sont dénudés, etc.), débranchez immédiatement le câble de la prise électrique. Vous risqueriez sinon de provoquer un incendie ou une décharge électrique.

Ne manipulez pas le câble CA (branchement/débranchement) si vos mains sont mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique. Lorsque vous débranchez le câble, tenez-le fermement par la fiche. Ne tirez pas sur le câble : cela pourrait endommager ou dénuder ses fils internes et présenter un risque d'incendie ou de décharge électrique.

Vérifiez que le câble CA est bien branché. Une mauvaise connexion peut provoquer une forte chaleur, un incendie ou une décharge électrique.

Veillez à ne pas modifier ou endommager le câble CA, ni à placer des objets lourds sur ce dernier. Un câble endommagé pourrait dénuder des fils sous tension, déclencher un incendie ou provoquer une décharge électrique.

Ne laissez pas le câble CA s'empoussiérer. La présence de poussière ou de débris métalliques sur la fiche présente un risque d'incendie ou de décharge électrique. Si la fiche n'est pas propre, débranchez le câble CA et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon sec. Vérifiez régulièrement que la fiche est propre.

### **■** Emplacement d'utilisation

Ne placez pas les appareils sur un bureau ou une table inclinés ou instables : lls pourraient tomber et entraîner des blessures.

# **ATTENTION**

### ■ Appareils

Ne bloquez pas les grilles d'aération de l'imprimante. Cela pourrait entraîner une surchauffe de la partie interne de l'imprimante et un endommagement de ses composants, ainsi qu'un risque de panne de l'équipement ou d'incendie. Utilisez les appareils dans une pièce bien aérée.

Ne placez pas des objets lourds sur les appareils : Ils pourraient tomber et provoquer des blessures. Le boîtier des appareils pourrait également être déformé par le poids des objets, avec pour conséquences l'endommagement des composants internes et un risque d'incendie.

Débranchez les appareils lorsque vous ne les utilisez pas. Dans le cas contraire, le contact accidentel avec les composants internes des appareils peut provoquer des décharges électriques. Laisser les appareils branchés pendant de longues périodes sans les utiliser présente en outre un risque d'incendie.

Ne retirez pas la cassette papier de l'imprimante en cours d'impression. Le papier avance et recule dans la cassette quatre fois pendant l'impression. Si vous insérez votre main, le mouvement du papier risque de vous blesser. Attendez la fin de l'impression pour retirer la cassette. Ne placez jamais votre main dans le logement de la cassette papier.

N'insérez jamais votre main dans des parties internes des appareils si ce n'est pas expliqué dans les instructions de fonctionnement. Vous pourriez coincer ou blesser votre main.

### ■ Alimentation

Ne déplacez pas les appareils pendant qu'ils sont branchés. Vous pourriez endommager le câble CA, et l'utilisation prolongée d'un câble CA endommagé présente un risque d'incendie ou de décharge électrique.

Évitez autant que possible de plier ou de tordre le câble CA. Vous risqueriez de l'endommager et l'utilisation prolongée d'un câble endommagé entraîne un risque d'incendie ou de panne de l'équipement. Laissez un espace d'environ 10 cm (4 pouces) autour des appareils afin d'assurer une ventilation adéquate.

**Ne tirez pas sur le câble CA car cela pourrait l'endommager.** L'utilisation prolongée d'un câble endommagé présente un risque d'incendie ou de décharge électrique. Lorsque vous débranchez le câble, tenez-le toujours fermement par la fiche.

### **■** Emplacement d'utilisation

N'utilisez pas les appareils dans des endroits enfumés, humides, poussiéreux ou soumis à de fortes vibrations. La pénétration d'eau ou de poussière dans les appareils ou les dommages internes causés par de fortes vibrations pourraient provoquer un risque d'incendie ou de décharge électrique. Faites vérifier vos appareils une fois par an environ (contactez votre revendeur), de préférence avant le début de la saison humide de votre région.

N'exposez pas les appareils à de fortes températures. Ne les laissez pas au soleil, à proximité de radiateurs ou dans une voiture aux fenêtres fermées un jour de beau temps. En effet, les températures élevées peuvent provoquer des déformations des appareils et entraîner un risque d'incendie.

**N'utilisez pas les appareils à proximité d'une flamme nue.** Les feuilles sortant de l'imprimante (au-dessus de la cassette papier) pourraient entrer en contact avec la flamme et déclencher un incendie.

N'utilisez pas les appareils à proximité d'une télévision ou d'un poste radio à modulation d'amplitude. Le fonctionnement des appareils pourrait avoir des effets négatifs sur leur réception.

## **Utilisation et manipulation correctes**

### ■ Emplacement d'utilisation

N'utilisez pas les appareils à proximité d'aimants puissants ou d'appareils produisant des champs électromagnétiques élevés. Les images imprimées peuvent subir des déformations dues au rayonnement électromagnétique émis par des appareils tels que les postes de télévision et les consoles de jeux et aux puissants champs magnétiques provenant par exemple des haut-parleurs et moteurs importants.

Utilisez les appareils sur une surface plane et bien ventilée.

Laissez un espace d'environ 10 cm (4 pouces) autour de l'imprimante. Laissez également de l'espace autour du logement de sortie papier (à l'arrière) afin que le papier ait suffisamment d'espace pour sortir du logement pendant l'impression.

### ■ Précautions de manipulation

Évitez d'allumer et d'éteindre l'imprimante si cela n'est pas nécessaire car son initialisation consomme de l'encre. Vous risquez de ne plus avoir assez d'encre pour les feuilles du kit papier.

Retirez le pack batterie lorsque l'imprimante n'est pas utilisée (CP-300 uniquement).

**Débranchez l'imprimante lorsque vous ne l'utilisez pas.** Nous vous recommandons cependant de la brancher et de la faire fonctionner au moins une fois tous les six mois afin de vous assurer de son bon état de marche.

Avant de transporter l'imprimante, retirez la cassette papier et la cartouche d'encre et fermez leurs capots respectifs. La présence de poussière ou de corps étrangers à l'intérieur de l'imprimante peut nuire à la qualité de l'impression.

**Emballez l'imprimante dans une housse convenant au transport.** Si vous n'avez pas de housse, enveloppez-la de toile ou avec une autre matière protectrice afin d'éviter les éraflures.

N'utilisez jamais de composé volatil ou d'insecticide sur l'imprimante et évitez les contacts prolongés entre l'imprimante et des objets en vinyle ou en caoutchouc. Ces matières peuvent être à l'origine de déformations du boîtier de l'imprimante.

### □ Surchauffe

Si l'imprimante est en surchauffe, elle s'arrête temporairement de fonctionner. *Cela n'est pas un signe un dysfonctionnement.* Elle recommencera à imprimer normalement dès qu'elle aura refroidi.

Les arrêts temporaires surviennent généralement dans les cas suivants :

- Si vous imprimez de manière continue.
- Si la température de la pièce est plus élevée que d'habitude.
- Si les grilles d'aération sont bloquées ou la ventilation est insuffisante.

### ☐ Prévention des dommages liés à la condensation

De la condensation peut se former à l'intérieur de l'imprimante si vous la déplacez soudainement d'un endroit froid à un endroit chaud. Afin d'éviter les dégâts causés par la condensation, placez l'imprimante dans un sac de vinyle hermétique avant de la déplacer et attendez qu'elle ait atteint la température de la pièce pour l'utiliser. Si vous constatez la présence de condensation, arrêtez immédiatement d'utiliser l'imprimante. Le non-respect de cette précaution risque d'endommager l'équipement. Attendez que toute trace d'humidité ait disparu avant de réutiliser l'imprimante.

### ■ Nettoyage de l'imprimante

N'utilisez jamais de benzène, de diluant pour peinture ou d'autres solvants volatils pour nettoyer l'imprimante. Les solvants volatils peuvent entraîner la déformation ou l'écaillement du boîtier de l'imprimante. Pour nettoyer l'imprimante, essuyez-la avec un chiffon sec et doux. Si un nettoyage plus poussé est nécessaire, essuyez-la d'abord avec un chiffon humidifié d'un solvant neutre dilué, puis avec un chiffon sec et doux. Si vous utilisez un chiffon de nettoyage chimique, lisez les instructions fournies avec celui-ci et respectez toutes les précautions indiquées.

Maintenez les grilles d'aération propres et exemptes de poussière. Nettoyez les grilles régulièrement. La poussière qui pénètre dans l'imprimante par les grilles peut se déposer sur la feuille d'encrage, avec pour conséquence une qualité d'impression médiocre, voire une panne de l'imprimante. Si la feuille d'encrage est poussiéreuse, retirez la cartouche d'encre et remplacez-la par une nouvelle cartouche.

### ■ Manipulation correcte des cartouches d'encre

Veuillez n'utiliser que les cartouches d'encre indiquées par Canon.

Pendant l'impression, n'ouvrez pas le capot de la cartouche d'encre et ne sortez pas cette dernière de son logement. Ces actions pourraient endommager l'imprimante.

Ne tirez pas et ne touchez pas la feuille d'encrage.

Ne manipulez pas les cartouches d'encre avec des mains mouillées ou moites.

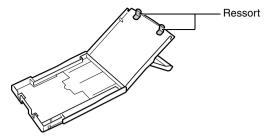
Attendez que les cartouches d'encre aient atteint la température ambiante avant de les installer et de les utiliser. Si vous les déplacez soudainement d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former sur les cartouches d'encre. En cas de risque de condensation, laissez la cartouche dans son emballage jusqu'à ce qu'elle ait atteint la température ambiante, puis essuyez toute trace d'humidité avant de la charger.

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'imprimante pendant un certain temps, retirez et stockez la cartouche d'encre.

### Manipulation correcte des cassettes papier

Ne forcez pas sur la cassette papier lors de sa manipulation. Vous risqueriez de provoquer des bourrages papier ou d'endommager l'équipement.

Ne pliez pas et ne déformez pas le ressort situé à l'arrière du capot du milieu de la cassette papier.



Ne placez pas d'objets dans le réceptacle de sortie d'impression (au-dessus de la cassette papier). Il est réservé à la sortie du papier.

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'imprimante pendant un certain temps, retirez la cassette papier, fermez le capot du haut de la cassette papier et entreposez cette dernière. Retirez également le papier de la cassette et entreposez-le horizontalement.

### ■ Manipulation correcte du papier

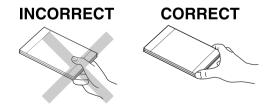
Veuillez n'utiliser que les types de papier indiqués par Canon.

L'impression doit s'effectuer sur la face brillante du papier (la face sans marques imprimées). Chargez toujours le papier dans la cassette avec la face brillante vers le haut. Un chargement erroné du papier peut nuire à la qualité de l'impression, voire endommager l'imprimante.

Ne pliez pas et ne déchirez pas les bords perforés du papier avant d'imprimer. Si vous déchirez les bords perforés du papier, la feuille d'encrage s'embobinera automatiquement, gâchant une quantité d'encre équivalant à une impression. Si cela se produit, vous ne pourrez pas imprimer toutes les feuilles du kit papier.

N'utilisez pas de feuilles d'étiquettes dont les étiquettes sont partiellement décollées.

**Ne touchez pas la face à imprimer du papier avec vos doigts.** Tenez toujours le papier par les bords (en dehors de la bordure perforée).



Vérifiez que vos mains sont sèches avant de toucher le papier et ne rayez pas sa surface avec un objet dur. Protégez-le contre la poussière, les gouttes d'eau, etc.

N'écrivez pas sur le papier avant l'impression. Cela pourrait créer un dysfonctionnement.

Ne touchez pas le papier en cours d'impression. En effet, pendant l'impression, la feuille avance et recule plusieurs fois le long de la partie supérieure de la cassette papier et entre et sort de manière répétée du logement de sortie papier. Ne touchez pas la feuille pendant ce processus.

Ne laissez pas trop d'impressions s'accumuler dans le réceptacle de sortie. Ne laissez pas s'accumuler plus de 9 feuilles dans le réceptacle de sortie.

Vous pouvez écrire au dos du papier avec un stylo à base d'huile, mais laissez sécher l'encre avant de le toucher afin d'éviter les bayures.

Attendez que le papier ait atteint la température ambiante avant de l'installer et de l'utiliser. De la condensation peut se former sur le papier si vous le déplacez soudainement d'un endroit froid à un endroit chaud. En cas de risque de condensation, laissez le papier dans son emballage jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante, puis essuyez toute trace d'humidité avant de le charger.

Veuillez éviter les actions suivantes car elles peuvent provoquer une modification ou une perte des couleurs ou des coulées de couleurs.

- Coller tout type de ruban adhésif sur la surface à imprimer.
- Laisser les surfaces à imprimer entrer en contact avec des objets de vinyle.
- Appliquer de l'alcool ou d'autres solvants volatils sur la surface à imprimer.
- Laisser les surfaces à imprimer serrées contre d'autres surfaces ou objets pendant des périodes prolongées.

### ■ Stockage du papier

Si vous souhaitez placer vos impressions dans un album, sélectionnez-en un composé de pochettes à base de nylon, de propylène ou de cellophane. Les autres types de pochettes peuvent provoquer des pertes ou des coulées de couleurs.

Les couleurs peuvent évoluer en fonction des conditions de stockage. Canon n'assume aucune responsabilité en matière de changements de couleurs.

Afin d'éviter une détérioration de la qualité de vos impressions, ne les stockez pas dans les types d'endroits suivants :

- Endroits dont la température dépasse 40 °C (104 °F).
- Endroits humides ou poussiéreux.
- Endroits exposés à la lumière directe du soleil.

Retirez le papier inutilisé de la cassette, placez-le dans son emballage d'origine et stockez-le horizontalement.

### Autres

Lorsque vous ouvrez un kit encre couleur/papier (jeu d'étiquettes grande taille, jeu d'étiquettes), vérifiez son contenu. Si vous pensez qu'un élément est manquant ou endommagé, contactez votre revendeur.

Le pack batterie peut être chargé avec l'imprimante lorsqu'il est installé sur cette dernière (CP-300 uniquement).

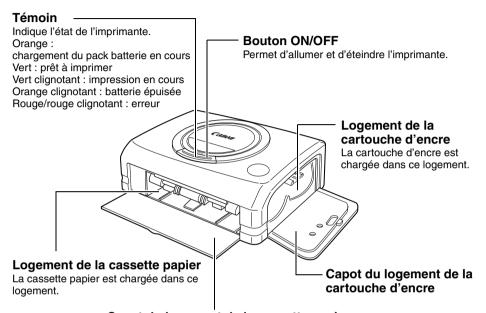
- Chargez le pack batterie à l'aide de l'adaptateur secteur compact fourni avec l'imprimante.
- Vous pouvez aussi charger le pack batterie avec le Kit adaptateur chargeur et pile vendu séparément.

Si l'état de la batterie est faible lors de l'utilisation du pack batterie (inclus avec l'imprimante CP-300 dans certaines régions ou vendu séparément), l'impression finale risque de ne pas être éjectée correctement dans le réceptacle. Si cela se produit, tirez sur le papier pour l'enlever.

# Présentation des composants

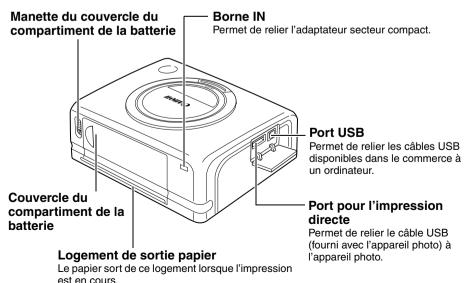
## **■** Imprimante Photo CP-300

#### <Vue avant>



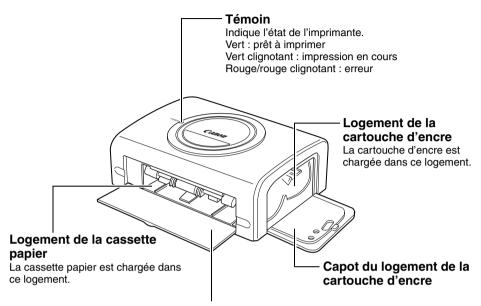
### Capot du logement de la cassette papier

### <Vue arrière>



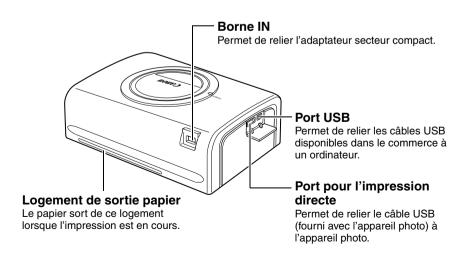
### ■ Imprimante Photo CP-200

#### <Vue avant>



### Capot du logement de la cassette papier

#### <Vue arrière>

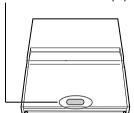


# Préparation de vos kits cartouche d'encre/papier et de votre cassette papier

Étant donné qu'il y a plusieurs types de kits (kits vendus séparément compris), vérifiez que vous utilisez la cartouche d'encre, le papier et la cassette papier adéquats. Si le kit est incorrect, vous ne pourrez pas imprimer.

Veuillez vérifier les kits et les noms de leurs composants dans le tableau ci-dessous.

Vérifiez le nom de la cassette papier ici





### ■ Vérification des kits encre/papier

☐ Impression sur du papier au format carte postale (100 x 148 mm (4 x 6 pouces))

Papier	Nombre de feuilles	Nom de la cassette papier	Nom de la cartouche d'encre L'étiquette de votre cartouche d'encre peut être légèrement différente des exemples ci-dessous.	
	5	POSTCARD SIZE	Postcard (4x6in) size Canon 5 Printouts Made in Japan/Japon	
	36	POSTCARD SIZE	Postcard (4x6in) size Canon 36 Printouts Made in Japan/Japon	

Inclus dans le coffret

□ Impression sur du papier au format L (89 x 119 mm (3,5 x 4,7 pouces))

Papier	Nombre de feuilles	Nom de la cassette papier	Nom de la cartouche d'encre L'étiquette de votre cartouche d'encre peut être légèrement différente des exemples ci-dessous.	
	36	L SIZE	L size Canon  36 Printouts Made in Japan/Japon	

 La cassette papier PCL-CP100 (vendue séparément) est nécessaire pour imprimer sur du papier au format L.

# ☐ Impression sur du papier au format carte de crédit (54 x 86 mm (2,1 x 3,4 pouces))

Papier	Nombre de feuilles	Nom de la cassette papier	Nom de la cartouche d'encre L'étiquette de votre cartouche d'encre peut être légèrement différente des exemples ci-dessous.
Papier standard	36	CARD SIZE	Card size Canon  36 Printouts Made in Japan/Japon
Étiquette grande taille	18	CARD SIZE	Card size Canon  18 Printouts Made in Japan/Japon
Autocollant à 8 étiquettes	18	CARD SIZE	Card size Canon  18 Printouts Made in Japan/Japon

- La cassette papier au format carte de crédit est fournie avec l'imprimante CP-300.
- La cassette papier PCC-CP100 (vendue séparément) est nécessaire pour imprimer sur du papier au format carte de crédit avec l'imprimante CP-200.

### ☐ Kits d'encre et de papier vendus séparément

Vous pouvez utiliser les kits encre couleur/papier (vendus séparément) suivants avec les imprimantes photo Canon CP-300/CP-200.

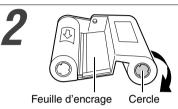
Format de papier	Contenu	Nom du produit
Format carte postale	Papier standard (36 feuilles) Cartouche d'encre dédiée	Kit encre couleur/papier KP-36IP
Format L	Papier standard (36 feuilles) Cartouche d'encre dédiée	Kit encre couleur/papier KL-36IP
Format carte de crédit	Papier standard (36 feuilles) Cartouche d'encre dédiée	Kit encre couleur/papier KC-36IP
	Étiquette grande taille (18 feuilles) Cartouche d'encre dédiée	Encre couleur/jeu d'étiquettes grande taille KC-18IF
	Autocollant à 8 étiquettes (18 feuilles) Cartouche d'encre dédiée	Encre couleur/jeu d'étiquettes KC-18IL

<sup>•</sup> Une cartouche d'encre peut imprimer toutes les feuilles comprises dans le kit encre/papier.

# Chargement de la cartouche d'encre

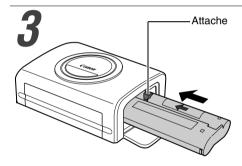


# Ouvrez le capot du logement de la cartouche d'encre.



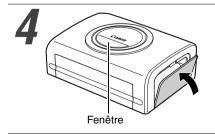
# Supprimez le jeu de la feuille d'encrage.

 Poussez le cercle situé au milieu de la cartouche et faites-le tourner dans la direction indiquée pour compenser le jeu, jusqu'à ce que la feuille d'encrage soit droite. (Il ne sera pas possible d'imprimer tout le papier si vous embobinez trop la feuille d'encrage.)



### Tenez la cartouche de sorte que la flèche en relief soit sur le dessus, puis insérez-la complètement dans le logement (dans la direction de la flèche).

- Prenez soin d'éviter de toucher ou de tirer sur la feuille d'encrage lorsque vous insérez la cartouche.
- Enfoncez la cartouche jusqu'à son parfait enclenchement.
- Lorsque vous êtes prêt à retirer la cartouche d'encre, soulevez l'attache et retirez la cartouche.



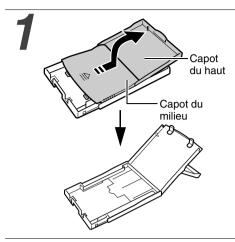
# Fermez le capot du logement de la cartouche d'encre.

 Vous pouvez vérifier le nom de la cartouche d'encre chargée dans l'imprimante à travers la fenêtre située sur le dessus de l'imprimante.



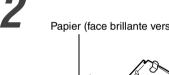
- Ne réutilisez pas les cartouches d'encre vides. Vous risqueriez de créer un dysfonctionnement ou d'endommager l'imprimante.
- Reportez-vous également à Manipulation correcte des cartouches d'encre dans la section Utilisation et manipulation correctes. → p. 15

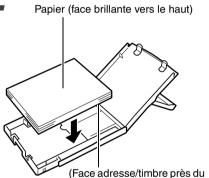
# Disposition du papier dans la cassette



### Ouvrez le capot du haut et le capot du milieu de la cassette papier.

 Ouvrez le capot du haut, puis poussez le capot du milieu dans la direction de la flèche et soulevez-le.

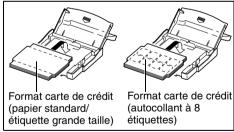


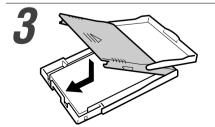


capot du milieu)

### Éventez bien la pile de papier et chargez le papier dans la cassette, avec la face à imprimer (face brillante) vers le haut.

- Insérez le papier au format carte postale avec la face brillante vers le haut et la face adresse/timbre près du capot du milieu, tel qu'indiqué dans la figure ci-contre.
- Insérez le papier au format carte de crédit tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous.





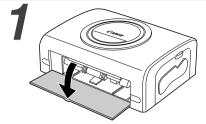
### Replacez le capot du milieu à sa position d'origine.

- · Après avoir remis en place le capot du milieu, faites le glisser dans la direction des flèches jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Ne fermez pas le capot du haut.

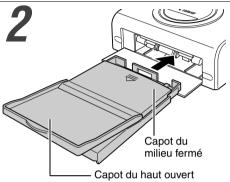


- Veuillez n'utiliser que les types de papier spécifiés.
- N'insérez pas plus de 18 feuilles dans la cassette papier.
- N'imprimez jamais plus d'une fois sur une même feuille de papier, même si la première impression l'a laissée complètement vierge. La couche protectrice appliquée au papier lorsqu'il traverse l'imprimante rend sa réutilisation impossible. Le papier réutilisé peut coller à la feuille d'encrage et endommager l'imprimante.
- Reportez-vous également à *Manipulation correcte des cassettes papier* dans la section *Utilisation et manipulation correctes.* → p. 15, p. 16

# Chargement de la cassette papier



Ouvrez le capot du logement de la cassette papier.



# Poussez la cassette papier à fond dans son logement.

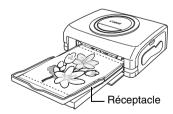
- Vérifiez que le papier est disposé correctement avant d'enfoncer la cassette.
- Insérez la cassette papier en exerçant une pression égale de chaque côté afin qu'elle glisse au-dessus de la partie inférieure de l'entrée du logement.



• Ne retirez pas la cassette papier lors de l'alimentation, l'impression ou l'éjection.



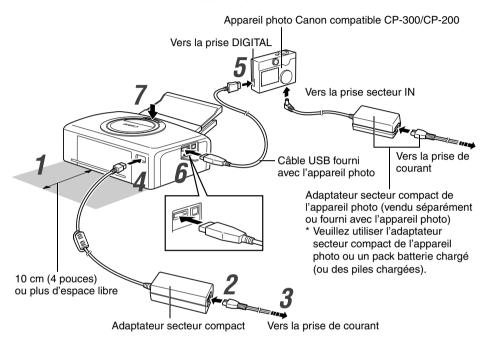
 Les impressions finies sortent de l'imprimante dans le réceptacle situé au-dessus de la cassette de l'imprimante (en haut du capot du milieu ou à l'intérieur du capot du haut). Prenez soin de fermer le capot du milieu et d'ouvrir le capot du haut afin que l'impression se déroule normalement.



# Connexion de l'imprimante à une source d'alimentation et à l'appareil photo

Reliez l'appareil photo à l'imprimante à l'aide du câble fourni avec l'appareil photo et mettez l'imprimante sous tension.

Pour des instructions détaillées sur la connexion à un appareil photo, reportezvous au *Guide d'utilisation de l'appareil photo.* 



La numérotation des étapes suivantes respecte celle utilisée sur l'illustration cidessus.



### Déposez l'imprimante sur une surface horizontale.

 Laissez un espace d'environ 10 cm (4 pouces) autour du logement de sortie papier (à l'arrière) afin que le papier ait suffisamment d'espace pour sortir du logement pendant l'impression.



Branchez le câble CA fourni sur l'adaptateur secteur compact CA-CP100 également fourni.

### Branchez la fiche sur une prise de courant.



# Reliez le câble de l'adaptateur secteur compact à l'imprimante.

- Au cours de cette étape, l'imprimante CP-200 se met sous tension et son témoin devient vert.



### Reliez le câble USB à l'appareil photo.

• Utilisez le câble USB fourni avec votre appareil photo.



### Branchez le câble USB à l'imprimante.

• Insérez le câble dans le port gauche, avec la marque ← du câble vers le bas.



# Appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que le témoin s'allume. (CP-300 uniquement)

• Le témoin devient vert une fois l'imprimante sous tension.

## ■ Comment mettre l'imprimante hors tension

#### **CP-300**

Appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

### **CP-200**

Débranchez le câble de l'adaptateur secteur compact de l'imprimante. (Le témoin s'éteindra)



- Nous vous recommandons de connecter l'adaptateur secteur compact (vendu séparément ou fourni avec l'appareil photo) de l'appareil photo lorsque vous utilisez ce dernier avec votre imprimante. Si vous souhaitez faire fonctionner l'appareil photo avec des piles, vérifiez qu'elles sont complètement chargées.
- Lorsque vous connectez le câble, assurez-vous que les connecteurs du câble correspondent parfaitement aux connecteurs de l'appareil photo et de l'imprimante.
- Utilisez une prise de courant facile d'accès pour le câble CA de l'imprimante afin de pouvoir le débrancher rapidement en cas de problème.
- Veuillez également vous reporter à Emplacement d'utilisation dans la section Utilisation et manipulation correctes. → p. 14



 L'adaptateur secteur compact n'est pas fourni avec certains modèles d'appareils photo. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la Carte du système inclue avec votre appareil photo.

# **Impression**

Cette section explique le déroulement des opérations d'impression. Pour plus de détails, reportez-vous au *Guide d'utilisation de l'appareil photo*.



# Mettez l'appareil photo sous tension et affichez les images.

- Vérifiez que la marque (impression directe) s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.
- Certains modèles d'appareils photo s'allument automatiquement lorsque le câble est connecté à l'imprimante. La marque (impression directe) s'affiche alors sur l'écran LCD.

# 2

# Affichez les images à imprimer et appuyez sur le bouton SET (réglage).

3



# Sélectionnez [Imprimer] et appuyez sur le bouton SET (réglage).

 L'impression démarre. L'appareil photo revient à l'écran de lecture une fois l'impression terminée sans problèmes.



### Si ☑ ne s'affiche pas à l'étape 1, vérifiez les points suivants :

- Le câble est-il connecté correctement ? → p. 26
- L'imprimante est-elle allumée ? → p. 26
- Le microprogramme de votre appareil photo est-il compatible avec cette imprimante ? → p. 34

### Si l'impression ne démarre pas, vérifiez le point suivant :

• L'écran LCD de votre appareil photo affiche-t-il un message ? → p. 36

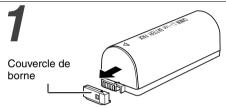
# **Utilisation du pack batterie (CP-300 uniquement)**

Avec l'imprimante CP-300, vous pouvez utiliser le pack batterie rechargeable (Pack batterie NB-CP1L) pour imprimer.

Le pack batterie peut être chargé dans l'imprimante ou à l'aide du chargeur de batterie vendu séparément (fourni avec le Kit adaptateur chargeur et pile BCA-CP100).

## ■ Chargement du pack batterie dans l'imprimante

Installez le pack batterie NB-CP1L dans l'imprimante et chargez-le.

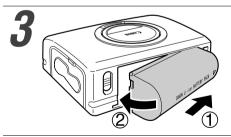


# Retirez le couvercle de la borne du pack batterie.

 Lorsque vous n'utilisez pas le pack batterie, stockez-le avec son couvercle de borne.

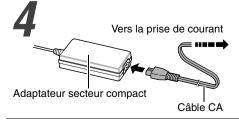


Poussez vers le bas la manette du couvercle du compartiment du pack batterie et retirez le couvercle.



### Installez le pack batterie.

- Insérez le pack batterie en place, dans la direction de la flèche, et poussez le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Pour retirer le pack batterie, poussez vers le bas la manette du couvercle du compartiment de la batterie et enlevez le pack batterie.
   Remettez ensuite le couvercle en place.



Raccordez le câble CA à l'adaptateur secteur compact CA-CP100 et branchez le sur une prise de courant.



# Connectez le câble de l'adaptateur secteur compact CA-CP100 à l'imprimante.

 Le témoin devient orange pendant le chargement et s'éteint une fois le pack batterie complètement chargé.



Déconnectez le câble de l'adaptateur secteur compact de l'imprimante une fois le chargement terminé.

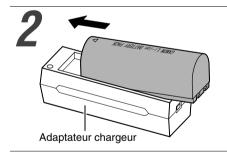
# ■ Chargement du pack batterie à l'aide du chargeur de batterie

Utilisez le chargeur de batterie vendu séparément (fourni avec le Kit adaptateur chargeur et pile BCA-CP100) pour charger le pack batterie NB-CP1L avant de l'installer dans l'imprimante.



### Retirez le couvercle de borne.

 Reportez-vous à l'étape 1 de la section Chargement du pack batterie dans l'imprimante. → p. 29



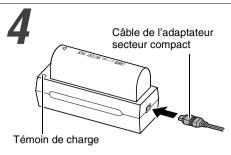
# Installez le pack batterie dans l'adaptateur chargeur.

 Fixez le fermement dans la direction de la flèche.

# 3

### Connectez le câble CA à l'adaptateur secteur compact CA-CP100 et branchez-le sur une prise de courant.

 Reportez-vous à l'étape 4 de la section Chargement du pack batterie dans l'imprimante. → p. 29



# Connectez le câble de l'adaptateur secteur compact à l'adaptateur chargeur.

- Le témoin de charge s'allume en orange pendant le chargement puis passe au vert une fois le pack batterie complètement chargé.
- Déconnectez le câble de l'adaptateur chargeur une fois le chargement terminé et retirez le pack batterie de l'adaptateur chargeur.



# Retirez le couvercle du compartiment du pack batterie et installez le pack batterie dans l'imprimante.

 Reportez-vous aux étapes 2 et 3 de la section Chargement du pack batterie dans l'imprimante. → p. 29



- Si vous appuyez sur le bouton ON/OFF et que l'imprimante se met sous tension pendant le chargement du pack batterie, le chargement s'interrompt. Appuyez sur le bouton ON/OFF une nouvelle fois pour éteindre l'imprimante et redémarrer le chargement.
- Ne chargez pas ce pack batterie avec des adaptateurs chargeurs non recommandés par Canon.
- N'utilisez pas le pack batterie dans des produits non recommandés par Canon.
- Ne chargez pas d'autres packs batterie que le pack batterie NB-CP1L.
- Ne transportez et ne stockez pas le pack batterie avec des objets métalliques à bords coupants comme des trombones ou des épingles. Placez toujours le couvercle sur la borne du pack batterie lorsque vous le transportez ou avant de le stocker.
- Évitez de faire tomber le pack batterie ou de le soumettre à des chocs violents.
- N'exposez pas le pack batterie à la chaleur ou à une flamme.
- Ne couvrez pas l'adaptateur secteur compact avec quoi que ce soit (une nappe, un coussin ou une couverture, par exemple) lorsqu'il est en cours de chargement.
   Ceci entraînerait un risque de surchauffe interne, voir d'incendie.
- Nettoyez immédiatement à grande eau toute partie du corps ou tout vêtement entré en contact avec le contenu d'une batterie si son boîtier est endommagé. Si l'une de ces substances entre en contact avec des tissus internes comme les yeux ou la bouche, nettoyez-les immédiatement à grande eau et consultez un médecin.



- Lorsque le pack batterie est utilisé pour alimenter l'imprimante, celle-ci s'éteint automatiquement après cinq minutes d'inactivité.
- Comme il s'agit d'un pack batterie au lithium-ion, vous n'avez pas besoin de le décharger complètement avant de le recharger. Il peut être chargé quel que soit son état de chargement.
- Il faut environ 150 minutes pour charger complètement un pack batterie entièrement déchargé (estimation basée sur des critères de test Canon standard).
- Chargez-le à une température ambiante comprise entre 5 et 40 °C (entre 41 et 104 °F).
- L'adaptateur chargeur peut émettre des bruits pendant le chargement. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.
- Ne chargez pas le pack batterie pendant plus de 24 heures continues afin d'éviter une réduction des performances.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'imprimante, retirez le pack batterie, replacez son couvercle de borne et stockez-le dans un endroit tempéré (30 °C/86 °F ou moins). Chargez-le avant de l'utiliser.
- Même les packs batterie chargés se déchargent naturellement. Pour obtenir un chargement complet, nous vous recommandons de charger le pack le jour de son utilisation ou la veille.
- Le stockage prolongé (environ un an) d'un pack batterie complètement chargé peut réduire sa durée de vie ou ses performances. Il est donc conseillé de décharger complètement le pack dans l'imprimante et de le stocker dans un endroit frais (30 °C/86 °F ou moins). Si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes, chargez-le et déchargez-le complètement dans l'imprimante au moins une fois par an avant de le stocker à nouveau.
- L'imprimante consomme la charge de la batterie lorsqu'elle est sous tension, même si aucune fonction n'est utilisée. Pour préserver la charge, prenez soin d'éteindre l'imprimante.
- Bien que la plage de fonctionnement maximale du pack batterie s'étende de 5 à 40 °C (41 à 104 °F), la plage optimale va de 10 à 30 °C (50 à 86 °F). À des températures très froides, les performances seront temporairement affectées et le temps d'utilisation sera réduit.
- Si l'autonomie d'utilisation d'un pack batterie subit une baisse importante alors qu'il est complètement chargé, il est recommandé de le remplacer.
- Retirez le pack batterie lorsque l'imprimante n'est pas en cours d'utilisation. Le pack batterie continue de se décharger légèrement lorsqu'on le laisse dans l'imprimante ou l'adaptateur chargeur, même si ces appareils sont éteints. Ceci réduit l'autonomie d'utilisation du pack.

### **■** État de la batterie

Si l'état de la batterie s'épuise alors que l'imprimante est connectée à l'appareil photo, l'écran LCD de l'appareil peut afficher le message ci-dessous.

Message d'erreur	Correction
Charger batterie imprimante	La puissance du pack batterie est trop faible pour faire fonctionner l'imprimante. Remplacez le pack batterie par un pack complètement chargé ou rechargez-le.

### ■ Performance de la batterie

Nombre	Papier au format carte postale : environ 36 feuilles
d'impressions	Papier au format L : environ 36 feuilles
	Papier au format carte de crédit : environ 72 feuilles

Conditions de test : Température normale (23 °C/73 °F), images Canon, impression continue.

- \* Les données ci-dessus peuvent varier en fonction de l'environnement d'impression et de l'image à imprimer.
- \* À basses températures, les performances du pack batterie peuvent diminuer et l'icône de faible charge risque d'apparaître très rapidement. Dans ces circonstances, vous pouvez améliorer les performances en réchauffant le pack batterie dans votre poche avant de l'utiliser.

# Utilisation de l'adaptateur de voiture (CP-300/CP-200)

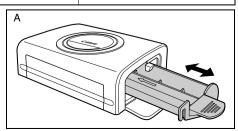
Vous pouvez utiliser l'adaptateur de voiture CBA-CP100 (vendu séparément) pour faire fonctionner l'imprimante ou pour charger le pack batterie à partir de la prise allume-cigare d'une voiture. Veuillez consulter le Guide d'utilisation de l'adaptateur de voiture pour plus d'informations sur sa manipulation.

# Dépannage

Si l'imprimante semble dysfonctionner, effectuez les vérifications ci-dessous pour tenter d'identifier et de corriger le problème. Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, veuillez contacter votre revendeur ou un bureau de service à la clientèle Canon.

Problème	Cause	Solution
L'imprimante ne s'allume pas.	L'adaptateur secteur compact ou le câble CA n'est pas branché correctement.	Assurez-vous que l'adaptateur secteur compact et le câble CA sont branchés correctement. Vérifiez aussi que le câble CA est branché sur une prise de courant domestique standard.
Le témoin de l'imprimante clignote en rouge.	Dysfonctionnement de l'imprimante.	Éteignez l'imprimante et rallumez- la.
La marque (impression directe) ne s'affiche pas dans le	Le câble n'est pas branché correctement.	Connectez le câble correctement (→ p. 26).
coin supérieur gauche de l'écran LCD.	L'imprimante est hors tension.	Allumez l'imprimante (→ p. 26).
	Le microprogramme de votre appareil photo n'est pas compatible avec cette imprimante.	Consultez le site Web Canon BeBit ou votre site Web Canon local.
	L'imprimante est connectée à un ordinateur et une impression est en cours.	Attendez que la sortie d'impression de l'ordinateur soit terminée.
L'imprimante n'imprime pas.	L'imprimante n'est pas connectée correctement à l'appareil photo.	Connectez le câble correctement (→ p. 26). Si la connexion est correcte, l'icône ☑ s'affiche sur l'écran LCD de l'appareil photo.
	Les piles de l'appareil photo sont vides.	Remplacez-les par des piles complètement chargées ou branchez l'appareil photo sur une prise de courant au moyen de l'adaptateur secteur compact en option de l'appareil photo.
	Le pack batterie de l'imprimante est vide. (CP-300 uniquement)	Utilisez un pack batterie complètement chargé ou l'adaptateur secteur compact de l'imprimante.
	La cartouche d'encre n'est pas chargée correctement.	Chargez correctement la cartouche d'encre. (→ p. 22)
	Trop de jeu dans la feuille d'encrage de la cartouche d'encre.	Compensez le jeu.
	La cassette papier n'est pas enfoncée jusqu'au bout.	Enfoncez complètement la cassette papier. (→ p. 25)
	L'imprimante est en surchauffe.	Attendez que l'imprimante refroidisse.
L'impression s'interrompt avant d'être terminée.	L'imprimante n'est pas connectée correctement à l'appareil photo.	Connectez correctement le câble. (→ p. 26)

Problème	Cause	Solution
Le témoin de l'imprimante est rouge mais l'écran LCD de l'appareil photo n'affiche aucun message d'erreur.	Dysfonctionnement de l'imprimante.	Retirez le papier du logement de sortie papier et compensez le jeu de la feuille d'encrage. Éteignez l'imprimante et rallumez-la.
La qualité d'impression n'est pas satisfaisante.	Vous utilisez un type de papier incorrect.	Utilisez le type de papier indiqué.
	Le papier est chargé du mauvais côté.	Chargez correctement le papier (face brillante vers le haut).
	La feuille d'encrage ou le papier est sale.	Utilisez une feuille d'encrage et du papier propres.
	Présence de condensation dans l'imprimante.	Attendez que la condensation s'évapore.
De légères rayures apparaissent à l'impression.	Accumulation de poussière dans l'imprimante.	Retirez la cartouche d'encre et insérez l'instrument de nettoyage dans la direction de la flèche, celle-ci étant dirigée vers le haut. Enfoncez-la complètement comme indiqué dans la figure A et faites-la entrer et sortir de l'imprimante deux ou trois fois.
Les images imprimées sont déformées.	L'imprimante est située à proximité d'un poste de télévision, d'une console de jeux vidéo ou d'une autre source électromagnétique.	Déplacez l'imprimante afin qu'elle soit éloignée d'au moins un mètre (3,3 pieds) de la source électromagnétique.
	L'imprimante est située à proximité d'un haut-parleur stéréo, d'un gros moteur ou d'une autre source magnétique puissante.	Éloignez l'imprimante de la forte source magnétique.
Appuyer sur le bouton SET de l'appareil photo n'a aucun effet.	L'imprimante est en surchauffe.	Attendez que l'imprimante refroidisse.
	Impression en cours.	Attendez la fin de l'impression.
Bourrages papier fréquents.	La cassette papier est surchargée.	Ne chargez pas plus de 18 feuilles de papier dans la cassette.
	Le réceptacle de sortie d'impression est trop plein.	Ne laissez pas plus de 9 feuilles s'accumuler dans le réceptacle.
	Le papier est froissé ou corné.	N'utilisez pas de papier froissé ou corné.



# Messages d'erreur

Si un problème survient alors que l'imprimante est connectée à l'appareil photo, le témoin de l'imprimante s'allume ou clignote en rouge et l'écran LCD de l'appareil photo peut afficher l'un des messages indiqués ci-dessous. (Si l'appareil photo est branché sur un poste de télévision, le message apparaîtra sur l'écran de télévision.)

Message d'erreur	Cause	Solution
Manque papier	La cassette papier est installée de manière incorrecte.	Chargez correctement la cassette papier.
	Le papier n'est pas chargé correctement dans la cassette.	Chargez correctement le papier dans la cassette.
	Pas de papier dans la cassette.	Chargez du papier dans la cassette.
	Alimentation incorrecte du papier.	Retirez la cassette papier, puis enlevez manuellement tout papier restant dans l'imprimante.
Manque encre	Pas de cartouche d'encre dans l'imprimante.	Chargez une cartouche d'encre.
	La cartouche d'encre est vide.	Chargez une nouvelle cartouche d'encre.
Format papier incompatible	Un papier de format incorrect est chargé dans l'imprimante.	Utilisez le format de papier indiqué.
Cartouche incompatible	Une cartouche d'encre de format incorrect est chargée dans l'imprimante.	Utilisez le format de cartouche d'encre indiqué.
Erreur cartouche encre	La cartouche d'encre ne fonctionne pas correctement.	Retirez la cartouche d'encre de l'imprimante, compensez le jeu de la feuille d'encrage, puis rechargez la cartouche. Si le problème persiste malgré tout, remplacez la cartouche d'encre par une nouvelle cartouche. Si la cartouche est bloquée dans l'imprimante, contactez le service clientèle Canon.
Papier / encre incompatibles.	Le papier et l'encre proviennent de kits différents.	Vérifiez les kits encre/papier.
Bourrage papier	Un bourrage papier est survenu en cours d'impression.	Éteignez l'imprimante et rallumez- la. Si l'imprimante n'éjecte pas le papier, contactez le service clientèle Canon.
Le papier a été changé.	Le papier a été changé après l'affichage du menu d'impression.	Revenez au format de papier d'origine ou modifiez les paramètres d'impression.

Message d'erreur	Cause	Solution
Charger batterie imprimante (CP-300 uniquement)	Le pack batterie de l'imprimante est vide.	Remplacez-le par un pack batterie complètement chargé ou rechargez-le. Vous pouvez également utiliser l'adaptateur secteur compact de l'imprimante.
Erreur communication	Erreur de communication entre l'imprimante et l'appareil photo.	Éteignez l'imprimante et rallumez- la. Si l'erreur persiste, contactez le service clientèle Canon.
Impossible d'imprimer	L'image a été prise avec un appareil photo différent, enregistrée sous un autre format ou modifiée par un ordinateur.	Assurez-vous que la taille de l'image correspond à la capacité en pixels de l'appareil photo. Si la taille n'est pas adéquate, redimensionnez l'image et convertissez-la afin de lui affecter un format JPEG pouvant être affiché par l'appareil photo.
Images xx non imprimées	Vous avez sélectionné des images pour une impression DPOF, mais certaines d'entre elles ne peuvent pas être imprimées car elles ont été prises avec un autre appareil photo, enregistrées sous un autre format ou modifiées par un ordinateur (xx indique le nombre d'images ne pouvant pas être imprimées parmi les images sélectionnées).	Assurez-vous que la taille des images correspond à la capacité en pixels de l'appareil photo. Si les tailles ne sont pas adéquates, redimensionnez les images et convertissez-les afin de leur affecter un format JPEG pouvant être affiché par l'appareil photo.

# **Spécifications**

Type d'imprimante

Méthode d'impression

## ■Imprimante photo Canon CP-300/CP-200

Imprimante numérique couleur directe

Transfert thermique par sublimation (avec surcouchage)

### ☐ Spécifications générales

Reproduction de résolution 300 × 300 ppp

Gradation	256 gradations/couleur	
Encre	Cartouche d'encre dédiée pour chaque format de papier (surcouchage J/M/C)	
Papier	Format carte postale (feuilles standard) Format L (feuilles standard) Format carte de crédit (feuilles standard, étiquette grande taille et autocollant de 8 étiquettes)	
Méthode d'alimentation du papier	Alimentation automatique à partir de la cassette papier	
Méthode d'éjection du papier	Ejection des feuilles au-dessus de la cassette papier	
Modes d'impression	Impression standard (1 trame) (avec ou sans bordures) Impression multiple (8 trames) (utilisation avec les étiquettes)	
Formats d'impression	$\begin{tabular}{ll} Format carte postale (sans bordures): & 100 \times 148 \ mm \ (4 \times 6 \ po.) \\ Format carte postale (avec bordures): & 91,4 \times 121,9 \ mm \ (3,6 \times 4,8 \ po.) \\ Format L (sans bordures): & 89 \times 119 \ mm \ (3,5 \times 4,7 \ po.) \\ Format L (avec bordures): & 79,2 \times 105,3 \ mm \ (3,1 \times 4,2 \ po.) \\ Format carte de crédit (grande taille, sans bordures): 54 \times 86 \ mm \ (2,1 \times 3,4 \ po.) \\ Format carte de crédit (grande taille, avec bordures): 50 \times 66,7 \ mm \ (2,0 \times 2,6 \ po.) \\ Format carte de crédit multiple: (8 autocollants par étiquette) \\ & 17,3 \times 22 \ mm \ (0,7 \times 0,9 \ po.) \ (par étiquette) \\ \end{tabular}$	
Vitesses d'impression*	Format carte postale (avec/sans bordures) : environ 85 sec. Format L (avec/sans bordures) : environ 70 sec. Format carte de crédit (grande taille, avec/sans bordures) :environ 40 sec. Format carte de crédit multiple (8 autocollants) : environ 40 sec.	
□Interface		
Transfert de signal	Protocole propriétaire pour les appareils photo Canon	
Méthode de connexion	Connexion appareil photo/imprimante Câble USB inclus avec l'appareil photo	
	Connexion ordinateur/imprimante Câble USB (disponible dans le commerce) Câble recommandé Matériau : AWG 28 ou supérieur Type : câble torsadé et scellé (compatible avec le mode Haute vitesse) Longueur : max. 5,0 m (16,4 pieds)	
☐ Spécification	s des appareils	
Environnement d'utilisation	5 - $40$ °C (41 - $104$ °F), $20$ % à $80$ % HR (en cours de fonctionnement)	
Source d'alimentation	CA 100 - 240 V (50/60 Hz)	
Consommation de courant	CA 50 W ou moins (4 W ou moins si inactif)	
Dimensions	CP-300: 170,0 (L) × 55,0 (H) × 123,0 (P) mm (6,70 × 2,17 × 4,84 po.) CP-200: 170,0 (L) × 54,8 (H) × 119,0 (P) mm (6,70 × 2,16 × 4,69 po.)	
Poids	CP-300 : Environ 860 g (30,3 oz.) (cassette papier et cartouche encre non comprises) CP-200 : Environ 820 g (28,9 oz.) (cassette papier et cartouche encre non comprises)	

<sup>\*</sup> Conditions de test : température normale (23 °C, 73 °F), images Canon standard.

## ■ Adaptateur secteur compact CA-CP100

Tension d'entrée	C.A. 100-240 V (50/60 Hz)
Puissance de sortie	C.C. 24 V, 2 A
Températures de fonctionnement	0 - 40 °C (32 - 104 °F)
Dimensions	$100 \times 50 \times 24$ mm (3,9 × 2,0 × 0,9 po.) (câble non compris)
Poids	Environ 200 g (7,1 oz.)

### ■ Pack batterie NB-CP1L

Fourni avec l'imprimante CP-300, avec le kit adaptateur chargeur et pile BCA-CP100, ou vendu séparément.

Туре	Batterie au lithium-ion
Tension nominale	C.C. 22,2 V
Capacité nominale	1200 mAh
Cycles de chargement	Environ 300
Températures de fonctionnement	5 - 40 °C (41 - 104 °F)
Dimensions	110,0 × 40,7 × 37,5 mm (4,3 × 1,6 × 1,5 po.)
Poids	Environ 230 g (8,1 oz.)

# ■ Adaptateur chargeur CG-CP100

Fourni avec le kit adaptateur chargeur et pile BCA-CP100 vendu séparément

Tension d'entrée	C.C. 24 V, 2 A
Puissance de sortie	C.C. 24 V, 0,7 A
Durée du chargement	2,5 heures
Températures de fonctionnement	0 - 40 °C (32 - 104 °F)
Dimensions	136,7 × 46,5 × 41,1 mm (5,4 × 1,8 × 1,6 po.)
Poids	Environ 120 g (4,2 oz.)

## ■ Adaptateur de voiture CBA-CP100 (vendu séparément)

Tension d'entrée	C.C. 12 V, 90 W
Puissance de sortie	C.C. 24 V, 3,2 A
Températures de fonctionnement	0 - 40 °C (32 - 104 °F)
Dimensions	$89.4 \times 63.3 \times 40.0$ mm ( $3.5 \times 2.5 \times 1.6$ po.) (câble non compris)
Poids	Environ 370 g (13,1 oz.) (câble compris)

<sup>\*</sup> Les spécifications et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

# Connexion de l'imprimante à un ordinateur et impression

### Recommandations liées à la sécurité

Les recommandations fournies dans ce guide indiquent comment utiliser les produits de manière correcte et sans danger. Vous éviterez ainsi tout risque de blessure causée à vous-même ou à des tiers, et d'endommagement des biens. Veuillez les lire attentivement avant de passer aux autres sections de ce guide.

Avertissement

Ce symbole indique des points très importants, dont le non-respect est susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.

## Avertissement

Ne tentez pas de lire le ou les CD-ROM fournis dans un lecteur qui ne prend pas en charge les CD-ROM de données. La lecture de CD-ROM à partir d'un lecteur de CD audio peut en effet endommager les haut-parleurs. Des pertes auditives peuvent en outre être occasionnées si vous écoutez un CD-ROM avec un casque à partir d'un lecteur de CD audio.

### Renonciations juridiques

- Bien que tous les efforts aient été mis en œuvre pour s'assurer que les informations contenues dans ce guide sont précises et complètes, aucune responsabilité n'est acceptée en ce qui concerne les éventuelles erreurs ou omissions. Canon se réserve le droit de modifier les spécifications du matériel et des logiciels décrits dans ce document à tout moment et sans avertissement.
- Toute reproduction, transmission, transcription, tout stockage dans un système d'archivage ou toute traduction de ce guide dans quelque langue, sous quelque forme et par quelque procédé que ce soit, même partiellement, est interdit(e) sans autorisation écrite préalable de Canon.
- Canon ne fournit aucune garantie quant aux dommages résultant de la détérioration ou de la perte de données, liées à une mauvaise manipulation ou à un dysfonctionnement de l'appareil photo, des logiciels, des cartes CompactFlash<sup>TM</sup> (cartes CF), des ordinateurs ou des périphériques, ou à l'utilisation de cartes CompactFlash autres que Canon.

### Marques

- Canon et PowerShot sont des marques de Canon Inc.
- Adobe est une marque d'Adobe Systems Incorporated.
- CompactFlash est une marque de SanDisk Corporation.
- iBook et iMac sont des marques d'Apple Computer, Inc.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh et QuickTime sont des marques d'Apple Computer Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Microsoft et Windows sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Tous les autres noms et produits non mentionnés ci-dessus peuvent être des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

### **À Lire Attentivement Avant Utilisation**

#### ENTENTE SUR LES LICENCES DE LOGICIELS DE CANON

IMPORTANT – VEUILLEZ LIRE LA PRÉSENTE ENTENTE AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL SUR CD-ROM SE TROUVANT DANS CETTE BOÎTE. EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES DISPOSITIONS DE LA PRÉSENTE ENTENTE.

Cette convention de droits d'utilisation constitue une entente sur les licences (l'« Entente ») entre vous et Canon Inc. (« Canon »).

SI VOUS REFUSEZ DE VOUS SOUMETTRE AUX DISPOSITIONS ET AUX MODALITÉS DE LA PRÉSENTE ENTENTE, N'UTILISEZ PAS LE PROGRAMME LOGICIEL SUR CD-ROM (Y COMPRIS TOUTES LES DONNÉES SONORES ET D'IMAGES), NI LE MANUEL D'UTILISATION CONTENU DANS CETTE BOÎTE (COLLECTIVEMENT LE « LOGICIEL »), ET RETOURNEZ LE LOGICIEL DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS AU POINT DE VENTE POUR OBTENIR UN REMBOURSEMENT.

En considération du droit d'utiliser le LOGICIEL, vous acceptez de vous soumettre aux dispositions et aux modalités de la présente Entente.

1. LICENCE: Canon vous garantit le droit personnel et non exclusif d'utiliser le LOGICIEL uniquement sur un seul ordinateur. Vous pouvez effectuer le transfert physique du LOGICIEL d'un ordinateur à un autre à condition que ce LOGICIEL soit utilisé sur un seul ordinateur à la fois. Vous ne devez pas installer ni utiliser le LOGICIEL sur un réseau, plusieurs unités centrales de traitement, plusieurs sites, ni toute autre configuration matérielle, où le LOGICIEL peut être utilisé par plus d'une unité centrale de traitement ou plus d'un utilisateur.

Relativement aux données sonores et d'images (« Données ») contenues dans le LOGICIEL, qui doivent être téléchargées vers l'appareil photo numérique de Canon applicable, Canon vous accorde une licence personnelle et non exclusive d'utilisation des Données sur un seul appareil photo numérique de Canon uniquement.

VOUS NE DEVEZ PAS CÉDER, LOUER, VENDRE, TRANSFÉRER, TRADUIRE, UTILISER, COPIER, ALTÉRER, MODIFIER, DÉCOMPILER NI DÉSASSEMBLER CE LOGICIEL, NI LE CONVERTIR EN UN AUTRE LANGAGE DE PROGRAMMATION OU LE DONNER À BAIL, NI ACCORDER DES SOUS-LICENCES À UN TIERS OU LE SOUMETTRE À UN CONTRAT DE PRÊT, EN TOUT OU EN PARTIE, SAUF SI UN TEL CAS EST EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LA PRÉSENTE ENTENTE.

- 2. COPIE DE SAUVEGARDE: Vous pouvez effectuer une copie du LOGICIEL aux fins de sauvegarde seulement, ou effectuer une copie du LOGICIEL sur les unités de mémoire permanente de votre ordinateur (par exemple, disque dur) et conserver la version originale aux fins de sauvegarde. Toute copie du LOGICIEL effectuée à des fins autres constitue une violation de la présente Entente. Vous devez inclure et reproduire sur la copie de sauvegarde tous les avis de droits d'auteur.
- 3. SOUTIEN ET MISES À JOUR: Canon, ses filiales, détaillants ou distributeurs ne sont pas responsables de l'entretien du LOGICIEL ni d'aucun soutien à l'utilisation du LOGICIEL. Aucune mise à jour ni réparation, ni aucun soutien ne seront offerts pour ce LOGICIEL.
- 4. GARANTIE RESTREINTE ET LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ: Il vous incombe de choisir, d'assurer l'entretien et d'assortir le matériel et les composants logiciels de votre système informatique. Canon ne peut garantir un service sans interruption ni la correction des erreurs, ni que les fonctions ou le rendement du LOGICIEL répondront à vos exigences. LA LICENCE S'APPLIQUE À UN LOGICIEL VENDU « TEL QUEL » ET NE COMPORTE AUCUNE GARANTIE NI CONDITION, QUELLE QU'ELLE SOIT. Le CD-ROM contenant le LOGICIEL est garanti uniquement contre tout vice de matière dans le cadre d'une utilisation normale pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat auprès d'un détaillant Canon autorisé, tel que confirmé par votre reçu de caisse. Si le CD-ROM s'avère défectueux, votre seul recours est le remplacement dudit CD-ROM sans frais, à la condition qu'il soit retourné par vous, à vos frais, à votre point de vente, et qu'après inspection, il est prouvé qu'il est défectueux. Le CD-ROM de remplacement ne sera garanti que pour le reste de la période de garantie initiale de quatre-vingt-dix (90) jours du CD-ROM défectueux. La garantie restreinte ne s'applique pas si la défectuosité du CD-ROM est due à un accident, un usage abusif ou impropre du LOGICIEL et n'est pas accordée à d'autres personnes que l'utilisateur initial du LOGICIEL.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST PRÉVU EXPRESSÉMENT AU PARAGRAPHE 4, CANON, SES FILIALES, DÉTAILLANTS ET DISTRIBUTEURS REJETTENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE OU CONDITION À L'ÉGARD DE LA QUALITÉ MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE DU LOGICIEL.

NI CANON, NI SES FILIALES, DÉTAILLANTS ET DISTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE, QUEL QU'IL SOIT ET QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES ET DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS ET ACCESSOIRES, Y COMPRIS LA PERTE DE PROFITS, LES DÉPENSES OU LES DÉSAGRÉMENTS OCCASIONNÉS, QUELS QU'ILS SOIENT ET QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, PAR LE LOGICIEL OU DÉCOULANT DE L'UTILISATION DUDIT LOGICIEL.

NI CANON, NI SES FILIALES, DÉTAILLANTS ET DISTRIBUTEURS NE SONT AUCUNEMENT TENUS DE VOUS GARANTIR CONTRE TOUTE RÉCLAMATION PRÉSENTÉE OU POURSUITE INTENTÉE PAR UN TIERS ALLÉGUANT QUE LE LOGICIEL OU SON UTILISATION ENFREIGNENT TOUTE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DE CE TIERS.

CERTAINS ÉTATS, PROVINCES OU JURIDICTIONS LÉGALES N'AUTORISENT AUCUNE EXCLUSION À L'ÉGARD DES GARANTIES IMPLICITES, NI RESTRICTION DE LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES, DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DÉCOULANT D'UNE NÉGLIGENCE DE LA PART DU VENDEUR. AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LES DÉNIS DE RESPONSABILITÉ ET EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS DANS VOTRE CAS.

- 5. DURÉE: La présente Entente entre en vigueur dès l'utilisation du LOGICIEL et reste valide jusqu'à expiration des intérêts des droits d'auteur pour le LOGICIEL, à moins d'y mettre fin avant. Vous pouvez mettre fin à la présente Entente en détruisant le LOGICIEL. La présente Entente sera également annulée sans qu'aucun avis ne vous soit présenté si vous n'en respectez pas les dispositions. Vous devrez alors retourner le LOGICIEL dans les plus brefs délais. De plus, Canon se réserve le droit d'appliquer ses autres garanties juridiques.
- 6. AVIS DE DROITS LIMITÉS DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS : Le LOGICIEL est désigné comme un « article commercial », conformément à la définition de ce terme au point 48 C.F.R. 2.101 (oct. 1995), consistant en « logiciels commerciaux » et « documents sur les logiciels commerciaux », conformément à la définition de ces termes au point 48 C.F.R. 12.212 (sept. 1995). Conformément au point 48 C.F.R. 12.212 ou 48 C.F.R. 227.7202-1 jusqu'à 227.72024 (juin 1995), tous les utilisateurs finals du gouvernement américain doivent acquérir le LOGICIEL avec uniquement ces droits décrits aux présentes. Le fabricant est Canon Inc./30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japon.
- 7. RESTRICTIONS EN MATIÈRE D'EXPORTATION: Vous convenez de vous conformer à toutes les lois et restrictions et à tous les règlements en matière d'exportation du pays en cause, et de ne pas exporter ni réexporter, directement ou indirectement, le LOGICIEL en violation de telles lois, restrictions ou de tels règlements, ou sans les autorisations nécessaires.
- 8. DIVISIBILITÉ: Dans le cas où l'une des dispositions de la présente Entente serait déclarée illégale ou considérée comme telle par une cour ou tout autre tribunal compétent, cette disposition sera considérée comme nulle et non avenue en vertu de l'autorité de cette cour ou de ce tribunal, et toutes les dispositions restantes de la présente Entente demeureront en vigueur.
- 9. LOIS APPLICABLES: Les dispositions de la présente Entente relatives à l'achat du LOGICIEL aux États-Unis d'Amérique sont régies et interprétées à tous les égards conformément aux lois et règlements de l'État de New York, sans référence aux principes régissant les conflits de lois. Les dispositions de la présente Entente relatives à l'achat du LOGICIEL au Canada sont régies et interprétées à tous les égards conformément aux lois de la province d'Ontario.
- 10. PROPRIÉTÉ: Tous les droits, y compris, mais sans s'y limiter, les droits d'auteur et les droits relatifs au secret commercial liés au LOGICIEL sont la propriété de Canon, de ses sociétés affiliées et des donneurs de licences de sociétés indépendantes. L'utilisation que vous faites du LOGICIEL est assujettie aux lois américaines et canadiennes, et aux autres lois applicables au droit d'auteur et aux marques déposées et de commerce, et aucune des clauses contenues dans la présente Entente ne constitue une renonciation des droits par Canon, ses sociétés affiliées et les donneurs de licences de sociétés indépendantes. Vous détenez uniquement le support CD-ROM sur lequel le LOGICIEL est conservé. Sauf si un tel cas est expressément prévu aux présentes, aucune licence ni aucun droit, explicite ou implicite, ne vous est accordé ni consenti par Canon à l'égard de toute propriété intellectuelle de Canon. Rien au paragraphe 1 ne peut être interprété de manière à donner à Canon des droits de propriété sur toute image, tout graphique ou tout matériel textuel que vous sauvegardez à l'aide du LOGICIEL.

Vous ne pouvez pas modifier, retirer ni supprimer l'un des avis de droits d'auteur ou tous les avis de droits d'auteur (i) qui sont contenus dans le LOGICIEL, y compris toute copie de tels avis, et (ii) qui figur ent sur le CD-ROM d'origine et sur le support d'une copie de sauvegarde effectuée conformément au point 2 ci-dessus.

11. RECONNAISSANCE: EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ QUE VOUS AVEZ LU LA PRÉSENTE ENTENTE, QUE VOUS LA COMPRENEZ ET QUE VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR SES DISPOSITIONS ET MODALITÉS. VOUS CONVENEZ ÉSALEMENT QUE LA PRÉSENTE ENTENTE CONSTITUE UNE DÉCLARATION COMPLÈTE ET EXCLUSIVE D'ENTENTE ENTRE VOUS ET CANON À L'ÉGARD DE L'OBJET DE LA PRÉSENTE ENTENTE ET QU'ELLE REMPLACE TOUTE PROPOSITION OU TOUTE ENTENTE PRÉALABLE, VERBALE OU ÉCRITE, ET TOUTE AUTRE COMMUNICATION ENTRE LES PARTIES À L'ÉGARD DE L'OBJET DE LA PRÉSENTE ENTENTE. AUCUNE MODIFICATION APPORTÉE À LA PRÉSENTE ENTENTE NE SERA APPLIQUÉE À MOINS QU'ELLE NE SOIT SIGNÉE PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE CANON.

# Configuration système requise

Avant d'installer les logiciels sur votre ordinateur, assurez-vous qu'il dispose de la configuration suivante.

### **■** Windows

Système d'exploitation	Windows 98 (première ou deuxième édition), Windows Millennium Edition (Windows Me), Windows 2000, Windows XP (Édition familiale, Professionnel)
Modèle d'ordinateur	Les systèmes d'exploitation ci-dessus doivent être pré-installés sur des ordinateurs dotés de ports USB intégrés.
Processeur	Windows 98/Windows Me/Windows 2000 : Pentium 150 MHz ou supérieur Windows XP : Pentium 300 MHz ou supérieur
Mémoire RAM	Windows 98/Windows ME/Windows 2000 : 64 Mo ou plus Windows XP : 128 Mo ou plus
Interface	USB
Disque disponible	Utilitaires Canon ZoomBrowser EX: 120 Mo ou plus (programme d'impression PhotoRecord compris) Pilote d'imprimante Canon CP-300/CP-200: 1 Mo ou plus (espace disque requis pour l'installation)
Écran	Une résolution de 800 × 600 pixels/Couleurs 16 bits ou supérieure est nécessaire Une résolution de 1 024 × 768 pixels ou plus est recommandée



- Pour installer les logiciels, vous devez disposer d'un lecteur de CD-ROM.
- Les procédures effectuées avec une connexion à une carte compatible USB 2.0 ne sont pas garanties.

### ■ Macintosh

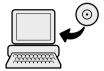
Système d'exploitation	Mac OS 9.0 - 9.2, Mac OS X (Version 10.1/10.2)
Modèle d'ordinateur	Les systèmes d'exploitation ci-dessus doivent être pré-installés sur des ordinateurs dotés de ports USB intégrés.
Processeur	PowerPC
Mémoire RAM	Mac OS 9.0 - 9.2 : 20 Mo ou plus de mémoire d'application Mac OS X (Version 10.1) : 128 Mo ou plus
Interface	USB
Disque disponible	Utilitaires Canon ImageBrowser: 50 Mo ou plus Pilote d'imprimante Canon CP-300/CP-200: 3,8 Mo ou plus (espace disque requis pour l'installation)
Écran	Une résolution de 800 × 600 pixels/32 000 couleurs ou supérieure est nécessaire Une résolution de 1 024 × 768 pixels ou plus est recommandée



- Pour installer les logiciels, vous devez disposer d'un lecteur de CD-ROM.
- ImageBrowser est compatible avec Mac OS X (v10.1/10.2). Il n'est toutefois pas compatible avec les disques formatés avec le système UFS (Unix File System).
- Les procédures effectuées avec une connexion à une carte compatible USB 2.0 ne sont pas garanties.

# Vue d'ensemble des procédures d'impression

Suivez les étapes suivantes afin de préparer l'imprimante et d'installer les logiciels nécessaires à l'impression.



### Installez les logiciels sur l'ordinateur.

Insérez le CD-ROM Canon CP Printer Solution Disk dans le lecteur et installez le pilote de l'imprimante et ZoomBrowser EX (Windows) ou ImageBrowser (Macintosh).





Reportez-vous au quide d'utilisation du pilote de l'imprimante inclus sur le CD-ROM CP Printer Solution Disk.





### Reliez l'imprimante à l'ordinateur.

Chargez la cassette papier et la cartouche d'encre dans l'imprimante, allumez l'imprimante et reliez-la à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB disponible dans le commerce.





Reportez-vous au guide d'utilisation du pilote de l'imprimante et à ce quide.





### Sélectionnez l'image à imprimer.

Lancez ZoomBrowser EX (Windows) ou ImageBrowser (Macintosh) et sélectionnez l'image à imprimer.





Reportez-vous au quide d'utilisation du pilote de l'imprimante.





### Imprimez l'image.





Reportez-vous au guide d'utilisation du pilote de l'imprimante.



• Reportez-vous aux spécifications de la page 38 ou au guide d'utilisation du pilote de l'imprimante pour de plus amples informations sur les câbles USB.

# Lecture du guide d'utilisation du pilote de l'imprimante (Windows/Macintosh)

Le guide d'utilisation du pilote de l'imprimante (Windows/Macintosh) se trouve sur le CD-ROM Canon CP Printer Solution Disk.



 Pour pouvoir lire le guide d'utilisation du pilote de l'imprimante (Windows/Macintosh), Adobe Acrobat Reader doit être installé. S'il n'est pas installé sur votre ordinateur, reportez-vous à la section *Installation d'Adobe Acrobat Reader.* → p. 47

### ■ Windows



Insérez le CD-ROM Solution Disk dans le lecteur de votre ordinateur.

• Le panneau d'installation apparaît.

# 2

Dans le panneau d'installation, cliquez sur [Manuel d'utilisation du pilote d'imprimante CP].

- Le guide d'utilisation du pilote de l'imprimante s'affiche.
- Si le panneau d'installation n'apparaît pas automatiquement, ouvrez les dossiers [Readme] et [French] sur le CD-ROM et double-cliquez sur le fichier [CP.PDF]
   ( ).

### ■ Macintosh



Insérez le CD-ROM Solution Disk dans le lecteur de votre ordinateur.

2

Double-cliquez sur l'icône de CD-ROM sur le bureau. Sous Mac OS 9.0 - 9.2, double-cliquez sur le dossier [Mac OS 9] et sous Mac OS X, double-cliquez sur le dossier [Mac OS X].

3

Double-cliquez sur l'icône [Canon CP Printer Installer].

• Le panneau d'installation apparaît.



Dans le panneau d'installation, cliquez sur [Explication du logiciel] et [Manuel d'utilisation du pilote d'imprimante CP].

- Le guide d'utilisation du pilote de l'imprimante s'affiche.
- Vous pouvez également afficher le guide en double-cliquant sur les dossiers [Mac OS 9], [Readme], [French] et [CP.PDF] du CD-ROM ( ).

# Lecture des manuels ZoomBrowser EX Software User Guide (Windows®) et ImageBrowser Software User Guide (Macintosh) au format PDF

Ces manuels au format PDF sont disponibles sur le site internet de Canon Inc., à partir de l'adresse URL suivante :

http://web.canon.jp/Imaging/information-e.html



 Adobe Acrobat Reader doit être préalablement installé sur votre ordinateur pour vous permettre d'afficher les manuels ZoomBrowser EX Software User Guide (Windows®) et ImageBrowser Software User Guide (Macintosh). S'il ne l'est pas, installez-le en appliquant les procédures de la page suivante.

### ■Installation d'Adobe Acrobat Reader

Si Adobe Acrobat Reader n'est pas installé sur votre ordinateur, installez-le à l'aide des procédures suivantes.

### □ Windows

- 1
- Fermez toutes les applications en cours.
- 2
- Insérez le CD-ROM Solution Disk dans le lecteur de l'ordinateur.
- Le panneau du programme d'installation s'affiche automatiquement.
- 3
- Cliquez sur [Quitter] afin de fermer le programme d'installation.
- 4
- Dans le menu [démarrer], cliquez sur [Poste de travail].
- Sous Windows 2000, Windows Me et Windows 98, double-cliquez sur l'icône [Poste de travail] du bureau.
- 5
- Cliquez avec le bouton droit sur l'icône du Solution Disk et sélectionnez [Explorer].
- Double-cliquez sur les icônes [Readme], [English], [Acrobat] et [Ar405eng.exe] ( ), puis suivez les instructions qui apparaissent à l'écran pour installer Adobe Acrobat Reader.

- 1
- Fermez toutes les applications en cours.
- 2
- Insérez le CD-ROM Solution Disk dans le lecteur de l'ordinateur.
- Double-cliquez sur l'icône de CD-ROM sur le bureau.
  Double-cliquez sur les icônes [Mac OS 9], [Readme],
  [English], [Acrobat] et [Reader Installer] (), puis suivez les instructions qui apparaissent à l'écran pour installer Adobe Acrobat Reader.

# Impression à l'aide d'appareils photo de marque autre que Canon

Étant donné que les imprimantes CP-300/CP-200 prennent en charge le standard PictBridge\*, vous pouvez brancher des appareils photo de marque autre que Canon, compatibles avec PictBridge, et imprimer des photos de haute qualité facilement.

\* PictBridge : PictBridge est un standard industriel d'impression directe permettant l'impression d'images en branchant un appareil photo numérique ou un caméscope numérique (ci-après « appareil photo ») directement à une imprimante sans utiliser d'ordinateur et ce, indépendamment de leurs margues et modèles.

### ■ Avant d'utiliser l'imprimante

Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions fourni avec votre appareil photo et vérifiez que :

- L'appareil photo est compatible avec PictBridge.
- Vous utilisez le câble USB pour la connexion appareil photo/ordinateur lorsque vous branchez l'imprimante à l'appareil photo. (Ce câble peut être fourni avec l'appareil photo)
- Vous sélectionnez les paramètres d'impression à l'aide de l'appareil photo. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'instructions de l'appareil photo.

### ■ Connexion de l'appareil photo

Reliez une extrémité du câble USB pour la connexion appareil photo/ordinateur au port d'impression directe de l'imprimante (voir p. 26) et reliez l'autre extrémité à la borne de l'appareil photo. (Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'instructions de l'appareil photo.)

- Le témoin de l'imprimante clignote en vert plusieurs fois lorsque l'imprimante et l'appareil
  photo sont correctement reliés. Le témoin cesse de clignoter et reste allumé en vert lorsque
  l'imprimante est prête à imprimer.
- Si un problème survient lors d'une connexion ou pendant l'impression, le témoin de l'imprimante s'allume ou clignote en rouge. Si cela se produit, le message d'erreur qui apparaît sur l'écran LCD de l'appareil photo peut différer selon le modèle de votre appareil photo.

### **■** Fonctions d'impression

Les éléments suivants diffèrent lors d'une impression avec un appareil photo de marque autre que Canon.

### ☐ Fonctions disponibles avec des appareils photo de marque autre que Canon

- Impression de différentes images sélectionnées sur des feuilles de 8 étiquettes.\*
  - \* Vous pouvez utiliser cette fonction si votre appareil photo la prend en charge.

## ☐ Fonctions non-disponibles avec des appareils photo de marque autre que Canon

- · Impression d'images avec la date.
- Impression d'images avec des paramètres d'impression DPOF.
- Impression d'index avec le nom de fichier.



• La vitesse d'impression peut varier selon le modèle de votre appareil photo et le nombre de pixels enregistrés pour l'image. (La valeur décrite à la page 38 correspond à une vitesse d'impression obtenue lors de l'impression d'images avec un appareil photo Canon.)

## **MEMO**

### **MEMO**

### **MEMO**

### **FCC Notice**

(Printer, Model CD1006/CD1005)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of shielded cable with the ferrite core provided with the Printer is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

#### Canon U.S.A. Inc.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A. Tel No. (516) 328-5600

### **Canadian Radio Interference Regulations**

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

### Réglementation canadienne sur les interférences radio

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.